

# ARAGON

## expres

DIARIO DE  
ZARAGOZA

Director:  
Eduardo FUEMBUENA COMIN

LUNES, 2 DE ABRIL 1979  
Precio: 20 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.816



Desde ayer, República Islámica

# ALA YA GOBIERNA EN IRAN

49945  
Esfuerzos militares  
para sofocar la suble-  
vación turcómana

(INFORMACION EN PAGINA 11)

Esta mañana,  
en el  
Ayuntamiento

# Un Pleno

# torméntoso



## SUAREZ HA JURADO ANTE EL REY

COMO PRESIDENTE  
DEL PRIMER GOBIERNO  
CONSTITUCIONAL. EL  
ACTO SE HA CELEBRADO  
EN LA ZARZUELA, A  
PRIMERAS HORAS DE  
ESTA TARDE

MADRID, 2 (ARAGON/ ex-  
pres).— A primera hora de la  
tarde de hoy ha dado comienzo en el palacio de La Zarzuela, y en presencia del Rey de España, el acto de la jura del primer presidente de un Gobierno constitucional español, con arreglo a la actual carta fundamental.

El presidente Adolfo Suárez llegó al palacio de La Zarzuela acompañado por altas personalidades del Gobierno y el Estado. En uno de los salones de palacio, y en presencia de don Juan Carlos, Adolfo Suárez pronunció las frases protocolarias previstas para el caso; el juramento de Adolfo Suárez como presidente del Gobierno español fue tomado por el ministro de Justicia y Notario Mayor del Reino en funciones, Rodolfo Martín Villa, quien como se sabe se ocupa estos días de la cartera de Justicia tras la dimisión del anterior titular, Landelino Lavilla, quien recientemente fue elegido como nuevo presidente del Congreso de los Diputados.

Tras la ceremonia de jura del presidente Suárez se espera que en las próximas horas se produzca el anuncio oficial por el cual quedará constituido el nuevo Gobierno español. Ese anuncio, según han afirmado días atrás algunas fuentes, podría producirse mañana mismo, fecha destinada a la celebración de las elecciones municipales. Sin embargo otras versiones recogidas hoy mismo en Madrid indican que Suárez pospondrá la noticia sobre la composición de su nuevo Gobierno hasta el miércoles, una vez transcurrida la jornada electoral.

ZARAGOZA, 2 (ARAGON/expres).— Un gran toro se ha organizado a primera hora de la tarde de hoy en el Pleno del Ayuntamiento que ha procedido a aprobar ciento once dictámenes ante las airadas y ruidosas protestas del público. El Pleno municipal ha terminado a puerta cerrada con la exclusiva presencia de los periodistas que cubren la información municipal.

El Pleno ha comenzado con más de media hora de retraso sobre el horario previsto. Una comisión de candidatos a las elecciones municipales, encabezada por el diputado Antonio Piazuelo y en la que figuraban Ramón Sáinz de Varanda (PSOE), Francisco Polo (PTA), Luis Martínez (PCE) y dos representantes de las candidaturas de MC y de CCI, ha visitado al alcalde en funciones antes del Pleno y le ha manifestado su posición de que el Pleno sólo aprobará el acta de la anterior sesión y se retirarán todos los dictámenes, al menos los que pudieran suponer un grave compromiso para la siguiente Corporación que será elegida mañana. El señor Solans les ha contestado que consultaría con los concejales.

Al iniciarse el Pleno el secretario ha dado lectura de los números de los dictámenes ante las protestas del público. En la segunda fila, inmediatamente detrás de los periodistas se encontraban numerosos candidatos de izquierda y los diputados Piazuelo y Cristóbal Montes. Francisco Polo —candidato número 1 del PTA— pidió la venia para intervenir pero el alcalde en funciones contestó que no se podía entablar diálogo con el público, continuando la lectura de números. Arrecriaron las protestas hasta que, entre un ruido ensordecedor, se pudo imaginar que se preguntaba a los concejales y algunos de estos contestaron con un gesto. Los gritos —a los que en ningún momento no se unieron los representantes de las candidaturas— pedían que se aprobara uno por uno los dictámenes pero lo fueron en bloque, y por último, en un clima de gran agitación, se oyeron insultos y gritos de "fascistas, fascistas, fuera, fuera" y "que se vayan".

Algunos concejales respondieron también con imprecaciones al público que les increpaba mientras se levantaban de sus asientos para dirigirse a la sala contigua. Los periodistas fueron invitados a entrar mientras candidatos y público en general proponían que se hiciera un comunicado público sobre el suceso y recogían una cinta magnetofónica para levantar acta notarial de que los dictámenes no habían sido aprobados sino leídos.

Entre los ciento once dictámenes aprobados, al-

### AIRADAS Y RUIDOSAS PROTESTAS DEL PUBLICO POR LA FORMA DE VOTAR LOS DICTAMENES

gunos de ellos son considerados importantes por los candidatos a las elecciones municipales. Entre los más graves están varios referidos a urbanismo, uno de ellos incluyendo modificación del Plan General, una excepción de altura, otro referente a instalación de alumbrado en La Peñaza e incluso la revisión del Plan Parcial del polígono treinta y siete. Se ha pedido aclaración sobre un dictamen que prevé "conceder varias subvenciones pendientes", y que los candidatos no consideran afortunado. Respecto a Hacienda, el alcalde ha retirado un

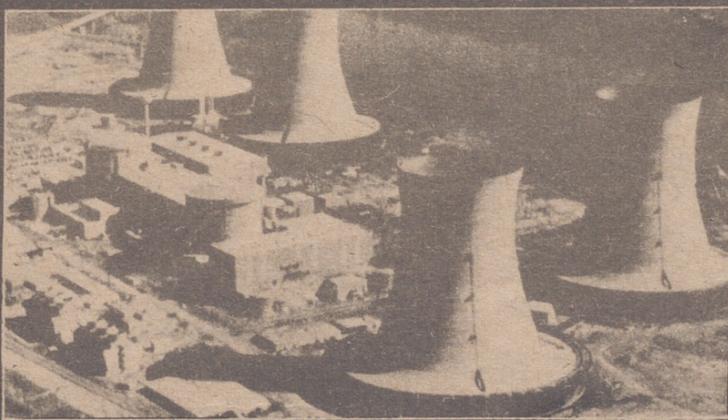
### LA CORPORACION SE TUVO QUE RETIRAR A UNA SALA PARA PODER TERMINAR EL PLENO

dictamen de concierto con el Canódromo en el que faltaba una firma y que la oposición mira con recelos. También en Hacienda se han aprobado varios dictámenes importantes sobre contribuciones especiales en el Barrio Oliver, que aparece repetido con distinta numeración en el orden del día. En el capítulo de propiedades, la contratación de instalaciones de señales de tráfico, verticales, y dos dictámenes sobre reclamaciones de la Federación de Asociaciones de Barrios, uno de ellos sobre la desafectación del servicio público de un terreno.

POR EL ACCIDENTE DE PENNSYLVANIA

## EUROPA CLAMA CONTRA LAS NUCLEARES

Sin embargo, Francia y Alemania mantendrán inalterables sus programas para la construcción de centrales atómicas



(INFORMACION EN LA PAGINA 20)



¡PRECIO DE PROMOCION!  
730.000 Pts. menos que el precio Oficial.  
URBANIZACION DE 360 VIVIENDAS, DEL GRUPO 1º

EDIFICACION EN BLOQUES SUELTOS \* CUATRO PLANTAS DE ALTURA \* ZONAS AJARDINADAS Y PISCINAS PRIVADAS CON ACCESO DIRECTO DESDE ZAGUANES \* CUBIERTA Y FACHADAS TIPICAS DE MONTANA \* CARPINTERIA INTERIOR EN MADERAS NOBLES BARNIZADAS \* CARPINTERIA EXTERIOR CON POSTIGOS EN MADERA BARNIZADA \* CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL \* SANITARIOS DE COLOR EN BAÑOS \* GALERIAS EN SALON Y COCINA \* TODAS HABITACIONES EXTERIORES \* CANALIZACION TELEFONICA \* PORTERO AUTOMATICO ANTENA T.V. DOS CAÑALES F.M. \* APARCAMIENTOS Y CUARTOS TRASEROS OPCIONALES \* MINIMOS GASTOS DE COMUNIDAD

RAZON:



Blancas, 2. 7º b. Tels. 238550 y 233177 - Zaragoza

**H**OY lunes, día 2 de abril, es la "jornada de reflexión" antes de las elecciones municipales, que se celebrarán mañana, día 3. Durante la jornada de reflexión no puede ser emitida propaganda de ningún partido ni candidato que se presenta a las elecciones.

Durante la campaña electoral, que ha durado 21 días, los partidos que más mítines han celebrado han sido, por este orden, socialistas, con unos 7.000; comunistas, con unos 6.000; y centristas, con unos 4.000. La coalición PT-ORT ha celebrado asimismo numerosos mítines, pero debido a que presentan

candidatos en menor número de municipios que los partidos anteriores, los mítines totales han sido también menores.

UCD es el partido que más candidaturas presenta, 6.150 en total, en otros tantos municipios, el PSOE presenta 3.368, el PCE, 1.525, independientes se presentan 2.849 candidaturas.

Los municipios que habrán de renovarse mañana son 8.041, y los concejales que van a ser elegidos son 69.613. En 2.134 municipios sólo ha sido presentada una candidatura, pero no obstante habrán de celebrarse elecciones para que dicha candidatura obtenga, al menos, el 5 por ciento de votos.

HOY JORNADA DE REFLEXION

# Dureza en el cierre de campaña

■ FELIPE: "En la derecha no hay ideología sino carteras"

■ CARRILLO: "UCD ha hecho un frente de derechas"

MADRID, 2 (Efe).— Entre 2.500 a 3.000 personas asistieron al mitin de Tierno Galván y Felipe González, al mediodía de ayer, en Vallecas, donde los socialistas cerraron su campaña con su masiva colocación de carteles y un desfile de la federación de taxistas de la UGT.

Felipe González intervino en primer lugar y se refirió al acto de investidura del presidente Suárez. Acusó de autoritarismo al presidente del Congreso y dijo que Televisión Española había mal informado sobre el acto, ya que no dio las palabras pronunciadas por los líderes de la oposición, cuando pedían debate; añadió que el Partido Socialista de Andalucía había apoyado la investidura con sus 5 votos, a pesar de que Adolfo Suárez no había hecho alusión alguna en su discurso a Andalucía donde, como ocurre en otras regiones reprimidas, el ahorro del pueblo no se invierte en el desarrollo de la propia región.

Destacó las cualidades de Tierno para la alcaldía de Madrid y atacó a José Luis Alvarez, de quien dijo que es un tecnócrata de dudosa conducta y está vinculado a

las grandes empresas constructoras. La derecha —añadió— se tiene que acostumbrar a que Madrid no es un cortijo de cuatro; en la derecha no hay ideologías, no hay más que carteras.

Felipe González terminó diciendo que gran parte de la lista de UCD había sido elaborada por Martín Villa y que sus candidatos son los mismos que ya había antes; que Alvarez fue puesto con el dedo de Suárez y de las grandes inmobiliarias y que en Madrid habrá un alcalde de la derecha o socialista, y Tierno tiene más capacidad en conjunto y más posibilidades que cualquier otro.

La intervención de Enrique Tierno Galván, candidato socialista a la alcaldía de Madrid, se prolongó durante una hora y seis minutos. Afirmó que Felipe González había dicho cosas rigurosamente ciertas. Aludió a lo

que calificó de escándalo moral en las Cortes: es el preludio del camino que nos queda por recorrer; tienen miedo porque no han hecho las cosas bien, miedo al poder municipal que se alza contra el Estado, poseído por las multinacionales. El Estado se está desintegrando frente a la fuerza integradora del municipio y eso despierta el miedo del capitalismo.

Tierno Galván afirmó también: somos un símbolo de un proceso que se teme en toda Europa, el socialismo que avanza a través del municipio. La derecha sabe que no me presento por el coche oficial ni por el mezcquino dinero que pueda recibir como alcalde, al que renuncio desde ahora; saben que representamos algo que no se puede detener, el socialismo, que es paz, convivencia, solidaridad, libertad, igualdad.

Tierno Galván terminó diciendo que "cuando se percaten de lo que puede ser un ayuntamiento bien llevado, se producirá un cambio en el voto de las pró-



MADRID. — El candidato a la alcaldía de Madrid, por el Partido Comunista de España, Ramón Tamames ascendió unos metros en globo desde la Plaza Mayor. Este acto forma parte de la campaña de las elecciones municipales. (Foto Efe)

ximas elecciones generales".

UCD HA HECHO UN FRENTE DE DERECHAS (Carrillo)

BILBAO, 2 (Efe).— Cerca de cuatro mil personas acudieron ayer tarde a la fiesta electoral comunista, organizada en el parque del Arenal por el PCE-EPK en la que intervino el secreta-

rio general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo.

"Querían que fuera un acto triunfalista y electoral —dijo Santiago Carrillo, refiriéndose al acto de investidura del presidente del Gobierno— para ahogar la voz de la oposición, dando la impresión de que no existe más que UCD. Conquistaron demostrar que la mayoría de la Cámara desaprobada los métodos autoritarios de aquellos tan recientemente demócratas, que se comportan como lo hacían hace escasos años. Les deslucimos el acto".

Carrillo dijo que mientras el pueblo vasco no se sienta autogobernado y dueño de sus destinos, el problema vasco no se resolverá y se enconará aún más. Se mostró partidario de la negociación con el PSOE, para llevar programas progresistas a los ayuntamientos.

"Esto no es un frente popular —puntualizó—, nosotros hemos trabajado por hacer una política de unidad con todos los demócratas y UCD se ha negado. Lo que UCD ha hecho es un frente de derechas, coaligándose con Coalición Democrática.

FRAGA: "LA CORPORACION MUNICIPAL DECISIVA PARA EL DESARROLLO FUTURO"

LUGO, 2 (Efe).— La corporación municipal, sobre todo en un municipio de tamaño comarcal, es decisiva para el desarrollo futuro", dijo Manuel Fraga Iribarne en un discurso pronunciado con motivo de la campaña electoral para el ayuntamiento de Villalba (Lugo).

El Sr. Fraga Iribarne criticó duramente el que, por una parte, se hubieran aplazado tanto tiempo las elecciones municipales, empe-

zando el edificio de la democracia y de las autonomías por el tejado, y, por otra, se llegara a estas elecciones municipales, a los tres años y medio de la transición, sin una previa ordenación de la administración local, en pleno caos tras el decreto-ley de 6 de octubre de 1977; una vez más —dijo— ha sido más fácil deshacer que construir, destejor que tejer.

COCTEL MOLOTOV CONTRA LA SEDE DE UCD

SAN SEBASTIAN, 2 (Efe).— Sobre las tres de la tarde, unos desconocidos arrojaron un coctel molotov contra la sede de UCD de Guipúzcoa, sita en la calle Idiaquez número tres, que originó un conato de incendio que fue rápidamente sofocado por los bomberos.

UCD condena en un comunicado ese acto, el segundo que sufre en tres días, y califica "de fascistas y verdaderos dictadores a quienes mediante la amenaza y la violencia intentan ahogar la libertad de expresión".

COCTEL MOLOTOV CONTRA UNA ESTATUA DEL PSC

BARCELONA, 2 (Efe).— Un coctel molotov fue lanzado ayer contra una estatua que el PSC-PSOE instaló la pasada noche en la barriada de Gracia, relativa a la campaña socialista cara a las elecciones municipales.

La estatua, que tiene unos seis metros de altitud apareció gravemente dañada por la explosión del artefacto incendiario.

El símbolo del PSC es una mujer que sostiene en sus brazos, en alto, una tablilla con la inscripción "entra con nosotros en el ayuntamiento".

Mañana se cierra un período histórico

## CINCO PASOS PARA LA NORMALIZACION DEMOCRATICA

**P**OR quinta vez desde la muerte del general Franco se abren las urnas en este país. Mañana, a partir de las nueve horas, los nueve mil y pico de colegios electorales distribuidos por todo el país recogerán las papeletas por las que se elegirán los nuevos Ayuntamientos de todos los municipios españoles.

El primer paso en esta larga andadura se dio por medio de un referéndum para decir sí o no a la reforma política planteada por un Gobierno-puente sometido aún a las directrices legislativas de las últimas Cortes franquistas. Aquel primer referéndum post-dictatorial fue la puerta que abrió, meses después, unas nuevas urnas para elegir, en forma directa, el primer parlamento español libre de los condicionamientos del partido único.

Los parlamentarios que surgieron de esas segundas urnas no tenían, en principio, competencias constituyentes; sin embargo la aceleración que se quiso imponer al proceso de cambio político convirtió a aquellas nuevas Cortes en

un Parlamento auténtico y sinceramente constituyente. El borrador de carta fundamental redactado por aquellos hombres dio pie al tercer paso por las urnas, a modo de nuevo referéndum. El sí mayoritario volvió a registrarse.

El cuarto llamamiento a urnas ha partido de un Gobierno que ha buscado aparentemente su consolidación democrática por vía del cumplimiento de los preceptos constitucionales. Ese fue el motivo primario para convocar las pasadas elecciones generales del 1 de marzo, cuyos resultados aún están calientes y condicionan profundamente los que mañana martes puedan producirse, a la hora de renovar los Ayuntamientos españoles.

Según todos los indicios, mañana martes también se hará pública la composición del nuevo Gobierno de UCD, tras la toma de posesión de su presidente, Adolfo Suárez, como nuevo dirigente del ejecutivo que se forme.

Desde mañana, por tanto, podrá decirse que el proceso de cambio

institucional habrá quedado definitivamente ultimado. Los primeros mecanismos constitucionales habrán funcionado a pleno rendimiento, y a partir de entonces la normalidad institucional permitirá el libre juego político orientado preferentemente a la resolución de los problemas concretos y cotidianos de este país.

Mañana martes, por lo tanto, se cerrará definitivamente la etapa dictatorial en España. Al menos se cierra desde un punto de vista estrictamente formal. A partir de mañana la normalidad constitucional dejará el campo libre a las decisiones políticas, sin que medien condicionantes tales como los temores a las consecuencias de la evolución, las dificultades institucionales heredadas de pasados regímenes políticos, etcétera.

Desde mañana seremos un país formalmente democrático. Ahora, a observar las consecuencias de ese cambio ya conseguido.

J. L. COSTA



DIARIO DE ZARAGOZA

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)

Txiki Benegas:

# "Sólo estatuto no; los trabajadores también"

SANTURCE (Vizcaya), 2 (Efe).— "Los trabajadores deben recuperar el protagonismo en la vida política vasca y sus problemas deben recibir por parte de los parlamentarios vascos la misma atención que el propio estatuto de autonomía".

Así se expresó en el transcurso de un mitin el diputado por Vizcaya del Partido Socialista de Euskadi (PSOE) Txiki Benegas, quien añadió que para lograr eso, su partido va a convocar en breve a la asamblea de parlamentarios vascos, con un orden del día exclusivamente dedicado a analizar los problemas de los trabajadores de Euskadi: paro, crisis económica, relaciones laborales, reestructuración de la industria siderúrgica, naval y sector pesquero. "Esta es la única esperanza —puntualizó— que queda para normalizar la vida política vasca".

El señor Benegas añadió que el PSE-PSOE defenderá al Consejo General Vasco "estemos o no dentro de él", así como que su participación quedará condicionada a la negociación de un programa satisfactorio para los intereses de los trabajadores y a la negociación que se produzca para determinar cual va a ser la nueva composición del entre preautonómico.

## TVE NO ES DE SUAREZ

El hasta ahora consejero del Interior del CGV se refirió al acto de investidura del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el Congreso de Diputados y señaló que la información ofrecida por Televisión Española "ha

sido vergonzosa, partidista y fascista en el tratamiento de lo ocurrido en el hemisferio de la carrera de San Jerónimo. La responsabilidad no es de los profesionales de la información que trabajan en ese medio, sino de sus órganos rectores".

Tras afirmar que las comisiones de control de TVE no sirven de nada Txiki Benegas resaltó que los partidos de izquierda y las centrales sindicales deben movilizarse urgentemente contra TVE, para conseguir mediante la presión popular que las diferencias políticas tengan un tratamiento adecuado, objetivo e

imparcial. "En una televisión que es de todos y no del señor Suárez —dijo—, una vez agotados todos los cauces parlamentarios, si la izquierda no se moviliza con urgencia y con dureza contra una televisión manipulada, perderá la gran batalla del derecho de todo el pueblo a ser informado con objetividad".

## NAVARRA

Finalmente, el señor Benegas aludió a Navarra y dijo que los socialistas respetan siempre las urnas y, por

lo tanto, los resultados de las elecciones del pasado día uno de marzo y el que se derive de las municipales y parlamento foral.

En relación a cuál va a ser la postura socialista respecto a un referéndum a corto plazo o la incorporación de los parlamentarios navarros al grupo socialista vasco en las Cortes, si este llega a formarse, subrayó que es una decisión que sólo incumbe al comité nacional del partido y que este no ha adoptado todavía una decisión definitiva sobre el tema.

## Monseñor Tarancón:

### "El pesimismo es enervante"

"La historia de la Iglesia abre nuestro espíritu a un firme optimismo"

El cardenal Tarancón escribía esta semana en su habitual carta cristiana: "Grupos de cristianos están fomentando un clima de pesimismo dentro de la Iglesia y en sus relaciones con la sociedad". Como razones de este pesimismo, el cardenal señala la progresiva secularización, la nueva cultura que no acepta muchas formulaciones utilizadas hasta ahora, la desmitificación producida por las conquistas de la ciencia, la proliferación de posturas extrañas dentro de

la Iglesia, el utilitarismo y el hedonismo, la soberanía del pueblo que puede producir un olvido de la soberanía de Dios, ideologías que niegan la trascendencia del hombre y el materialismo práctico.

Afirma el cardenal Tarancón que no es fácil convencer a los cristianos de que, aun en el caso de que fueran verdaderas estas razones, no habría fundamento, "cristianamente hablando", para el pesimismo, y recuerda que "el mismo Jesucristo tuvo que enfrentarse con realidades no sólo parecidas, sino peores. Y aparente, incluso fue vencido por ellas. Muere en la Cruz como un fracasado. Sin embargo, Él dará una consigna optimista a sus discípulos: "Confiad, yo he vencido al mundo", y les hace una promesa para fundamentar su optimismo: Yo estaré con vosotros hasta la consumación de los siglos".

FE EN LA PALABRA DE DIOS Y EN LA IGLESIA

## FE EN LA PALABRA DE DIOS Y EN LA IGLESIA

Continúa el cardenal Tarancón diciendo que no es fácil convencer a los cristianos de que la historia de la Iglesia abre nuestro espíritu a un firme optimismo, que los momentos actuales no son peores a los que la Iglesia ha tenido que sufrir, interior y externamente, y que, definitivamente, han servido para su propia purificación y para el bien de los hombres. "Si tenemos fe en la palabra de Dios y en la indefectibilidad de la Iglesia nunca tendremos razón para justificar nuestro pesimismo. Y aún no faltan ahora y entre nosotros razones humanas para fomentar nuestro optimismo".

Monseñor Tarancón termina diciendo que "el pesimismo es enervante. El optimismo realista y objetivo estimula la acción. Creo que puedo hacer un bien a los cristianos estimulando su optimismo en estos momentos cruciales en que nos encontramos y en los que se necesita la acción de todos para potenciar la acción evangelizadora de la Iglesia".

## Blas Piñar advierte con motivo del 40 aniversario de la Victoria:

### "HABRA MOVILIZACION DE MASAS Y LEVANTAMIENTO DE PUEBLOS"

"A ellos habrá de enfrentarse Suárez si gobierna en vez de presidir"

MADRID, 2 (Efe).— Fuerza Nueva celebró en la mañana de ayer diversos actos con motivo del 40 aniversario de la victoria. Por la mañana, en el Valle de los Caídos, rezaron un padrenuestro y depositaron coronas ante las tumbas de José Antonio y Francisco Franco y, a mediodía, celebraron un mitin en un cine madrileño, en el que intervino su jefe nacional, Blas Piñar.

En este acto intervino, en primer lugar, Natalia García, quien comenzó dando lectura al último parte de guerra, y habló a continuación un trabajador del sector metalúrgico, que subrayó la necesidad de crear un sindicato nacional, "porque —dijo— el 80 por ciento de los trabajadores españoles no son marxistas".

Cerró el acto Blas Piñar, quien destacó que había sido Dios el que dió la victoria, esa victoria —añadió— que no ha muerto y que está aquí, a pesar de la deserción de unos y la revancha y el odio de otros.

Señaló después que, ante el desprestigio internacional, el paro creciente, la delincuencia y el terrorismo que actualmente padece España, el pueblo español ya está volviendo la mirada hacia "la victoria" y hacia los hombres y mujeres "que no hemos abdicado absolutamente de nada".

Tras referirse a las elecciones y pedir el voto en las municipales para las candidaturas de los que en las generales figuraron con el nombre de Unión Nacional, Blas Piñar comentó lo que el llamó dos espec-

táculos: su entrada en el Parlamento y la situación dramática que vive España.

## LOS ESPECTACULOS

Respecto al primer espectáculo, después de referirse a las miradas y sonrisas de que fue objeto, destacó como característica del escaño que ocupa "la soledad y la singularidad". Me senté —prosiguió— en la parte más extrema, más allá de la derecha y de la izquierda, desde donde se puede contemplar a toda la cámara, sus aplausos y sus pataleos.

Al aludir al segundo espectáculo distinguió entre lo que significa presidir y gobernar. A este respecto, dijo que, si Suárez consensua, no gobierna, y si se decide a gobernar tendrá que "salir al ruedo, tener valor y arte, condiciones necesarias para torear y gobernar". Si gobierna, en vez de presidir —subrayó— tendrá que enfrentarse a las amenazas de las "chispas", de movilización de masas y levantamiento de pueblos.

Después de afirmar que España se está destruyendo y que se sigue asesinando mientras se discute la interpretación de los artículos del reglamento del Congreso, el líder de Fuerza Nueva concluyó afirmando que el Estado nacional y social del 18 de julio, con todos sus defectos —los defectos propios de los hombres— había dado a España "paz, bienestar, progreso y prestigio internacional".



## LA CRISIS PASA POR ADOLFO, FERNANDO Y RODOLFO

MADRID, 2.

SI que usted ya sabe: Suárez, con sus manos blindadas por los votos, retendrá, para sus más fieles, las carteras representativas. Retendrá en sus manos de hierro, sobre todo, el control de la economía. Hasta ahora estaba el fiel Abril, que va para arriba, y Fernández Ordóñez, que sigue flotando. Así que otro fiel, Rafael Calvo Ortega, que no sé si es de derechas o de izquierdas, pero sé que se ha ganado a pulso todo lo que ha conseguido en esta vida, entrará en liza. Es de la saga de los «segovianos», y esto es lo importante. A Suárez, y a la saga de los Suárez, se le inventa cada día una compra espectacular. A su palacete en Avila le sigue el imaginario chalé en las afueras de París o la enorme propiedad de Cuenca. Es la prevaricación, el rumor o el chisme que cabalga. Es la servidumbre de ser el segundo hombre más importante del país. Pero ahí le tienen: investido y con todo el terreno por delante para maniobrar. Ahí le tienen dispuesto a girar sobre dos pivotes: Abril Martorell, allá en lo alto, controlando todas las carteras económicas, que es de lo que se trata. Controlando a su amigo Calvo Ortega y a su no menos amigo Rodríguez Sahagún. Y en el otro pivote a Martín Villa, ese hombre menudo, con cara de eterno colegial, que algún día será presidente del Gobierno, pero que ahora interpretará el papel a Suárez, como en otro tiempo lo interpretó Poniatoski a Giscard d'Estaing. Es decir, llevará todos los asuntos políticos, desde los temas de la Administración Local hasta el más diminuto de los movimientos ciudadanos. Dos buenas vicepresidencias, o dos inmejorables superministerios.

Es decir, el trabajo intenso de esta semana pasa por estos tres hombres —Adolfo, Fernando y Rodolfo—, y van a ser ellos quienes hagan las combinaciones necesarias para que UCD ni se manche ni se rompa. Lo demás es pura filia, salvo que salgan respondones los socialdemócratas de Fernández Ordóñez, en caso de confirmarse el cese del ministro de Comercio, García Díez, que, dicho sea sin rodeos, ha hecho una extraordinaria labor de promoción de nuestro comercio en el exterior.

## LOS CAVERO Y LOS CLAVERO

Así que para algunos ministrables este fin de semana será el fin de semana más largo. Para algunos será un viaje de espera sin retorno. Por lo pronto, los aspirantes a cartera no abandonarán Madrid o, en caso contrario, estarán bien localizables. Otros, los Caveros y los Claveros, aprovecharán el reseso para preparar las maletas. La próxima semana, posiblemente el martes, tendremos fumata blanca en la Moncloa: habemos ministros. Después vendrán las decepciones, pero si los funcionarios del cuerpo diplomático lo permiten —que me da a mí en la nariz que la van a liar— quedará la esperanza de una Embajada. Por ejemplo, si Alvarez de Miranda se queda sin Ministerio, el de Educación, pues a Venezuela. Si Fernando Arias Salgado se queda sin Dirección de TVE, en favor de Joaquín Abril, pues nada, a la UNESCO. Y así sucesivamente.

## LA HERMANDAD DE LEGIONARIOS

Para saber más cosas, como, por ejemplo, si vamos a tener primavera caliente, según se desprende de las declaraciones airadas de Santiago Carrillo y de Felipe González en la célebre sesión de investidura; para no errar en este asunto, habrá que esperar. Habrá que esperar a saber el resultado de las elecciones municipales, y, cómo no, habrá que esperar a ver el color del hacha de guerra que han desenterrado las centrales sindicales. Hasta entonces bueno es que sepa usted que ha aumentado la controversia en el seno de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios. Efectivamente, después del funeral celebrado en Bilbao y Madrid por el alma de José María Maderal Oleaga y de la nota publicada y no desmentida de aquella junta provincial, son muchas las personas que ven con recelo al presidente nacional, Enrique Herrera Marín. El dice que todo este lío es falso. Y que él no tuvo ni arte ni parte en el asunto. A mí, sin embargo, me aseguran que si tuvo arte y parte. Y que la tensión de los funerales celebrados en Madrid y Bilbao fue consecuencia de sus palabras y su asistencia.

# EL RUMOR QUE GALOPA...

## ¿Vuelven los motoristas de El Pardo?

**E**N este fin de semana todo han sido incertidumbres, nervios, esperanzas y desesperanzas. Los ministros, los ministrables, los subsecretarios y los subsecretariables, están los pobres hechos trizas porque este Suárez de sus alegrías y sus penas no suelta prenda. Dicen que hasta mañana no se conocerá el nuevo Gobierno, y no son pocos los que piensan en un renacer de los famosos motoristas de El Pardo, con la carta del cese y el "agradecimiento por los servicios prestados".

Dicen los rumorólogos que a estas alturas Suárez ya debe tener ultimado el nuevo Gobierno, cuya composición dará a conocer mañana.

Una de las incógnitas continúa siendo Fernández Ordóñez. El diputado por Zaragoza no parece muy dispuesto a ceder en su programa económico y si "a alguien no le gusta" pues... que "lo tome o lo deje".

De cualquier manera, Fernández Ordóñez, según todos los sondeos de opinión, es uno de los ministros con mejor imagen en el abanico de la variopinta política económica española. Alguien dijo que la gran frustración de Fernández Ordóñez, fue el triunfo de UCD, porque en caso contrario, hubiera sido quien representaría el equilibrio económico entre capital y trabajo, entre la máquina y el hombre, entre el salario y beneficios. Vamos, que hubiera sido un líder socialdemócrata imponente.

Mientras escribimos esta cuartilla —las dos de la tarde del lunes— todavía hay a quienes se les salta el corazón cuando escuchan el trepidar de una moto a la puerta de su casa. ¡Oh manes de El Pardo!

# DETENIDOS LOS SECUESTRADORES DEL HIJO DE UN BANQUERO

**PAMPLONA, 2 (Europa Press).**— La Guardia Civil de Navarra detuvo el pasado sábado a tres individuos que la noche anterior habían secuestrado a Ignacio Larrío Checa, de 16 años de edad, hijo del director del Banco de La Vasconia en Elizondo.

La Guardia Civil detuvo a los tres secuestradores a bordo de un vehículo, en las proximidades de Irún, y en el que llevaban a Ignacio Larrío.

La identidad de los detenidos han sido facilitadas, aunque fuentes de la Benemérita han precisado que son portugueses y que tienen 19, 20 y 21 años. Uno de ellos reside en Navarra y los otros dos en Guipúzcoa. El coche en que viajaban es propiedad de uno de los jóvenes.

Las mismas fuentes han señalado que la finalidad del secuestro era exclusivamente económica y que, al parecer, en el mismo podría estar implicado un vecino de Elizondo.

### APUÑALAN AL TAQUILLERO DE UN CINE Y LE ROBAN CINCUENTA MIL PESETAS

**MADRID, 2 (Efe).**— El empleado de la taquilla del cine "Niza", situado en la calle Marcelo Usera, 86, fue acuchillado anoche por tres individuos que le atracaron y se llevaron unas cincuenta mil pesetas.

Los atracadores, armados con navajas, intimidaron al empleado, Teófilo Sánchez Rivero y se apoderaron del dinero. Además, sin motivo aparente, uno de ellos le asestó una puñalada en un costado.

Teófilo Sánchez fue trasladado al hospital "Primer

de Octubre", donde quedó ingresado con heridas, al parecer, graves.

### LANZA A DOS PERROS POR LA VENTANA DE UN CUARTO PISO

**MADRID, 2 (Efe).**— Un

hombre de 35 años que, al parecer, se encontraba bajo los efectos del alcohol, arrojó a dos perros de su propiedad por la ventana de su domicilio, un cuarto piso de la calle Carcastillo, número 3.

Los animales cayeron sobre un "Seat 1430", al que causaron daños, y murieron en el acto, según informa la Jefatura Superior de Policía.

El autor del hecho fue denunciado en la Comisaría de Carabanchel, donde se

tramitan las diligencias oportunas.

### PLASENCIA: DETENIDO EL PRESUNTO ASESINO DE UN TAXISTA

**PLASENCIA (Cáceres), 2 (Europa Press).**— La policía ha detenido al presunto autor de la muerte del taxista de Plasencia (Cáceres) Secundino Barrero García, que apareció muerto con un tiro en la nuca el jueves, 28 de marzo, en un paraje cercano al puerto de Honduras de Hervás.

# LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA EN FIMA-79

Participa con una amplia gama de servicios, entre ellos, créditos para la Agricultura y diez centros de formación para jóvenes agricultores



FIMA-79, como es habitual, ha tenido una participación masiva de firmas industriales y de servicios que dedican su actividad a la Agricultura y la Ganadería. Entre ellas ocupaban un lugar de honor las empresas aragonesas, como corresponde a una región en que lo agrícola tiene un sitio primordial entre sus medios de producción.

La Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja ha participado con un stand —su participación es tan antigua como la Feria— en el que ofrece su amplia gama de servicios, entre ellos los agrícolas, con diez centros dedicados a la formación de jóvenes agricultores; la Tarjeta del Agricultor; pago de negociables; domiciliación de nómina y una serie de créditos, tanto de campaña como para mejoras permanentes, adquisición de maquinaria, implantación de riegos, construcción o mejora de la vivienda, etc.

La fotografía recoge el momento inaugural, en que el ministro de Hacienda, señor Fernández Ordóñez visita el stand de la Caja, donde fue cumplimentado por el presidente del Consejo de la Institución, don Fernando Almarza Laguna de Rins; directores generales adjuntos, don José María Royo Sinués y don Juan Alfaro Ramos y jefe de Relaciones Públicas, don José Enrique Rodríguez Furriel.

# NOTA URGENTE DEL PARTIDO ARAGONES REGIONALISTA

El Comité Ejecutivo del Partido Aragonés Regionalista, reunido en sesión extraordinaria, desmiente con la mayor energía la nota de la Secretaría de Prensa de Unión Nacional en la que se imputan al PAR responsabilidades y actitudes a las que es este partido completamente ajeno.

En dicha nota se atribuye al Rolde Juvenil del PAR y por extensión a los dirigentes del partido, una imaginada adhesión a "las ofensas al monumento a los estudiantes caídos en la época 36-39 en la Universidad. Dicha adhesión es absolutamente falsa y además contraria al espíritu conciliador y respetuoso con todos, que siempre se ha ejercido desde el Partido Aragonés Regionalista.

El Comité Ejecutivo del PAR deplora la irresponsabilidad que expresa aquella nota y se reserva el ejercicio de las acciones legales precisas contra quien la suscribe y contra quienes permitieron su sospechosamente oportuna publicación.

# EL DIA

**SANTORAL:** San Francisco de Paula, ermitaño y San Paulo y San Víctor.

**EL SOL:** Sale a las 5,58 y se pone a las 18,39 (hora solar).

**LA LUNA:** Sale a las 9,46 y se pone a las 23,28 (hora solar).



\* El rico y el cochino más sirven muertos que vivos.

\* El rosario en la mano, y el demonio en el corazón

\* El rosario en la mano, y en la faltriquera el diablo

742.— Nacimiento de Carlomagno.

1.115.— Las fuerzas de Pisa, Genova y Cataluña a las órdenes de Berenguer I, conde de Barcelona, conquistan a los moros Palma de Mallorca.

1512.— Ponce de León toma posesión de la Florida, en nombre de la corona de Castilla.

1602.— Nace Sor María de Agreda, que tanto figuró en el reinado de Felipe IV, y cuya obra "la mística ciudad de Dios" ha sido traducida a muchos idiomas.

1725.— Nace en Venecia el aventurero Jacobo Casanova, abate, militar, violinista, poeta, político.

1759.— Nace el creador de la doctrina resumida en la frase "América para los americanos", el norteamericano Santiago Monroe.

1792.— Se instituye el dólar norteamericano.

# EFEEMERIDES

1800.— Beethoven dirige por primera vez en el teatro imperial de Viena.

1805.— Hijo de un zapatero, nace en Dinamarca Hans Christian Andersen, escritor que alcanzó fama universal por sus cuentos para niños.

1812.— Nace en Granada el cantante Francisco Salas, considerado como uno de los fundadores de la zarzuela española.

1840.— Nace Emilio Zola, creador de la escuela naturalista, en París, hijo de un ingeniero italiano y madre francesa.

1864.— Sublevación en Galicia contra el Gobierno de Narváez.

1854.— Empieza a publicarse "Le Figaro" como semanario, que se publica actualmente como diario.

1872.— Fallece Samuel Morse, inventor del telégrafo.

1875.— Nace Percy Chrysler, que de aprendiz en un taller de mecánica, llegó a constructor de los automóviles de su nombre.

1875.— Por primera vez se celebra en Dinamarca, con carácter de fiesta nacional, el aniversario del nacimiento de Andersen.

1885.— Primer caso de cólera morbo asiático en Valencia. Dicha enfermedad causó 4919 defunciones en esta ciudad.

1936.— Se inaugura en Madrid la primera exposición filatélica celebrada en la capital de España.

1978.— Llega a Madrid el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, para entrevistarse con el Rey y con el presidente Suárez.

# EL TIEMPO

SUBIRAN LAS TEMPERATURAS

**MADRID, 2. (Efe).**— El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana martes, nubosidad variable, con algún chubasco aislado en el Cantábrico.

En Cataluña y Aragón el cielo estará parcialmente nuboso, y poco nuboso en las demás regiones.

Las temperaturas subirán ligeramente.

SEVILLA:

COMIENZA LA HUELGA DE HOSTELERIA

Puede prolongarse hasta el Jueves y Viernes Santo

SEVILLA, 2 (Agencias). - A las cero horas de hoy, lunes, se ha iniciado una huelga en la hostelería sevillana, que afecta a la mayor parte de hoteles, restaurantes, bares y establecimientos del gremio.

Este plante, convocado por las centrales sindicales CC.OO. y U.G.T., ha sido declarada ilegal por los patronos, que consideran que, en muchos casos, no ha sido comunicada con la suficiente antelación y en algunas empresas no se ha llevado a cabo la votación preceptiva.

De cualquier manera, esta mañana han permanecido cerrados la mayor parte de los bares y establecimientos de bebidas, abriendo sus puertas sólo una minoría, constituida por establecimientos regentados por los dueños y sin trabajadores por cuenta ajena en ellos.

Por lo que respecta a los hoteles, la situación es muy similar, aunque haya algunos centros —como en el caso del "Inglaterra" y el "América", en los que, al haber arrojado un resultado

negativo a la huelga la votación celebrada, el servicio se lleva a cabo hoy con entera normalidad.

La incidencia de la huelga es importante, ya que ésta es ya una época de considerable ocupación hostelera en Sevilla y se estaba empezando a trabajar a buen ritmo después de un invierno "que ha sido malo para el sector"

Para hoy mismo estaba prevista una reunión de las partes social y económica en un intento de conseguir una

avenencia que traiga pronta solución en el problema suscitado en las conversaciones del nuevo convenio colectivo de hostelería, dado que de no llegarse a ella se ha convocado huelga también para el Jueves y Viernes Santos próximos.

OBRERO DE A.H.V. MUERTO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

SESTAO (Vizcaya), 2 (Efe). - Jacinto Betanzos, operario de Altos Hornos de Vizcaya, resultó muerto sobre las seis de esta mañana, al sufrir un accidente en las instalaciones de dicha empresa en Sestao.

El citado trabajador cayó por un hueco existente para los crisoles de la acería, y murió en el acto a consecuencia del golpe. Contaba cincuenta y siete años de

edad, estaba casado y vivía en Ortuella (Vizcaya).

Los trabajadores han decidido parar durante todo el día de hoy en protesta por la muerte de su compañero.

EMT: CONTINUA EL ENCIERRO Y LA HUELGA DE CELO

MADRID, 2 (Efe). - A primeras horas de esta mañana ha comenzado la reunión entre el comité de huelga y la dirección de la Empresa Municipal de Transportes para intentar un acuerdo en los puntos del convenio sobre los que actualmente ambas partes mantienen diferentes posturas.

En reivindicación de dichos puntos, los trabajadores de la E.M.T. vienen realizando una huelga de celo desde el pasado martes, al tiempo que han presentado solicitud de huelga legal para los días comprendidos entre el 9 y el 19 próximos.

LOS INGENIEROS TÉCNICOS DE HUNOSA SE HAN REINCORPORADO AL TRABAJO

OVIEDO, 2 (Europa Press). - Los ingenieros técnicos de Hunosa se han reincorporado hoy a sus puestos de trabajo, en los distintos pozos mineros de las cuencas asturianas, tras cinco semanas de huelga en defensa de los promedios indirectos.

VUELTA AL TRABAJO EN "ECHEVARRIA" Y "ARTIACH"

BILBAO, 2 (Efe). - Los 4.500 trabajadores de las distintas factorías de "Echevarría" de Vizcaya, se han incorporado esta mañana a sus puestos de trabajo tal y como decidieron en asamblea el pasado sábado, una vez conseguido el acuerdo base que permite la posterior negociación del convenio.

Por otra parte, según ha informado a "Efe" fuentes sindicales, los trabajadores de "Galletas Artiach" han vuelto esta mañana al trabajo, después de 56 días de huelga, a pesar de que no han conseguido ninguna de las reivindicaciones que habían planteado.

PARO DE 24 HORAS EN "LA SEDA BARCELONA"

BARCELONA, 2 (Efe). - Los 4.000 trabajadores de los centros de trabajo de Cataluña y Madrid de "La Seda de Barcelona" han realizado un paro de 24 horas en apoyo de sus reivindicaciones del convenio colectivo.



REPENTINAMENTE muchos parlamentarios europeos han salido respondones a sus respectivos ejecutivos. Los laboristas ingleses y los anticomunistas italianos han perdido las consultas de confianza en sus respectivas cámaras por un solo voto. Los ejecutivos españoles no, aunque como contrapartida hayan tenido que recibir una bronca a lo Curro Romero cuando se pasa o cuando no llega. En Portugal el ejecutivo, en cambio, se suma a la lista de los perdedores, aunque el ejecutivo portugués, después del no de los legisladores, haya decidido sucederse a sí mismo, como en los buenos tiempos.

Y entre paréntesis digamos que España también ha perdido algo en esta semana que finalizó el sábado. Ha perdido por la mínima frente al cancionero sionista, aunque jugando fuera de casa.

La Península Ibérica, en esto del parlamentarismo, sigue distinguiéndose singularmente de sus vecinos del Norte. La dichosa península sigue anclada en un proceso pre-unitario difícil de superar, espinoso y expuesto a cualesquiera vientos maximalistas. Olvidémonos por un momento del cancionero judío y analicemos brevemente las consecuencias de los dos últimos plenos parlamentarios celebrados en Lisboa y en Madrid.

Allá en la capital del fado, donde los ejecutivos que se muerden la cola están ultimando los preparativos para formar una "UCD" que funcione y que les permita alegrías decisorias de derecha que ahora les están vedadas, el parlamento dijo que no a la continuidad del Gobierno independiente-derechista de Mota Pinto. Y Mota Pinto, convertido de la noche a la mañana en el promotor de la nueva "UCD" portuguesa ha decidido —con el apoyo presidencial— saltarse a la torera la votación parlamentaria y seguir donde estaba, o sea, sucederse a sí mismo.

En Madrid las cosas rodaron aparentemente de otra forma. En Madrid hubo un Parlamento que dijo sí a la continuidad de Suárez y su equino. Pero Suárez y su equipo contaban de antemano con esos síes mayoritarios, por lo que se permitieron el lujo de defraudar a media España organizando el debate parlamentario a su propia conveniencia, saltándose a la torera y con picadores —a diferencia de Portugal— las normas más elementales de la ética parlamentaria. Consecuencia: que cuando las mulillas saltaron al ruedo, la pita fue de antología.

España y Portugal, desde su fase pre-comunitaria, continúan siendo diferentes también en lo de las crisis gubernamentales. Por aquí las ucedés locales se las gastan de muy distinta manera que las fuerzas políticas en el poder en otros estados europeos.

J. L. Costa Velasco

DON QUIJOTE HOY ESTRENO

UNA CATASTROFE MUNDIAL QUE UN DIA PUEDE SER INEVITABLE!



La producción de IRWIN ALLEN "EL ENJAMBRE"
Producida y Dirigida por IRWIN ALLEN Guion de STIRLING SILLIPHANT Música de JERRY GOLDSMITH
PRESENTADA POR WARNER ESPAÑOLA, S.A.
de Warner Bros Una Compañía Warner Communications

5-7-9-11

(MAYORES DE 14 AÑOS)

EL PSA NO APOYARA A UN AYUNTAMIENTO DE U.C.D.

GRANADA, 2. (Europa Press). - El Partido Socialista de Andalucía (PSA), no apoyará en ningún caso un Ayuntamiento de UCD en la capital granadina, según ha declarado a una emisora de radio Arturo González Arcas, candidata número uno de ese partido por Granada.

El señor González Arcas ha manifestado que el PSA apoyó la investidura del presidente del Gobierno porque el voto no era decisivo y porque las promesas arrancadas a Suárez para Andalucía superan las desventajas de perder unos votos en las elecciones municipales.



# ANÁLISIS POLÍTICO

ESCRIBE:  
Pedro Calvo  
Hernando

## UCD: Vista a la derecha

**C**UANDO se dice que UCD acaba de rubricar su giro a la derecha no se está inventando nada, pese a que tal afirmación puede demostrarse temeraria en el próximo futuro. De momento, no se está inventando nada, si se basa en la correlación de fuerzas definidas el viernes durante el acto de investidura presidencial. Conseguir la mayoría absoluta con el apoyo fundamental de Coalición Democrática entraña, en principio, una dependencia inicial de esta formación derechista.

Si a continuación se analiza el discurso pronunciado por Fraga Iribarne en su turno de explicaciones de voto, se cae en la cuenta de que los planteamientos del mismo no ofrecen la menor duda sobre la filosofía conservadora que imbuye a los hombres que han hecho posible la investidura de Suárez en primera votación. Además, hay que añadir los votos afirmativos de hombres tan derechistas como el navarro Aizpún y el aragonés Gómez de las Rocas.

Se me dirá que, además de esos once votos derechistas, Suárez obtuvo el apoyo de los cinco hombres del Partido Socialista de Andalucía. Es cierto. Pero esos cinco votos no eran estrictamente necesarios. Vienen como un "regalo" añadido y coyuntural, sin entrar ahora en el campo de los rumores que ponen en duda el carácter izquierdista del PSA y que hablan de conexiones previas de ese partido con la Unión de Centro Democrático.

Yo no tengo más indicios sobre las buenas relaciones del partido de Rojas Marcos con UCD que las reiteradas opiniones favorables que sobre el PSA vengo escuchando de significados miembros de la familia suarista.

En todo caso, hay razones suficientes al menos para sospechar que ese giro a la derecha es una realidad, sin que sea necesario ni siquiera recordar algunas de las decisiones gubernamentales de los últimos meses que ya se inscribían en ese proceso de "derechización", mencionadas en las explicaciones de voto de algunos de los oradores en la tarde y la noche del viernes.

### Pero esperemos a la lista

Pero un mínimo de prudencia y de objetividad aconseja esperar a conocer la lista definitiva del nuevo Gobierno para formarse una opinión más matizada sobre el famoso giro a la derecha. Un eventual triunfo de los socialdemócratas en la crisis pondría en entredicho la tesis de la "derechización". Vamos a ver cuál es el equilibrio de fuerzas del nuevo gabinete, en relación además con otras piezas del "puzzle" como son la entronización del democristiano conservador Landelino Lavilla en la presidencia del Congreso de los Diputados y la nominación de José Luis Alvarez como candidato a la alcaldía madrileña, siendo bien conocida la inclinación derechista del famoso notario.

La crisis la están "fabricando" —al parecer— entre Suárez, Martín Villa, Abril y Landelino. Pero no hay que

descartar el milagro de que —a pesar de todo— salga un gabinete progresista.

En todo caso, me consta que Fernández Ordóñez y Joaquín Garrigues están muy alejados de los aires de la Moncloa, y el segundo no sólo por su enfermedad. Se teme un asalto derechista y "rodolfista".

El desenlace de la crisis puede provocar un aquietamiento de las tensiones internas de UCD, por el contrario, una radicalización de las mismas. Depende del sentido de los cambios. Vamos a salir de dudas muy pronto.

### El miedo de Suárez

La figura del presidente Adolfo Suárez ha sido muy controvertida estos días, especialmente por todos los sucesos en torno a su investidura. El comportamiento suyo y el de su partido es merecedor de muchas críticas. Los líderes de los partidos que hablaron el viernes se despacharon a sus anchas. Bien es verdad que las torpezas del adversario justifican muchas de las cosas que se dijeron desde la tribuna del Congreso.

Ese miedo irracional de Suárez a los debates abiertos no se corresponde luego con la realidad de sus capacidades dialécticas, que exhibe a destiempo y encorsetadas en el rigorismo de unas interpretaciones estrechas y restrictivas del reglamento. Suárez no es un Castelar, ni siquiera un Fraga, un Carrillo o un Felipe González en lo que a oratoria y agilidad parlamentaria se refiere. Pero da ciento y raya a la mayoría de

los hombres de su propio partido. Un poco de riesgo y un poco de olvido de los usos del pasado sería suficiente para que espectáculos como el del viernes no volvieran a repetirse.

Lo que no sería justo es descalificar la figura política de Adolfo Suárez por las torpezas y arbitrariedades de los últimos tiempos. Creo que hay que reconocerle el mérito de haber conducido el cambio político en unas circunstancias excepcionales y con unos problemas tremendos. El se defendió bien en su discurso de la media noche, respondiendo a las alusiones de Felipe González a su pasado franquista. El líder socialista había entrado en ese terreno seguramente irritado por las estupideces que se están diciendo en la campaña electoral por algunos candidatos ucedistas.

Una de las grandes estupideces es esa de "¡Cuidado con los socialistas, que nos quieren llevar a una sociedad sin libertades!". Puestas así las cosas, a nadie puede sorprender que Felipe González le recordara a Suárez su discurso de toma de posesión como vicesecretario general del Movimiento. Como tampoco ha de sorprender a nadie que Suárez se defiende reconociendo que su pasado es innegable, pero que desde julio de 1976 algo ha hecho por la transformación de aquella dictadura en un régimen democrático.

### UCD quiere ir al copo

Tenemos nuevo Parlamento y casi

nuevo Gobierno. Se abre una nueva etapa, que no comienza precisamente bajo el signo de consensos o lunas de miel. Nunca como ahora las relaciones políticas fueron tan duras desde el amanecer democrático. Esto lo advierte cualquier observador de la realidad política, por poco avezado que sea. El partido gobernante ha hecho todo lo posible por agriar el ambiente y la oposición parece no estar dispuesta a contemporizar ni lo más mínimo.

No hubiera estado de más una administración más austera del electoralismo en estas vísperas de las municipales. UCD lo ha preparado todo para copar en estos días los medios de información. Si después de esta tremenda campaña electoral paralela de la investidura no ganan holgadamente las municipales, será para preocuparse seriamente, queridos ucedistas. Así se las ponían a Felipe II. Así se las pone UCD.

¿Alguien esperaba que con todo esto la oposición se comportara como mansos corderitos? La izquierda tiene un horizonte utópico, pero no tanto. Vamos a ver si cuando se forme el nuevo Gobierno y pasen las elecciones municipales hacemos todos un patriótico esfuerzo de cordialización, que buena falta nos va a hacer.



(Exclusivo para ARAGON/expres)

Ollé

Alfonso TULLA



# LOS ESPAÑOLES y su DINERO

Orden del Gobierno

# AHORRAR ENERGIA

MADRID, 2.

La noticia económica de la semana ha sido, sin duda, la subida del 9 por cien de los precios del petróleo, acordada por la OPEP el lunes en Ginebra. El barril de crudo costará desde el 1 de abril 14,54 dólares, en vez de los 13,33 actuales y de los 13,84 previstos en diciembre en la reunión de Abu Dhabi (Golfo Pérsico).

## LA PESETA FUERTE

Aún es prematuro calcular la repercusión de este alza para España, ya que no está todavía clara, (se han autorizado también unas sobretasas por calidad de 1,2 a 4 dólares barril), ni se sabe cómo se compensará el déficit del mercado mundial originado por la menor producción de Irán, que ha bajado su ritmo a la mitad de antes de la revolución, que la ha convertido en una república islámica.

Precisamente la relativa escasez que originó la crisis iraní ha sido la que ha disparado los precios en el mercado, sobre todo en el "spot" o a corto, donde se han llegado a cerrar operaciones por encima de los 20 dólares barril.

Sin embargo, alguna incidencia tendrá sobre nuestra balanza de pa-

**Aunque parece que la subida en el precio de crudos no repercutirá excesivamente en España**

gos, aun contando con la apreciación de la peseta respecto al dólar en los últimos meses. Si se considera esta depreciación de la moneda, en la que se hacen las transacciones petrolíferas, el incremento de coste en dólares de los 46 millones de toneladas que consumimos, que podría estar en torno de los 600 ó 650 millones de dólares (40.000 millones de pesetas), queda reducido, al computarlo en pesetas, a una cifra próxima a los 15.000 millones. Por tanto, la subida es para nosotros relativamente moderada, si esta es la que realmente va a imperar en el mercado, lo que todavía está por ver.

## AHORRO FORZADO

En cualquier caso, esta alza de los crudos es otro toque de atención sobre la imperiosa necesidad, para España, de ahorrar energía, ya que somos deficitarios en recursos y

estos, como se ve, cada vez están más caros.

La conservación de la energía tiene dos aspectos: el de ahorro propiamente dicho, obligado, (por precios de disuasión), o voluntario, (por mentalización de los ciudadanos, y el uso racional de la misma).

Sin contar con la parte disuasoria, (parece que la demanda se retrae un 8 por 100, cuando los precios suben un 10 por 100), con las otras dos vías se puede economizar 5 millones de toneladas equivalentes de petróleo, que representan un 10 por 100 del consumo en el último año, o, lo que es lo mismo, unos 50.000 millones de pesetas.

Este ahorro potencial se lograría de la siguiente manera: tres millones en la industria, (evitando pérdidas, pero sin innovar los procesos productivos), un millón, en la edificación, (mitad en aislamiento, mitad en el sistema de calefacción), y un millón en el transporte, (por reducción de velocidad, mayor uso de los colectivos, etc.).

## MEDIDAS PROGRAMADAS

El Ministerio de Industria y Energía está preparando una serie de medidas para lograr un ahorro energético del 5 por 100, tal como se ha comprometido España, a primeros de marzo, con la Agencia Internacional de la Energía, organismo especializado de la OCD. Estas medidas, que serían a corto y a medio plazo, irían desde un reajuste de precios, con aumentos mayores en gasoleos y fuel, hasta una nueva política de compra de crudos. En esta última dirección la Comisión Delegada para Asuntos Económicos ha designado al comisario de la Energía y Recursos Minerales como su delegado permanente, con la misión de coordinar, supervisar y activar todo este campo.

A medio plazo, los proyectos que se están gestando buscan reordenar el consumo energético industrial y lograr un ahorro rentable, sin olvidar aspectos de la investigación y desarrollo de los recursos propios.

Estas actuaciones que pueden chocar con la resistencia de algunos sectores industriales, a quienes la reforma energética puede llamar la atención casi tanto como lo ha hecho la reforma fiscal, son perfectamente lógicas, ya que la industria es el gran sector consumidor de energía y donde la cuantificación de los resultados, es más fácil.

# los chismes DE LA SEMANA



MADRID, 2.

Una fábrica de televisores totalmente española, tiene una planta en Avila —la tierra de Adolfo Suárez y Rodríguez Sahagún—, y en esa planta abulense existe una denominada "playa de fatiga", a fin de que todos los productos salgan exhaustivamente comprobados.

No estaría mal que Adolfo Suárez contara también estos días con una "playa de fatiga", para comprobar exhaustivamente a sus nuevos ministros.

Que pregunte a sus paisanos.

Esta semana se emitió una nota de prensa salida de la Vicepresidencia de Abril Martorell, que se iniciaba de esta forma: "El vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell..."

Hace unos meses el diputado de UCD por Valencia era alérgico a esa denominación y gustaba de ser llamado "vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía".

¡Lo que hace la erótica del poder económico!

Sentado, solo en su escaño, de la Carrera de San Jerónimo, aparece Blas Piñar en una fotografía que publica "Sábado Gráfico" en su último número.

Como pie de foto, la frase más feliz de la semana: "Blas Piñar forma, sin duda, el grupo más homogéneo del Congreso".

Dicen que el anuncio de ese "dicho y hecho" está realizado por el mismo autor del "spot" publicitario de una margarina que en TVE se anuncia con palabras como "bizcocho", "capricho" "marcha", "despacha", etc.

Se dice que el autor del anuncio televisivo podría ser contratado por el PSOE para el año 1983.

La frase más repetida de las últimas semanas: "El ministro de Economía debe ser una persona con una gran autoridad política".

Lo ha dicho Rafael Termes, lo ha dicho Rodríguez Sahagún, Ferrer Salat. ¡Lo dice todo el mundo!

¡Mira que si llamasen otra vez a Fuentes!

Algo inexplicable: ¿Qué es lo que le ha hecho el PSOE a Tierno Galván en esta campaña electoral municipal? Aparentemente no se entiende, pero puede tener una explicación.

Si Tierno ganase las municipales, supondría un "fracaso" para Felipe. Pero ¿y la disciplina de partido?

¡Son como niños: pero niños terribles!

En medios económicos —¡que ya es decir!— el ministro clave en el próximo Gobierno será el de Justicia, por el cúmulo de leyes que han de tener que desarrollarse con arreglo a la Constitución.

Y añade que junto al de Justicia serán ministros claves los de Educación y el de Cultura.

¿Y el de Economía? Bueno, como eso va a seguir dependiendo de Abril, esté donde esté...

Rafael Termes, ante veinticinco periodistas de la A.P.I.E.: "Soy un hombre absolutamente liberal; siempre me tenéis a vuestra disposición, y mi teléfono siempre está descolgado para vosotros".

El lapsus "descolgado" de Termes fue divertido: demuestra que es un hombre liberal.

Dionisio Martínez, subsecretario —todavía— de Hacienda: "Vamos a ir a una fiscalidad más benigna para llegar a la realidad".

O sea: que aquí no se va a escapar nadie, sin pagar lo que le corresponda.

Juan MOLINA

# NOTA OFICIAL DE LA GUARDIA CIVIL SOBRE LA MUERTE DE UN JOVEN

SAN SEBASTIAN, 2 (Efe).— En relación con la muerte de un joven, hijo de un miembro del cuerpo de la Guardia Civil, ocurrida en la tarde de ayer en Tolosa (Guipúzcoa), la Comandancia de la Guardia Civil de San Sebastián ha facilitado a primeras horas de esta madrugada una nota oficial.

El texto es el siguiente:

"Sobre las 18,50 horas de ayer, día 1 de abril, cuando el joven Jesús María Pérez Arratibel, de 20 años, hijo de un subteniente del cuerpo con destino en Tolosa, se encontraba manipulando una pistola propiedad de su padre en su domicilio, sito en el acuartelamiento, se le disparó el arma, alcanzándole en la frente y produciéndole la muerte.

El joven, que padecía disminución física, fue trasladado a la clínica de San Cosme y San Damián de Tolosa, desde donde fue devuelto a su domicilio en el acuartelamiento de dicha ciudad".



(Sir Cámara, en "Arriba")

# AFLUENCIA DE PUBLICO EN LAS LISTAS DE HACIENDA

MADRID, 2 (Europa Press).— Esta mañana a las ocho horas, han quedado nuevamente expuestas al público las listas de contribuyentes de Hacienda en el vestíbulo del Ministerio.

Frente a la afluencia predominante de periodistas en la jornada del sábado, hoy el público está compuesto fundamentalmente por hombres y mujeres sin ninguna connotación informativa.

Aún no se han publicado en su totalidad las listas de Almería, Granada, Lugo, Murcia, Pontevedra, Vizcaya y Zamora, que se espera que estén dispuestas en un plazo de cuatro días. Tampoco se publican las de Alava y Navarra, por su régimen especial.

## ¿EL NUEVO GOBIERNO, SUBORDINADO A LOS RESULTADOS DE LAS MUNICIPALES?

MADRID, 2. (Europa Press). — Siguen las dudas sobre la fecha en que se conocerá públicamente el nuevo Gobierno, aunque se estima que tomará posesión, o al menos ya será conocido su composición, el miércoles próximo, según impresiones recogidas por Europa Press en círculos políticos de la Administración.

En algunos medios se apuntaba esta mañana la posibilidad de que la acomodación de varios nombres del nuevo Gabinete quedara subordinada a los resultados de las elecciones municipales, una vez que la izquierda ha presentado los comicios locales como una segunda vuelta de las legislativas. Otros medios afir-

man que mañana, martes, habrá nuevo Gobierno. Suárez declaró el viernes que esta semana habría nuevo Gobierno.

Adolfo Suárez tomará posesión a la una y media de esta tarde, en el Palacio de La Zarzuela, como presidente del Gobierno. A partir de aquí, Suárez tiene que llevar al Rey la lista de su Gobierno. El jefe del Estado se limita a aceptarlo y sólo queda el trámite de la publicación de los reales decretos de nombramiento en el "Boletín Oficial del Estado". Para que el Gobierno tome posesión mañana, esta misma tarde debería acudir de nuevo Suárez a La Zarzuela con la lista de su Gobierno.

## ESTRENOS PARA HOY LUNES

### CERVANTES

TRES EXCEPCIONALES VALORES REUNIDOS EN EL FILM SORPRESA DEL NUEVO CINE ESPAÑOL

**MONTAND  
LOSEY  
SEMPRUN**

Las Rutas del Sur



YVES MONTAND  
MIOU MIOU  
JOSE LUIS GÓMEZ

Las Rutas del Sur  
En film de  
JOSEPH LOSEY  
escrito por  
JORGE SEMPRUN

con LAURENT MALET  
FRANCE LAMBIOTTE  
dirigida  
GERRY FISHER R.S.C.  
directora de producción  
MICHEL CHAGNET  
MIGUEL PIÑER ALONSO  
director artístico  
ALEXANDRE TRAUNER  
música MICHEL LEGRAND

5-7-9-10,45 — (MAYORES DE 16 AÑOS)

## COSO 5-7-9-10,45

CUANDO EL AMOR ES LIMPIO Y MARAVILLOSO...



(MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS)

## algunas COSAS

Por NESTOR LUJAN

# EL SENTIDO DE LA PUNTUALIDAD

**A**DVIERTO que entre los muchos gestos de libertad colectiva que nos tomamos hemos instituido ya la falta de puntualidad como algo connatural de nuestra manera de ser. Ciertamente que entre nosotros, de una manera secular, la puntualidad, que es el cuidado y diligencia para hacer las cosas a su debido tiempo ha tenido siempre una buena prensa encomiástica, teórica y aburrida, una literatura meramente retórica. Pero por lo menos este concepto ético de la puntualidad existía, aunque era uno de aquellos conceptos tan inoperantes y tan elevado que casi nadie los alcanza ni los practica, por estar demasiado lejanos de la tierra ibérica. La puntualidad, como la santidad, son entre nosotros una milagrosa excepción.

**L**a falta de puntualidad ha llegado hoy a ser como una segunda naturaleza. Nunca empieza nada en una hora prevista y mal iría si empezase, pues entonces se plantearían muy graves problemas. Todos contamos en que si un espectáculo está anunciado a las diez, siempre comenzará a las diez y cuarto. Si una conferencia se ha de iniciar a las siete, y el conferenciante se empeñara en ser puntual la tendría que dar con la sala vacía pues el público acudiría a las siete y media. Bien lo decía el filósofo de "La torre de las horas" de Martorell, mi inolvidable Francesc Pujols que cuando le anunciaron que se produciría un eclipse a las siete de la mañana apostilló: "Bueno, siempre serán las siete y cuarto..." España es el único país donde los relojes públicos de las calles suelen estar parados. En Barcelona, en este momento, lo están casi el cincuenta por ciento e incluso los de las relojerías, que tendrían que dar ejemplo de exactitud y perfecto funcionamiento. Y los que funcionan difícil es que no vayan concertados, sirviéndose de símbolo de nuestra falta de puntualidad. Así, pues, en la plaza Cataluña, donde hay varios relojes públicos, es milagro el día que todos funcionen a la hora exacta.

**Y**no creamos que esto es un mal de la democracia ni que viene de hoy o de un inmediateo ayer. Ya nuestro Mariano José de Larra escribió un artículo antológico hace bastante más de cien años, sobre la puntualidad burocrática, que se titulaba: "Vuelva usted mañana", artículo que yo, de ser gobernante, obligaría a leer a todos los burócratas de España cada día, entre pitillo y pitillo. Y no se crean que la falta de puntualidad la descubrió Larra. Los textos de nuestro Siglo de Oro sobre este problema son hartos significativos. Los hombres de nuestro barroco no eran más puntuales que los de hoy, y no digamos las mujeres, que han estado siempre mucho menos preocupadas por estos problemas. En la evasión colectiva que los hombres de nuestro siglo XVII hicieron de tantos deberes, uno de los que más pronto fue olvidado era, sin duda alguna, el de la puntualidad en los negocios, así públicos como privados. Quevedo lo explica con su dureza magistral y sombría.

## Algo definitivamente perdido

**L**A falta de puntualidad es hoy vicio que ha llegado desde los más altos estadios a los mínimos. Es el pequeño vicio del sastre, del tintorero, del zapatero, lo es también de la augusta justicia o del laborioso médico. En general no somos puntuales quienes escribimos, que es oficio que suele ser informal y no solemos ser puntuales ni en nuestra vida privada. La medición del tiempo entre nosotros viene a ser caprichosa y sujeta a diversos relojes. Es decir, a relojes que miden de un modo distinto el mismo tiempo.

**P**OR ejemplo, el reloj que suelen usar las damas —algunas de las cuales son joyas bellísimas— suele ser distinto del que usamos los caballeros, de tal modo, que su puntualidad es siempre diversa a la nuestra. El tiempo para las mujeres fluye mucho más lentamente —en todos los conceptos— que para los hombres, y de ahí que esperemos ya a menudo y que se haya creado incluso en el hombre español una paciente mentalidad de espera. Se nos dirá que la mujer moderna tiene un concepto puntual del tiempo. En conjunto hemos advertido que siempre que pretendemos hacer alguna observación sobre la conducta de la mujer, se nos dice que somos machistas, retrógrados y que la mujer moderna es distinta y que escribimos sobre antiguallas. Y, sin embargo, creemos que una de las características de la mujer —que es un adorable ser casi invariable— se cifra precisamente en el hecho de que cada generación afirme que la mujer moderna es completamente distinta a la anterior. Esta excusa, repetida y nunca cumplida, nos parece rotundamente significativa.

**E**L reloj del burócrata va también a un ritmo distinto al reloj del hombre común. Su ritmo es solemne y siempre sosegado por no decir perezoso. Su tiempo es lento y majestuoso. Este tiempo puede ser de la época de los faraones de Egipto o de cuando se imaginaron los jardines colgantes de Babilonia.

**O**TRO concepto de tiempo es el de las entidades bancarias o el de las compañías en el momento de cobrar puntualmente lo que impuntualmente cumplieron. Numerosos relojes y numerosos tiempos tenemos, y podemos decir que la puntualidad es entre nosotros una pura entelequia que existe solamente como idea general, sin la menor realización posible. Las promesas basadas sobre la puntualidad en cumplir son consideradas entre nosotros como un castillo en el aire, como una vana figura retórica. Es decir, no son tales promesas, como ustedes habrán podido comprobar.

NESTOR LUJAN

## En carta anónima: PIDEN EL BOICOT A LOS PRODUCTOS VASCOS

MADRID, 2. (Europa Press). — En algunos cuarteles de la Guardia Civil se ha recibido una carta anónima pidiendo que se boicotearán los productos procedentes de las Vascongadas, como reacción ante los atentados terroristas.

La carta señala que no hay que prestar energía,

mano de obra o comprar productos vascos, a la vista de los desprecios que hacen al resto de los españoles. El boicot incluiría también, según la carta, los bancos del País Vasco.

Termina pidiendo que la iniciativa sea difundida "para vengar a todos los españoles asesinados".

## CONDENADOS DOS MIEMBROS DEL MPAIAC

MADRID, 2 (Europa Press). — la sección segunda de la Audiencia Nacional ha condenado a cuatro años dos meses y un día de prisión menor a Bonifacio Santos Herrera, miembros del MPAIAC, como autores de un delito de terrorismo.

También fue condenado a un año y dos meses de prisión menor, Eulogio Manuel Rodríguez Barreto, por el mismo delito.

Los condenados indemnizarán con 95.826 pesetas al Banco de Bilbao y con 44.000 a Felipe Rodríguez Sosa.

El 27 de diciembre de

1977, los dos condenados colocaron un cartucho de dinamita en la sucursal del Banco de Bilbao, en Arona (Tenerife), y posteriormente colocaron otro cartucho de dinamita en un supermercado, propiedad de Felipe Rodríguez Sosa. En ambos casos hicieron explosión y causaron diversos daños, valorados en las cantidades fijadas por las indemnizaciones.

Según la sentencia, Bonifacio Santos y Manuel Rodríguez formaban parte de un grupo organizado y armado.

## VICTORIA



**YO SOY NINFOMANA**  
(mi cuerpo es mi condena)

sandra jullien-janine raynaud-ives vincent-patrick verde  
fotografía: robert le febvre • director y productor: max pecas

5-7-9-10,45 — (MAYORES DE 18 AÑOS)

**PT**  
PANORAMA  
ESPAÑOL

Anticipando la investidura y negando el debate

# Suárez, erró

MADRID, 2

Siguiendo su habitual técnica boxística, Suárez recuperó al final de la larga jornada parlamentaria sobre su investidura, el pulso, el nervio, la persuasión y comunicabilidad de que hace gala siempre que habla directamente a sus interlocutores, sin papeles, convencido de lo que dice.

## LA OPOSICION, NOQUEADA

No fue extraño que, esa vez sí, los 168 diputados de su grupo, se levantaran como un solo hombre, contagiados de entusiasmo, para aplaudir a su líder indiscutible. Fue en ese momento, cuando Suárez logró su segundo éxito parlamentario, como el de aquel día que habló de la casa rota y de las cañerías. Fue en ese instante, cuando la oposición enmudeció y no supo más que salir noqueada por el foro, a pesar de que el presidente del Congreso les invitó a utilizar el turno de alusiones o rectificaciones.

Pero las fuerzas de la oposición estaban ya agotadas, tras ocho largas horas de sesión, dedicadas a caer en los mismos errores que injustamente achacaban al discurso del candidato investido: una retahíla de críticas negativas, sin ofrecer alternativas válidas. Se respondió con generalidades a un discurso que la mayoría tachó de genérico y evasivo, cuando de lo que peca es de contener excesivas precisiones en algunos de los seis grandes capítulos o coordenadas prioritarias del programa.

## PRECISIONES DEL PROGRAMA PRESIDENCIAL

Era concreción fue especialmente detallada en los capítulos sobre defensa y seguridad ciudadana; hay una enumeración de objetivos prioritarios en el capítulo que diagnostica con certeza la profundidad de la crisis económica, y se detalla todo un repertorio de medidas, para superar el creciente paro y fomentar el empleo que la izquierda pasa por alto, quizá por la descortesía de los estratagemas parlamentarios del presidente que no facilitaron la copia del discurso, ni siquiera cuando comenzaba a hablar. Quizá de ese modo se hubiera evitado que la retahíla de justificaciones de voto se convirtiera en una sarta de lugares comunes, ataques de mal estilo e inectivas mitineras, en las que todos cayeron, desprestigiando al Parlamento.

La izquierda ignoró el vademecum de proyectos que para continuar el reformismo estructural centrista presentó el presidente, sobre todo en el orden fiscal, de las relaciones laborales y la Seguridad Social. No es que haya grandes novedades, porque no existen soluciones mágicas a esos problemas y porque muchas de esas soluciones ya son conocidas por el programa electoral de UCD o están en marcha. Si bien es cierto, como dijo el Sr. González que la más urgente de esas medidas económicas tenía que haberse cuantificado en relación con la parte de ellas que puedan ser abordables por el todavía no aprobado presupuesto del año en curso. Pero es que se estaba presentando un programa para cuatro años.

La prolijidad del programa redundó en su mala presentación parlamentaria. Suárez, quizá nervioso por el destemplado pateo inicial, casi perdió la voz de contenerse la indignación. La lectura fue atropellada por el trajín de entradas y salidas obstruccionistas de los diputados socialeros. El presidente se embalsaba a veces, como abstrayéndose del ruidoso ambiente, para mantener su serenidad, convencido de que, por mucho que se



esforzara no iba a conseguir la atención de quienes tenían que oírle; sus adversarios políticos.

Muy de vez en cuando se vió a los líderes parlamentarios tomar notas apresuradas de las afirmaciones del candidato. Así después pasaron por alto programas tan concretos como los relativos a la educación, la protección de la familia, la cultura, o el desarrollo constitucional.

## DISTINTAS OPTICAS AUTONOMICAS

Los numerosos grupos regionales, que tacharon de regresivo el capítulo de las autonomías, hablaron, como siempre, desde un punto autonómico que nunca puede aceptarse; el de la autodeterminación, la nacionalidad, la soberanía. "No hay —dijo Suárez— intención solapada de frenar el proceso, pero sí de hacerlo con responsabilidad y rigor, prudencia y realismo; porque está en juego la Constitución". A los que le pedían una fecha para los Estatutos Vascos y Catalanes, bien claro les dijo que se aceptan "ritmos distintos en el acceso a las autonomías en función de circunstancias históricas y sociológicas", pero matizándolos con la "gra-

Al imponer la ley del más fuerte, UCD convirtió el Congreso en un "gallinero" de baja estofa

dualidad en la transmisión de competencias y la solidaridad interregional". La especial atención a las áreas deprimidas, en las que el Senado va a asumir un papel decisivo como distribuidor del fondo de compensación de los desequilibrios interregionales, también fue olvidada por la crítica de la oposición.

En definitiva, Suárez leyó un sugestivo "programa para el cambio social" que se propone, pero no pudo "venderlo parlamentariamente". Sus estrategias pensaron solo en los efectos electorales y la oposición le devolvió la pelota con un escándalo que, a nivel de opinión pública, pretendía neutralizar el impacto del programa, pero lo que consiguió fue aumentar el desprestigio del Parlamento. El propio Centro, que acusó de "taifismo" a los socialistas, dio unas normas de explicación de voto que, por excesivamente generosas, concedían igual tiempo a los grandes partidos que a las minorías individuales. Con tal de ganar el voto andaluz que compensara por la izquierda el apoyo derechista de CD, se ha admitido el fragmentador principio de bajar a cinco el número de parlamentarios para constituir grupos, que van a dar lugar a una batalla reglamentista en la que de nuevo se perderá el tiempo en problemas de forma, en lugar de atacar cuanto antes las cuestiones de fondo que interesan al ciudadano y que están insertas en el programa de gobierno.

## VENTAJISMO CENTRISTA

Todos los diputados centristas que no estaban de acuerdo en los pasillos en que se hubiera impedido el debate, o que por lo menos se hubiera utilizado la mayoría para derrotar la propuesta de "cuestión previa" planteada por socialistas y comunistas, debieran haberse podido expresar en su grupo parlamentario, cuando se le explicaron las normas de procedimiento, legítimamente dictadas por el presidente del Congreso, que tuvo que cargar con toda la responsabilidad.

Oyendo a Suárez al final de su intervención, no se entiende por qué temían un debate sus estrategias parlamentarias, ni se comprende bien por qué precipitaron la investidura en plena campaña de las municipales, convirtiéndola en un gran mitin electoral que deslució una ceremonia que debía haber tenido solemnidad y ser el inicio de una civilizada y constructiva acción parlamentaria, en lugar del espectáculo que nos ofreció.

Al condenar a la izquierda al recurso del pataleo, los jóvenes socialistas cayeron en la trampa y dieron suelta a su todavía no encajada rabieta por la derrota electoral. Mal augurio para esta legislatura del disenso. Tampoco habrían sobrado unas mínimas muestras de cortesía parlamentaria del Centro, con un más moderado aprovechamiento del ventajismo reglamentista, que en cualquier Parlamento tiene siempre el Ejecutivo.

F. L. DE PABLO

## EL NOMBRA MIENTO DE SUAREZ COMO PRESIDENTE DEL GOBIERNO EN EL "B.O.E."

MADRID, 2 (Europa Press).— El nombramiento de Adolfo Suárez como presidente del Gobierno aparece publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado por un real decreto de la Jefatura del Estado.

Como se recordará, el 30 de marzo, el Congreso de los Diputados otorgó su confianza a Adolfo Suárez, candidato propuesto por el Rey para la presidencia del Gobierno, por mayoría absoluta, en los términos previstos en el artículo 99 de la Constitución.

## Tras el accidente nuclear en EE.UU.

### Preocupación en las comarcas del Ebro

TORTOSA, 2 (Europa Press).— La fuga radioactiva de la central nuclear de Harrisburg, en Pensilvania, (Estados Unidos), es tema básico de comentario en las poblaciones de la zona catalana del Ebro, en la que existe la mayor concentración de centrales nucleares de España.

La preocupación por este tema lo prueba el hecho de que en muchos ambientes los comentarios han sido tan numerosos en los últimos días como la jornada de investidura del presidente Suárez del Congreso, o la campaña de las elecciones municipales.

La sensibilización de la zona acerca del tema de las centrales nucleares se deriva de que en la actualidad se encuentran en funcionamiento o en construcción cuatro grupos nucleares (dos en Vandellós y dos en Ascó), y están proyectando otros tres (dos en L'Amellá de Mar y otro en Vandellós) que deberían funcionar en 1985 con lo que se produce una de las mayores concentraciones de centrales nucleares del mundo. En el caso de que se llegaran a construir las que faltan, en un radio de 50 kilómetros de Tortosa habría siete centrales nucleares. Si se coge como centro L'Atmellá de Mar, sólo en un radio de 40 kilómetros se encuentran las siete centrales.

## Según su viuda

*Existen puntos oscuros en la muerte de Julio Rodríguez*

MADRID, 2 (Europa Press).— Un redactor de la "Hoja del Lunes" de Madrid, ha entrevistado a la viuda de Julio Rodríguez, exministro de Educación, que murió recientemente en Chile, en la que manifiesta que "sufrió en el aeropuerto de la capital chilena un cólico nefrítico, pero resulta difícilmente explicable el que ello pudiera tener tan fatal desenlace".

La viuda añade: "Nadie me informó de lo que estaba ocurriendo. Es cierto que al Ministerio de Asuntos Exteriores llegaron mensajes por télex en los que se hablaba del tema, pero nadie me los comunicó. Nadie me pidió tampoco permiso para operarle. Nadie contó conmigo para embalsamarle. Y no pudimos hacerle la autopsia para saber exactamente su muerte".

Por otro lado, la esposa del exministro de Educación rechaza toda posibilidad de muerte violenta de su marido.



### INSOLITO FLORERO

ROMA. — Una armadura del Renacimiento es utilizada como jarrón en la Exhibición Internacional Floral, que se celebra en el Castillo Sant'Angelo de Roma. Junto a la armadura, Camilla Scalco, de Nueva York, una de las organizadoras de la exposición. (Telefoto Efe-Upi)

# A TODA CAMARA

## NUEVO OBISPO DE VITORIA

VITORIA. — Toma de posesión de monseñor Larrauri (izquierda) como obispo de la diócesis de Vitoria (Telefoto Efe)

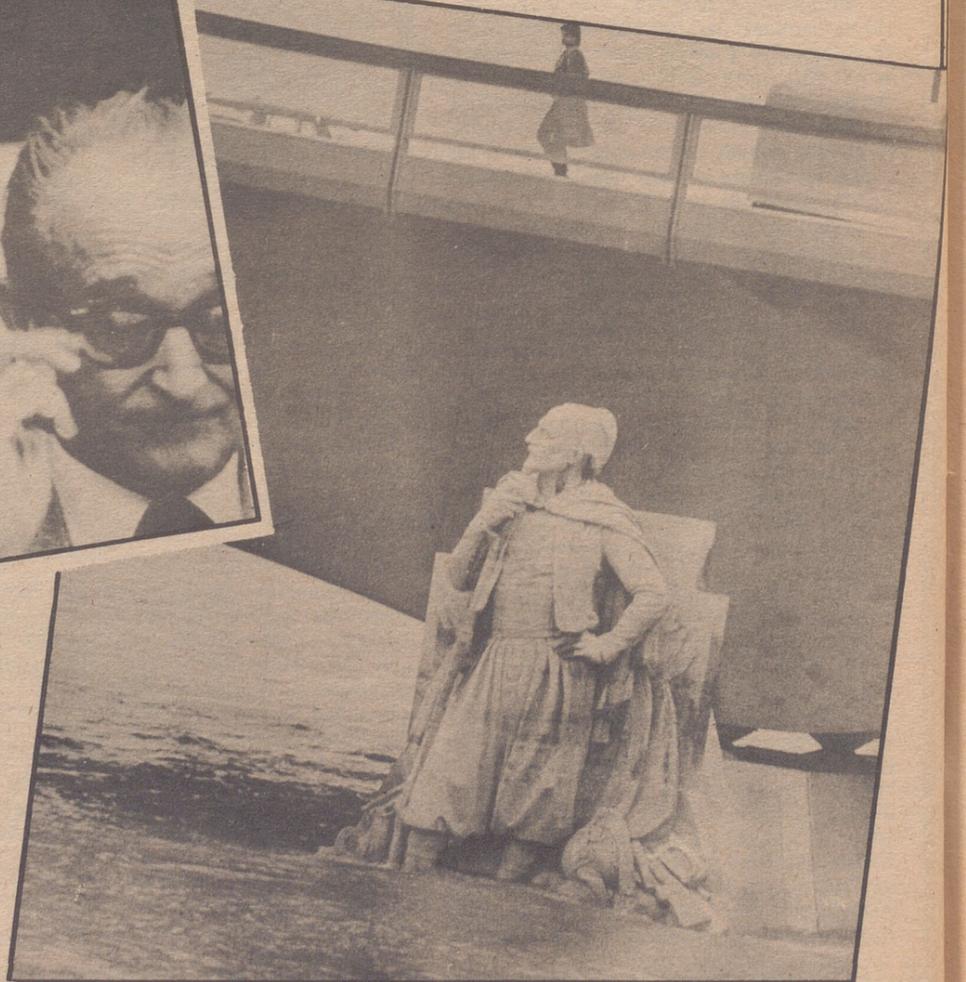


### EL CONGRESO DE LOS COMUNISTAS ITALIANOS

ROMA. — Durante estos días se está celebrando el 15 Congreso del Partido Comunista italiano. En la foto, de izquierda a derecha: la presidente del Congreso, Nilde Jotti, y los miembros de la directiva del Partido, Gerardo Chiaromonte y Alessandro Natta (derecha), conversan durante una pausa. (Telefoto Efe - Upi)

### EL SENA SE DESMANDA

PARIS. — El río Sena a su paso por París experimenta una subida de cuatro metros sobre el nivel normal. En la foto, la estatua que hay bajo el puente de Austerlitz con las piernas cubiertas por la crecida. (Telefoto Efe - Upi)



## Tras el referéndum

## JOMEINI consolidado

MADRID, 2.-

Tras la afluencia masiva del viernes, el sábado han estado menos concurridos los centros electorales en Teherán, que han cerrado a las seis de la tarde. Esa misma tendencia se ha registrado en las demás ciudades de Persia y entre la población rural. Los resultados del referéndum se conocerán el martes lo más pronto, pero ya hoy se da por descontado que los "síes" a la república islámica ganarán por abrumadora mayoría.

## PIQUETES SUBVERSIVOS

El desarrollo del referéndum únicamente ha encontrado dificultades serias en las regiones periféricas de Irán donde viven minorías con aspiraciones autonómicas. Radio Teherán ha informado que "piquetes subversivos" han impedido en Mahabad, (la capital kurda), acudir a votar a personas que se dirigían a los centros electorales. En algunas localidades kurdas se han quemado las urnas. Según otras noticias no confirmadas, —llegadas el sábado por la tarde a Teherán— el noventa por ciento de los kurdos han boicoteado el referéndum.

Pero, si se excluyen las regiones de Irán con minorías no persas, en el resto del país la concurrencia a las urnas ha sido superior a lo que esperaban, tanto el ayatollah Jomeini como el primer ministro Bazargan. La abstención parece que será inferior al treinta por ciento; resultados parciales de la Persia rural dan porcentajes de participación superiores al noventa por ciento, lo que puede compensar el que en Teherán los intelectuales liberales, sectores de la extrema izquierda y grupos feministas, hayan preferido no votar, en protesta por la república

### Ahora que tarde imponer una Constitución netamente islámica

**J.V. COLCHERO**  
Enviado especial



islámica propugnada por Jomeini. Entre los que han votado la proporción de síes será del orden del noventa por ciento.

## LA NUEVA CONSTITUCION

Una vez conocidos los resultados oficiales, la semana que viene, se preparan las elecciones para la Asamblea Constituyente, que deberán celebrarse antes de primeros de junio. Esa Asamblea aprobará la "Constitución Islámica" que va a redactar —ya ha preparado un primer esbozo— el Consejo de la Revolución. No se sabe hasta ahora qué libertad tendrán las diversas agrupaciones políticas con vistas a esos comicios constituyentes. Los partidos políticos desean participar en la redacción de la nueva Constitución y que sea una Cámara libremente elegida la que dé fisonomía definitiva al Estado.

Jomeini y su Consejo Revolucionario pretenden, sin embargo, (y parece que tienen fuerza para ello), imponer la Ley Islámica, como inspiradora de toda la legislación civil.

Bazargan seguirá siendo primer

ministro en este período constituyente. Luego se elegirá un presidente por cinco años. Para ese cargo se barajan dos consejeros de Jomeini, (ambos estuvieron con él en París): Sadegh Ghotzadeh, (41 años, director de la Radiotelevisión Iraní), e Ibrahim Yazdi, (también en la década de los cuarenta y actual ministro de Asuntos Revolucionarios). Ambos han estudiado en USA, pero son fieles discípulos islámicos de Jomeini. Ghotzadeh declaró recientemente en Teherán que no creía que el actual primer ministro Bazargan vaya a presentar su candidatura a la Presidencia, pues "es muy mayor", (71 años), y "sin duda" está cansado".

## EL SHA EN PAKISTAN

Mientras la república islámica se consolida, el Sha y su familia se disponen a pasar unas muy largas vacaciones en la Bahamas, tercera etapa de su exilio. Un portavoz oficial ha declarado en Nassau, la capital de las Bahamas, que la familia imperial iraní permanecerá "unos ocho meses" en las islas. Después quizá continúe su exilio en Brasil. El ex primer ministro iraní Shapur Baktiar —el último designado por el Sha, depuesto por Jomeini— se halla en Europa, en alguna localidad de la región alpina francesa o helvética, según ha declarado en Clermont-Ferrand el ex ministro galo de Gobernación Poniatowski, quien no ha revelado el paradero exacto, por motivos de seguridad.

## Desde ayer, República Islámica

## ALA YA GOBIERNA EN IRAN



### Esfuerzos militares para sofocar la sublevación turcómana

TEHERAN, 2 (Efe).— Ayer, día 1 de abril, fue proclamada en Irán una República Islámica, y la jornada como 'el primer día del Gobierno de Alá, un gran día nacional y de festividades religiosas', según fue anunciado por Jomeini.

Radio Teherán difundió el domingo un ultimátum oficial a los tribenos izquierdistas turcomanos para que pusieran fin a sus hostilidades —iniciadas hace una semana— con las tropas del ejército en Goonbad-E Gavun, localidad situada a 480 kilómetros al Noreste de la capital.

El Gobierno revolucionario trata de hacerse con el control de los rebeldes turcomanos que luchan con las tropas del Ejército en las proximidades de la frontera con la Unión Soviética, en el Noreste del país, después de que el Ayatolláh Jomeini declarara al Irán República Islámica tras su arrolladora victoria en el referéndum de la semana pasada.

Los turcomanos, apoyados por guerrilleros marxistas entrenados, ocupan la mitad de la ciudad de Goonbad-E Gavun y tienen sitiada la otra mitad desde que se inició la lucha la semana pasada. Ayer por la mañana, señaló un portavoz gubernamental que dos compañías del Ejército enviadas a dicha ciudad no habían sido utilizadas contra los guerrilleros.

Jomeini obtuvo una rotunda victoria en el referéndum que se prolongó durante dos jornadas para decidir si se debía poner término a los 2.500 años de monarquía para sustituirla con una república islámica. Las autoridades indican que los primeros resultados del escrutinio muestran un 97 por ciento de los 16 millones de votantes como partidarios de la República, si bien las cifras oficiales y definitivas no se conocerán hasta el próximo fin de semana.

En una desacostumbrada alusión a su edad y al futuro de la nación cuando él muera, Jomeini, de 78 años, ha manifestado: "Pasaré estos últimos días de mi vida a vuestro servicio, que es también el servicio del Islam, y confío que el país defenderá al Islam y a la República Islámica con todas sus fuerzas".

#### AFGHANISTAN: FANATICOS RELIGIOSOS RECHAZADOS

El presidente de la República del Afganistán, Noór Mohammed Taraki ha manifestado que "fanáticos religiosos iraníes" que estaban operando dentro de territorio afgano han sido rechazados.

Según la radio de Kabul, captada ayer en Islamabad (Pakistán), el primer mandatario afgano hizo esta declaración el sábado, en la recepción de los miembros del nuevo Gobierno del primer ministro, Hafiz Ulláh Amín.

"—Han sido rechazados tan vigorosamente —dijo Taraki— que no creo que vuelvan".

El jefe del Estado afgano —añadió la radio de Kabul— acusó igualmente a "ciertas fuerzas imperialistas y reaccionarias internacionales" de querer utilizar al Pakistán como "trampolín para una agresión contra el Afganistán".

También, el presidente Taraki, en relación con una operación de propaganda de esas fuerzas, rechazó las informaciones concernientes a una supuesta política de lucha contra la religión islámica.

Esas informaciones son "enteramente falsas" —afirmó— y luego invitó a observadores a venir al país para "comprobar sobre el terreno que la santa religión del Islam se practica en el Afganistán".

## Ayer se casó Patricia Hearst con su ex-guardaespalda

# Azahar y encajes para una ex-terrorista



Este es el modelo que lucía ayer Patty

Patricia Hearst, apareció ayer por primera vez en público después de su liberación, el primero de febrero, de una cárcel federal, como consecuencia de haberle concedido el presidente Carter la conmutación de la pena de siete años de cárcel a que había sido condenada por su participación en el atraco al Banco Hibernia, de San Francisco.

Estuvieron presentes en la ceremonia, además de su padre, de cuyo brazo entró en la capilla, el senador Hayakawa, y la viuda del cantante y actor Bing Crosby.

Como invitada de honor figuraba Trish Tobin, hija del presidente del banco de San Francisco al que atraco la banda del "Ejército de Salvación Simbiótico", y en cuyo atraco también participó Patricia.

Como madrinas figuraron las tres hermanas de la novia, Vicki, Anne y Gina, y también la hermana del novio, Carmen Carnignani.

La boda se celebró en una capilla de Treasure Island, base naval situada en la Bahía de San Francisco. La ceremonia nupcial, que presenciaron unas 300 personas, entre familiares y amigos, duró unos cuarenta minutos, y fue oficiada por el reverendo Edward Dumke, promotor de una campaña nacional para que se fuera conmutada a Patricia la pena de siete años de cárcel, de la que llegó a cumplir solamente veintidós meses.



LUNA DE MIEL EN SECRETO

Se ha mantenido en el más absoluto secreto el lugar del viaje de luna de miel de la pareja ante el temor de que pudiera sufrir algún atentado por parte de los miembros de la organización terrorista, de quienes Patricia recibió amenazas durante el período de su encarcelamiento por las acusaciones que formuló contra ellos durante el proceso.

La isla estuvo durante todo el día cerrada al público y el casi centenar de reporteros que acudió a presenciar la ceremonia tuvo que mantenerse a una determinada distancia, en parte por motivos de seguridad y también porque la revista norteamericana "Look" adquirió en exclusiva los derechos fotográficos de la boda por la suma, se dice, aunque no se ha llegado a confirmar, de 100.000 dólares (siete millones de pesetas).

#### POR EL RITO INDIO

También en la capilla se hallaba John Hamilton, llamado "La Nube que Pasa", gran cacique de dos tribus indias de la zona oriental de los Estados Unidos. Su presencia se debía a que después de la ceremonia religiosa, iba a unir matrimonialmente a la pareja de acuerdo con los antiguos ritos indios.

SAN FRANCISCO, 2 (Efe).— Patricia Campbell Hearst, de 25 años, hija del magnate de la prensa norteamericana, William Randolph Hearst, se casó ayer, domingo, en San Francisco, con el policía Bernard Shaw, de 33 años.

Patric Hearst fue secuestrada en el mes de febrero de 1974 por un movimiento terrorista.

"el Ejército de Liberación Simbiótico", en cuya organización se integró voluntariamente y participó en un atraco a mano armada en el mes de abril del mismo año.

Detenida en el mes de julio de 1975, conoció a Sahw, divorciado y padre de dos hijos, a finales de 1976, fecha en que se le concedió la libertad provisional.

MA ANDRI A

Otro capítulo en la guerra de Uganda

BOMBAS EN EL AEROPUERTO DE ENTEBBE

NAIROBI (Kenya), 2 (Efe-Upi).— Aviones militares tanzanos bombardearon ayer, por primera vez, el aeropuerto internacional de Entebbe, con la intención, principalmente, de cortar al presidente Idi Amin la principal vía de comunicación con el mundo exterior y acabar cuanto antes el conflicto bélico tanzano-ugandés.

En las operaciones por tierra, miles de soldados tanzanos y libios se han reagrupado para organizar la defensa de la capital ugandesa, Kampala.

El bombardeo aéreo del domingo al aeródromo de Entebbe, efectuado por los tanzanos, tiene el carácter de aviso de Tanzania a Uganda, dando a entender que responderá con los mismos métodos que empleen ugandeses, y sus aliados libios, en la guerra entre ambos países, que ya dura cinco meses.

El ataque aéreo de los tanzanos ha sido una venganza por el que llevará a cabo el jueves pasado un bombardero supersónico libio "TU-22" contra la ciudad tanzana de Mwanza.

Parece que la principal finalidad de la incursión aérea tanzana ha sido inutilizar el aeródromo de Entebbe y evitar que los libios puedan introducir en el país más tropas y material bélico para la defensa de Kampala.

EL ATAQUE

Según fuentes diplomáticas, varios "Migs" tanzanos sobrevolaron a baja altura el lago Victoria y se abalanzaron por sorpresa sobre el aeropuerto de Entebbe, al que bombardearon y ametrallaron, emprendiendo luego la retirada por donde habían llegado antes de que las fuerzas defensivas ugandesas y libias pudieran reaccionar.

Los aparatos de la aviación del ejército tanzano consiguieron dañar seriamente la pista principal del aeropuerto antes de regresar indemnes a sus bases, según fuentes tanzanas.

No se produjo resistencia aérea ni terrestre por parte de los ugandeses, quienes tampoco sufrieron bajas en las varias pasadas que realizaron los aparatos tanzanos.

Fuentes diplomáticas han dicho, sin embargo, que parece que la aviación tanzana solamente produjo daños superficiales en las pistas del aeropuerto, insuficientes para impedir el tránsito aéreo en el mismo.

Cuando se realizó el bombardeo en el aeropuerto ugandés no había ningún avión en el mismo. El avión libio "TU-22" opera desde la base ugandesa de Gulu, en el norte del país.

De 2.000 a 3.000 soldados libios se encuentran actualmente en Kampala al frente de las principales instalaciones militares artilleras y de la D.C.A., aún cuando se encuentre el mariscal Amin en la capital ugandesa dirigiendo personalmente las operaciones.

Oficiales tanzanos han dicho que los 4.000 hombres que componen la fuerza invasora de Tanzania están agrupados en la localidad de M'Pigi, ubicada a 32 kilómetros de la capital, a cuyas inmediaciones hace unos días llegó la vanguardia de esas tropas.

Esa vanguardia fue desalojada de las afueras de Kampala por unidades del ejército libio, aún cuando oficiales militares tanzanos insistan en afirmar que en ningún momento se vieron obligados a retroceder, sino que están agrupados en M'Pigi, siguiendo un plan preconcebido de organizar un gran asalto contra la capital ugandesa.

ANUNCIOS OFICIALES

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA INMORTAL CIUDAD DE ZARAGOZA

CITACION A LOS OPOSITORES A PLAZAS DE GUARDIAS MUNICIPALES DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

El Boletín Oficial de la Provincia de 16 de los corrientes, junto con la constitución del Tribunal que juzgue los ejercicios de la oposición, hace un llamamiento a todos los opositores admitidos a tomar parte en la oposición libre convocada para la provisión de plazas de GUARDIAS MUNICIPALES, así como el orden de actuación que se seguirá en las distintas pruebas y ejercicios de que consta la oposición.

Por la presente se cita a TODOS los aspirantes admitidos a celebrar el primer ejercicio (pruebas físicas), el día 4 de abril próximo, a las nueve de la mañana, en el Jardín Botánico del Parque Primo de Rivera.

Lo que se hace público para conocimiento de todos aquellos a quienes pudiere afectar.

Inmortal Ciudad de Zaragoza, a 27 de marzo de 1979.

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL, Alfonso Solans Serrano

EL CAIRO

Los embajadores árabes SE VAN

EL CAIRO, 2 (Efe).— La Conferencia de Bagdad ha dado como resultado que cinco embajadores árabes abandonarían ayer esta capital, la víspera de la llegada, en visita oficial, del primer ministro israelí Menachem Begin.

Un alto funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores ha manifestado que la visita de Begin representará el primer paso relacionado con las negociaciones sobre el futuro de los palestinos.

El periódico "Al Ahram" resalta que el presidente Sadat, no satisfecho con la aprobación del Parlamento del plan de paz egipcio-israelí, someterá la cuestión a un referéndum nacional.

En círculos diplomáticos se interpreta esta decisión como un medio de mostrar a los oponentes árabes de El Cairo de que el tratado de paz cuenta con la mayoría de los egipcios, y que no se trata simplemente de una obra de Sadat y de sus colaboradores.

Por otra parte, se señala que cuatro exvicepresidentes egipcios facilitaron ayer una declaración en la que condenaban el tratado de paz con Israel, considerándolo una violación de la soberanía egipcia y de una subordinación a los intereses estadounidenses.

Añadían que el tratado de paz era en realidad "una paz separada que da todo al enemigo y no consigue nada para Egipto".

LOS QUE SE VAN

La partida de embajadores árabes de El Cairo forma parte de un bloqueo político y económico que han impuesto sobre Egipto los estados árabes.

Acompañarán también a Begin el exministro de Asuntos Exteriores Abba Eban, y su esposa Suzy, nacida en Alejandría. Eban, que habla correctamente el árabe, ha sido mencionado como candidato para ocupar el puesto de primer embajador de Israel en El Cairo. Se resalta que ningún ministro del gabinete actual acompañará a Begin.

El Gobierno dio ayer su aprobación a la visita y el secretario de la Presidencia desmintió las informaciones circuladas en el sentido de que Sadat había solicitado el aplazamiento de la misma.

Un íntimo colaborador de Menachem Begin que ha regresado de una breve visita a El Cairo para preparar los pormenores de la estancia de Begin ha calificado tales informaciones de "claro ejemplo de las noticias facilitadas por los periodistas".

La visita del primer ministro de Israel será considerada como "de segundo orden" en Egipto, en un sentido genérico, posiblemente por la decisión adoptada por otros dirigentes árabes en Bagdad de imponer sanciones políticas y económicas contra El Cairo por haber firmado un tratado de paz con Israel.

LOS ARABES QUIEREN AISLAR A EGIPTO

Arabia Saudí, Kuwait, los estados árabes petrolíferos del Golfo, Jordania, Túnez y otros estados moderados árabes han decidido retirar sus embajadores de El Cairo, en virtud del acuerdo alcanzado en la reunión de Bagdad

En la conferencia de Bagdad se decidió suspender todo tipo de ayuda económica a El Cairo, el trasladar la sede de la Liga Árabe de El Cairo a Túnez, el eliminar la participación egipcia de la Liga, así como la recomendación a todas las naciones árabes de romper totalmente sus relaciones diplomáticas y políticas en el plazo de un mes.

La agencia oficial de noticias de Arabia Saudí ha anunciado oficialmente la retirada de su embajador en El Cairo, pero no ha hecho referencia a la suspensión de ayuda económica... Sin embargo, la representación saudí dio el visto bueno a las resoluciones de la Conferencia de Bagdad y tanto en la prensa como en el radio de Arabia Saudí se resalta que las autoridades locales tenían que acatar las decisiones adoptadas en la Conferencia.

EL REY JALED RECIBO A SELIM EL HOSS

El Rey Jaled de Arabia Saudí recibió anoche en Ryad al primer ministro libanés, Selim el Hoss, que se halla de visita en Arabia Saudí, dice la agencia MAP, que, a su vez, atribuye la información a la agencia qatarí. (QNA).

Durante la entrevista se estudió la situación libanesa, después de los últimos acontecimientos ocurridos en la región.

El primer ministro libanés había mantenido antes una conversación con el príncipe Saud al Faysal, ministro saudí de Asuntos Exteriores, añade MAP.

ENTREVISTA A YASSER ARAFAT EN LA REVISTA "TIME"

Yasser Arafat, presidente del comité ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina (O.L.P.), declaró que espera se produzcan otras guerras en el Oriente Medio, a raíz de la firma del tratado de paz egipcio-israelí, en una entrevista publicada en el último número de la revista neoyorquina "Time".

El dirigente palestino afirma que los israelíes, "apartados de su frente occidental" (egipcio), están concentrando tropas cerca de la frontera libanesa.

"En el norte de Palestina —indica Arafat— se haya presente una división que nos amenaza, así como a los sirios".

Arafat añade que según los análisis palestinos, los israelíes "se preparan a atacar los frentes Norte y Este. Podrían causarnos problemas, así como a los sirios y a los jordanos. Les haremos frente; pero la batalla tendrá lugar únicamente en ese frente".

El presidente de la O.L.P. afirma, por otra parte, que los Estados Unidos "no podrán proteger sus intereses, gracias a esta falsa paz. Lo que el presidente Carter va a establecer, por mediación de Begin y Sadat, es un nuevo tratado militar en esa región a expensas de los palestinos" —añade—.

Yasser Arafat dice por último que la reciente visita de James Carter a esta región hizo del presidente norteamericano "un chambelán". Los Estados Unidos —concluye— "no saben lo que han hecho con este tratado; han puesto la dinamita y va a haber muchas sorpresas".

Arafat espera que a partir de ahora se produzcan nuevas guerras en Oriente Medio

El primer embajador en dejar la capital egipcia, con lo que resaltaba la iniciación del práctico total aislamiento de Egipto en el mundo árabe, fue Abdel Rahmán Abán Jail, de Arabia Saudí, al que siguió el embajador de Túnez, y posteriormente los de Kuwait, Jordania y los Emiratos Arabes Unidos. Se espera que otros embajadores árabes adopten en breve igual postura, incluido el de Bahrein.

Egipto rompió las relaciones diplomáticas con cinco estados árabes radicales —Siria, Libia, Argelia, Irak y Yemen del Sur— hace 16 meses y más recientemente retiró su misión diplomática en Amman.

CUATRO EX VICEPRESIDENTES CONDENAN EL TRATADO

Cuatro exvicepresidentes facilitaron el domingo una declaración en la que condenaban el tratado de paz egipcio-israelí como una violación de la soberanía egipcia y un servicio a los intereses norteamericanos.

La declaración estaba firmada por Zakaria Mohieddin, Kamal Hussein, Abdel Latif y Al-Baghdadi y Hussein el Shafei. Los cuatro pertenecieron a la junta de "Oficiales Libres" que derrocaron la monarquía en 1952.

Los citados dicen que las tropas egipcias abandonararán las líneas de confrontación con Israel "para defender los intereses norteamericanos".

VISITA DE BEGIN A EL CAIRO

Hoy llegará a la capital egipcia el primer ministro israelí Menachem Begin, en la primera visita oficial de un primer ministro de Israel a Egipto.

Esta visita fue concertada durante las conversaciones que sostuvo en la capital federal norteamericana Begin con Sadat, y es la contrapartida de la efectuada por Sadat a Jerusalén en noviembre de 1977.

La llegada de Menachem Begin está prevista a las 11,30 (h.e.) y, tras pasar la noche en Egipto, regresará mañana a su país.

Acompañará al primer ministro una delegación que incluye a antiguos miembros de las organizaciones clandestinas que actuaron antes de la formación del Estado judío, exprisioneros de guerra que estuvieron internados en prisiones egipcias, dirigentes judíos norteamericanos, sirios y sefarditas, padres de soldados que murieron en las guerras libradas con los árabes, así como soldados que quedaron físicamente incapacitados en los conflictos bélicos mantenidos con los árabes.

de aplicar sanciones económicas y políticas contra Egipto.

De esta manera, los países árabes han puesto en práctica la iniciación del total aislamiento de Egipto en relación con el mundo árabe, al propio tiempo que han decidido suprimirle toda clase de ayuda económica.

Kuwait ha anunciado que había suspendido virtualmente toda la ayuda económica a El Cairo como consecuencia (de la firma del tratado) de paz con Israel el 26 de marzo, y los Emiratos Arabes Unidos indican por su parte que tendría que "producirse un cambio en el régimen egipcio" para que sea restablecida la ayuda árabe.

Arabia Saudí era el país árabe que facilitaba más ayuda a Egipto con una cantidad aproximada de 2.000 millones de dólares anuales, con aportaciones más inferiores, pero destacadas, de Kuwait, Emiratos Arabes Unidos y Qatar.

Esta suspensión de la ayuda árabe pondrá a Egipto en una difícil situación financiera, que no podrá ser enjuicada con los 2.500 millones de dólares que ha propuesto el presidente de Estados Unidos Jimmy Carter como ayuda a Egipto para los tres próximos años, como suplemento de los 750 millones de dólares que ya se comprometió Washington a facilitar anualmente a Egipto.

MALASIA: MAS DE CIEN AHOGADOS AL HUNDIRSE UN BARCO DE REFUGIADOS

KUALA LUMPUR, 2 (Efe-Reuter).— Más de cien refugiados vietnamitas murieron ahogados al hundirse el barco que les transportaba cuando abandonaban aguas de Malasia, en cumplimiento de las órdenes de una patrullera de la policía, informó hoy la agencia de las Naciones Unidas para los refugiados. Otros 113 pasajeros de los 227 a bordo, pudieron ser rescatados del naufragio.

El accidente ocurrió el sábado fuera del puerto de Mersing, en el meridional estado de Johore, a unos 240 kilómetros de Singapur.

Un representante del alto comisario de las Naciones Unidas para los Refugiados (UNHCR) dijo que el barco había buscado refugio temporal en Mersing en vista de que diez personas habían muerto durante la travesía desde Vietnam.

Añadió que uno de los rescatados era un joven con heridas de arma de fuego en la pierna izquierda, al parecer producidas por los disparos de la policía, la cual trataba así de alejar al barco vietnamita de la costa de Malasia.

El funcionario de la UNHCR dijo que esta tragedia pudo evitarse y que presentará una fuerte protesta al Gobierno de Malasia, al que pedirá tome las medidas oportunas para que este tipo de accidente no se repita en el futuro.

El pasado noviembre unos 300 refugiados vietnamitas se ahogaron frente a la costa de Trengganu, al hundirse dos barcos rechazados por las autoridades locales.

Las fuerzas de Segu Malasia comenzaron a finales del pasado año a rechazar a los barcos de refugiados procedentes de Vietnam, porque ya había más de 50.000 vietnamitas en diversos campos de acogida, a la espera de un definitivo acomodo en países occidentales.

Se teme un alto porcentaje de abstención

# MAÑANA A LAS URNAS

**M**AÑANA, por fin, se celebran las elecciones municipales en toda España, tras una serie de promesas y de demoras, desde que el ocho de octubre de 1976 el segundo Gobierno de Carlos Arias Navarro las aplazara por primera vez. Adolfo Suárez prometió que estas elecciones se celebrarían antes de finalizar 1977, pero aquel año fueron consideradas más importantes las elecciones generales y muchos ayuntamientos fueron gestionados desde entonces por comisiones gestoras, especialmente en Cataluña y País Vasco.

Las últimas elecciones locales en España se celebraron en 1931, el doce de abril precisamente. Durante la Dictadura sólo un tercio, el familiar, se elegía por el voto popular, y, aún así, la inexistencia de partidos políticos no permite hablar más que de democracia orgánica en los ayuntamientos. Estas son, pues, las primeras elecciones locales democráticas desde hace cuarenta y ocho años.

Los partidos políticos no han podido llegar con su aparato a todos los rincones del país y 184 municipios han quedado sin candidatura alguna, mientras que 2.314 municipios no tendrán elecciones porque la única candidatura proclamada será elegida automáticamente. Los partidos han utilizado diversos procedimientos para intentar llegar a los 8.041 municipios de todo el país, incluso utilizando candidaturas independientes y el aparato de Gobierno, así como los hombres que sirvieron al régimen anterior.

En las elecciones municipales que se celebran mañana habrá que elegir 69.613 concejales entre los 209.527 candidatos que se presentan. La infraestructura electoral para los más de veintiséis millones y medio de electores censados está compuesta por 29.470 secciones electorales y casi cuarenta mil mesa. Se espera un alto porcentaje de abstención, superior al treinta y dos por ciento alcanzado en las últimas elecciones generales. El

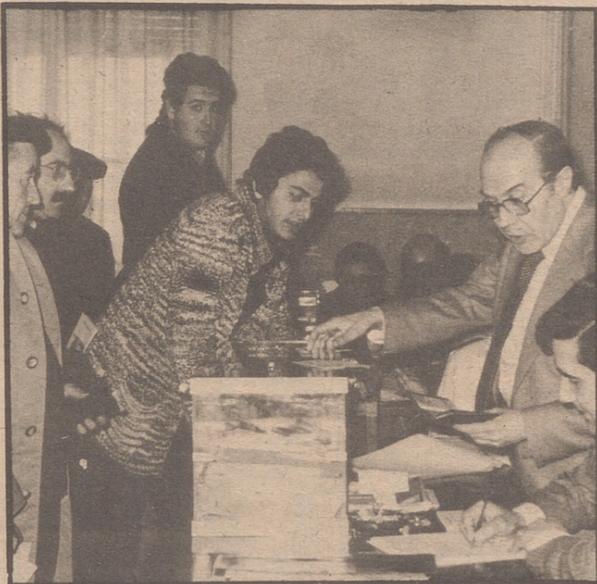
porcentaje de abstención el doce de abril de 1931 fue del treinta y cuatro por ciento, a pesar de que la abstención era penalizada incluso fiscalmente.

Los resultados de las elecciones municipales serán conocidos el mismo día cuatro, aunque estos resultados tendrán varias "lecturas", o interpretaciones. Por número de concejales y de municipios sale ganadora la candidatura de UCD ya que se presenta en 6.150 municipios, casi el doble de los que se presenta el PSOE, concretamente en 3.368 y, en tercer lugar el PCE que lo hace en 1.525 municipios. Sin embargo, la cobertura poblacional de estos municipios es muy grande ya que se han eliminado prácticamente los pueblos menores de mil habitantes para presentarse en las grandes poblaciones y en las capitales.

Para estas elecciones, que renovarán totalmente los ayuntamientos, se han impreso más de quinientos veinticinco millones de papeletas y más de cien millones de sobres. El Estado se va a gastar dos mil novecientos millones de pesetas, la mayoría de ellos en material, personal, gastos de mesas electorales y propaganda institucional. Las cifras que se gastan los partidos son absolutamente desconocidas.

## NORMAS PARA VOTAR

Estas elecciones locales se regirán por la ley



electoral de 17 de julio de 1978, por la cual se elegirán ocho mil alcaldes, y tres mil diputados provinciales. En el municipio de Zaragoza serán elegidos treinta y un concejales y veintisiete diputados provinciales, repartidos entre los partidos judiciales de la provincia. El alcalde será elegido por mayoría en votación secreta entre los concejales, y el presidente de la Diputación Provincial entre los diputados, por mayoría absoluta en primera vuelta y por mayoría simple (la mitad más uno de los votos) en segunda vuelta.

El alcalde, por tanto, no es elegido directamente por los vecinos. Los electores eligen a los concejales según el sistema de listas cerradas; es decir, que cada elector tiene que votar necesariamente una lista previa, una candidatura, no elegir varios nombres de distintas listas. El elector, pues, deberá introducir una sola papeleta en un sobre sin tachaduras y sin introducir en ella ninguna modificación ni alterar el orden de colocación de candidatos.

## RECUESTO DE VOTOS

Por la aplicación de la regla D'Hondt, el recuento de los votos para saber cuantos concejales ha

obtenido cada lista, se hace del siguiente modo: se hace el recuento de votos obtenidos por cada lista o candidatura de distrito, y se colocan de mayor a menor los votos obtenidos por las distintas listas; no se tendrán en cuenta las listas que no hubieran obtenido el cinco por ciento de los votos válidos emitidos en el distrito o municipio. Con la columna de resultados se va dividiendo cada cifra de votos obtenidos por cada lista por uno, dos, tres... hasta treinta y uno que son los concejales a elegir por el municipio de Zaragoza. Al comparar las distintas divisiones resultará el número de concejales que cada lista haya obtenido.

Al décimo día de la proclamación de los concejales por la junta electoral de zona se constituirá el Ayuntamiento. En la misma sesión de constitución del Ayuntamiento se elegirá el alcalde por mayoría, entre los concejales que encabezan candidaturas, caso de que ninguno obtuviera la mayoría, se elige a al cabecera de la lista que más votos haya obtenido, y en caso de empate al de más edad.



## HOSTELERIA:

# Sigue la amenaza de huelga

ZARAGOZA, 2 (ARAGON/expres).— Continúa convocada la huelga de hostelería para los próximos días 6, 7 y 8 de este mes como presión ante las negociaciones del convenio del sector. El pasado sábado por la mañana volvió a reunirse la comisión negociadora del convenio mostrándose nuevamente el endurecimiento de las posturas y la distancia entre las peticiones de los trabajadores y las ofertas de la patronal. Según fuentes sindicales, en la reunión del pasado sábado la patronal ofrecía una subida de doscientas ochenta pesetas, mientras que los trabajadores piden una subida salarial de tres mil pesetas y un aumento de mil pesetas en el plus de transporte físicamente.

A las cuatro de esta tarde se reanudan las conversaciones con una reunión de la comisión negociadora del convenio del sector, y a las cinco y media se celebrará una asamblea de trabajadores de hostelería en el Hogar Pignatelli, junto a la Plaza de Toros, en la que se informará de la marcha de las negociaciones. Los trabajadores, en principio, mantienen la convocatoria de huelga para los días seis, siete y ocho y, en caso de que no se resolviera el conflicto, volverían nuevamente a la huelga los días doce, trece, catorce y quince del presente mes, coincidiendo con la Semana Santa.

## LA TRASTIENDA de las MUNICIPALES

● Pues aunque no se lo crean, esto se acabó. Hasta dentro de cuatro años no volverán a dar la lata con eso del centro de tu vida, el puño y la rosa y todas las demás ñoñerías con las que nos han venido comiendo el coco las tres últimas semanas. Yo creo que los partidos se han pasado y la campaña ha sido un verdadero tostón, salvo alguna anécdota cariñosa y reseñable.

● Menos mal que este fin de semana sí que han organizado festejos, charangas y mítines divertidos por los barrios y parques las gentes de la izquierda. Y menos mal que la Candidatura Ciudadana ha animado algo el cotarro con el Puturrú de fuá y toda la caterva judeomasónica-delirante. Que si no fuera por estas diversiones no sé qué íbamos a contarle a nuestros nietos de las primeras elecciones municipales democráticas después de medio siglo de familia, municipio y sindicato.

● En las caravanas, algún que otro mftin agresivo, alguna que otra defensa de los representantes de los barrios y algún que otro ataque al anterior alcalde que además de anterior puede ser el posterior, para regocijo de la UCD. Los del MCA lo repetirán ayer como una serenata con altavoces bajo la ventana de mi casa de barrio: "Los barrios al Ayuntamiento, ni un solo voto para la derecha". Estuvieron con la cantinela todo el tiempo, hasta que consiguieron que los vecinos nos imagináramos que mañana no iría ningún voto hacia la derecha.

● Pero hete aquí que abro la correspondencia y me encuentro con el periódico de los republicanos, que lo envían por aquello de la profesión, no por nada, y me encuentro un panfleto que bien pudiera ser escrito por la derecha más agresiva: atacan a la UCD, al PAR, al PSOE, al PCE, al PTE y al PSA-PSDA. Todos, absolutamente todos, son unos reaccionarios antimarxistas y oportunistas. Vaya por Dios, y uno se creía que estas eran unas elecciones democráticas con un amplio espectro político representado.

● Mientras la ultrazquierda se manifestaba así, de forma parecida lo hacían ayer los franquistas que colocaron sus pancartas a la puerta de la Ciudad Universitaria, recordando el día de ayer, el primero de abril de 1939, como el Día de la Victoria. Todo el mundo, sin embargo, pensaba en el tres de abril de 1979 como el día de la democracia municipal. Cuarenta años de diferencia, y dos días. La cruz gamada en la puerta de la Universidad, en la plaza de San Francisco, y la hoz y el martillo flameando en las banderas que pasan por las calles, una detrás de otra, en caravana multicolor.

● Hoy, a reflexionar, y mañana, a votar. No sé qué vamos a reflexionar, pero es lo que mandan y habrá que hacerles caso, que ellos saben mucho de elecciones y estas cosas. Las reflexiones, mayormente, vendrán después, como vinieron tras las elecciones del primero de marzo. A las diez de la mañana, cuando uno estaba inmerso en datos, con el sueño pegado a las espaldas después de toda una noche sin dormir, aquel día dos de marzo se recibió en esta redacción una llamada: "Mire usted, creo que me he equivocado, que me han engañado con la propaganda, con el miedo y todas esas cosas, ¿qué puedo hacer?"

● La reflexión vendrá el día cuatro, y el acto de contrición, y el dolor de corazón. Entonces, aunque rime, habrá que hacer examen de conciencia y rezar la penitencia, sobre todo para que los elegidos cumplan sus promesas electorales y tengamos una ciudad infestada de guarderías, escuelas, zonas verdes, zonas peatonales, museos, una ciudad donde la circulación sea rápida y escasa, los transportes funcionen a las mil maravillas, no haya barreras arquitectónicas, ni edificios singulares, ni especuladores, ni caciques, una ciudad feliz donde el Ayuntamiento seamos todos porque todos participaremos, una ciudad realmente maravillosa que quizás nunca lleguemos a conocer.

● Y para finalizar, ya que estamos en final de campaña y jornada de reflexión, ya que esta columna no aparecerá hasta dentro de cuatro años, si Suárez y los hados son favorables, hagamos también examen de conciencia: perdonen ustedes si a veces hemos contado más de lo conveniente, perdonen ustedes los rollos que nos hemos marcado por lo sano, y perdonen que, de alguna manera, hayamos contribuido a darles el tostón estas tres semanas de elecciones que nos han dejado, palabra, extenuados.

EL INFILTRADO

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

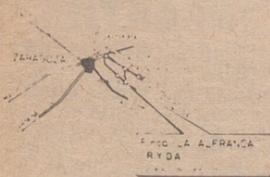
Organizada por la

### DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

## I DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE MECANIZACION DE SIEMBRAS Y TRASPLANTES

en la Provincia de ZARAGOZA

CRONOS DE SITUACION DE LA FINCA



LUGAR DE LAS PRUEBAS

Finca: "LA ALFRANCA"

Terminos Municipales de:  
La Puebla de Alfinden-Pastriz

6 DE ABRIL DE 1979

De 10 de la mañana a 2 de la tarde

PARTICIPARAN en estas pruebas las más modernas máquinas y equipos para toda clase de Siembras y Trasplantes.



E. COVARRUBIAS

**CONCIERTO LITURGICO**

Interesante concierto el que ofrecerá la Coral Barbastrense hoy sábado, a las ocho de la tarde, en el Colegio de los Escolapios, patrocinado por la Cofradía del Prendimiento, que con este acto contribuye al óptico de la Semana Santa. Se trata de un ciclo musical, que recoge textos litúrgicos de los días semanales, musicados por compositores de relieve y justa fama, tales como Mozart, Broto, Otaño, Bach, Guerrero, Victoria, etc.

Esta Coral, fundada hace 14 años por D. Julio Broto, que continúa siendo su actual director, ha logrado que un grupo de jóvenes de ambos sexos se hayan aficionado a la música polifónica y ha conseguido

una continuidad, que al principio se presentaba muy difícil. Entre sus actuaciones, destacan los conciertos ofrecidos en Barcelona, Madrid, Pamplona, Toledo e incluso fuera de España. Memorables son sus actuaciones en Francia e Italia, destacando las ofrecidas en Roma, en Loreto, etc.

**CONCURSO INFANTIL**

Con objeto de ayudar a vivir más intensamente la Semana Santa a los niños de Zaragoza y Provincia mediante una serie de manifestaciones artísticas y literarias, el Centro Cultural Anade, bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura, organiza la VII edición de la campaña "Paz en la Tierra".

La campaña consta de 4 concursos en los que los

chavales tocarán el tema de la Semana Santa y la Paz entre los hombres; así, se convoca el concurso de POESIA, de CUENTOS y NARRACIONES, de PINTURA y DIBUJO y el cuarto de MODELADO.

En estos concursos pueden participar todos los niños comprendidos en edad escolar; sin que existan limitaciones de tamaños, formas ni materiales empleados en cualquiera de los concursos.

El cierre de admisión de los trabajos se efectuará a las 24 horas del día 12 de abril, jueves.

Las pinturas, dibujos y modelados presentados al concurso estarán expuestos en el salón de actos del Centro Cultural Anade del 16 de Abril al día 22 en que tendrá lugar el reparto de premios a los ganadores de los distintos concursos.

**PONTIFICAL DE LOS JOVENES**

Habiendo comenzado la preparación de los actos específicos que durante el Congreso han de celebrarse, y con el fin de concretar las normas a seguir para la mejor participación de la Juventud en los mismos —principalmente en el Gran Pontifical de los Jóvenes— se ruega a los responsables de los Movimientos de Juventud asistan a la primera toma de contacto, que tendrá lugar hoy sábado, día 31, a las 6 de la tarde, en Plaza de la Seo, 6 1. planta. Se encarece

la asistencia, ya que en la citada reunión se constituirá el equipo organizador y se adoptarán las obras musicales a interpretar por todos los asistentes en la mencionada Misa Pontifical de la Juventud. Se espera a todos los responsables, y se agradece anticipadamente la asistencia.

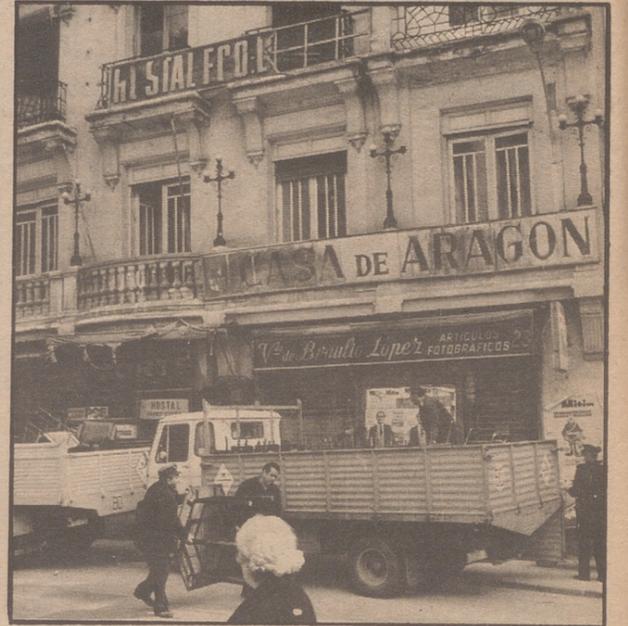
**CURSOS DE PELUQUERIA Y ESTETICA**

La Escuela de Formación Profesional de Primer Grado "Monte Albertia" del Instituto Nacional del Bienestar, (Ministerio de Cultura), convoca 150 plazas para las especialidades de Peluquería y Estética, con una duración de 2 Cursos, obteniéndose Título extendido por el Ministerio de Educación y Ciencia, ya que dicho Centro está oficialmente reconocido.

Podrán solicitar ingreso en dicha Escuela, las jóvenes comprendidas entre los 14 y los 17 años, en instancia dirigida a la Dirección de la Escuela y que deberá tener entrada en el Centro antes del 30 de junio próximo. Los cursos se harán en régimen de internado, y para ser admitidas a los mismos, entre otras condiciones, deberá tenerse finalizada la E.G.B., no padecer enfermedades que impidan el normal régimen de convivencia, abonar una cuota mensual de 6.750 pesetas en concepto de gastos de manutención, (aparte matrícula, y material de enseñanza), y aceptar las normas de internado que rigen en la Escuela.

Para una más completa información, dirigirse a la Sección de Actividades Socioculturales de la Delegación Provincial de Cultura c/Costa, 8, en horas de oficina de 9 a 14 horas.

**LA GRUA MUNICIPAL Y LA CASA DE ARAGON DE MADRID**



Bajo los auspicios del señor Artigas, que era gobernador del Banco de España, el que ponía la firma en los billetes de mil y hasta en los de peseta, se creó esta Casa de Aragón que instaló sus dependencias en la finca número 23 de la madrileña calle del Príncipe, en donde en tiempos tenía montado su gimnasio el que fuera el mejor boxeador español, el de más clase, el catedrático de las doce cuerdas: Ignacio Ara. Por allí, junto al teatro Español, pasaron los aragoneses residentes en Madrid y los aragoneses que iban de visita a la capital de España. Por allí ha pasado ahora la "grúa municipal" para arramplar con todo y dejar el local limpio de estorbos. El propietario del inmueble ya puede con toda tranquilidad convertir el clásico edificio, en el que hasta se podía uno imaginar que estaba en Galicia en el bar O'Pote en los bajos con unas vieras y un tazón de ribeiro, en un hermoso solar en el mismo corazón de Madrid, Madrid, Madrid...

**VISITAS A "A/e"**



Un grupo de alumnos de tercero B del Colegio Santa María del Pilar (Marianistas) de nuestra ciudad y otro de alumnas y alumnos de séptimo y octavo de E. G. B., del Colegio Nacional, Ricardo Mur, de Casetas han visitado ARAGON/expres. Los jóvenes estudiantes presenciaron las distintas fases de confección de nuestro periódico y recibieron las oportunas explicaciones del personal especializado de la Casa. Al final de sus respectivas visitas, posaron para la cámara de García Luna, junto a la rotativa. En la primera fotografía vemos a los alumnos de los Marianistas y en la instantánea de abajo, a las alumnas y alumnos de Casetas, acompañados de la presidenta de la Asociación de Padres, doña Mari Carmen Martínez.

**FESTIVAL ARTISTICO**

Organizado por la Delegación Provincial de Cultura en Zaragoza, y con la colaboración artística del Conservatorio profesional de Música, Estudios de Danza "María de Avila", Estudio de Ana Larraz, Sociedad Mágica de Zaragoza, y el Grupo Infantil "Arce Iris" y presentado por la locutora de "Radio Popular" Julieta Almanar, tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio "El Salvador", el lunes, a las 6,30 de la tarde, un gran festival artístico-infantil. La entrada será por invitación, que todos los Colegios y demás Centros de Enseñanza pueden pasar a recoger en la Delegación del Ministerio de Cultura, Paseo María Agustín, 26, anotándose que, una vez ocupadas las plazas "por invitación", si quedaran localidades libres, se tendrá libre acceso al Festival hasta completar el aforo del local.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**FINCAS**

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

**VARIOS**

FILATELIA Sáez, Delicias. Colecciones. FILATELIA Sáez, Delicias. Material filatélico. FILATELIA Sáez, Delicias. Domingo Ram, 5 (Final Sangenis).

Laboratorio farmacéutico admite colaboradores. Condiciones a convenir. Informes: Dirigirse a C/. Manuel Lasala, 12, bajo derecha. Zaragoza.

**ARTE**

**Exposiciones en las salas zaragozanas**

La exposición más interesante de las que ahora pueden visitarse en Zaragoza es la conjunta de Pablo Serrano y su compañera Juana Francés en la Sala Gastón y, sin duda, la mejor de todas las montadas en dicha sala desde su apertura, coincido en esto con el comentario de José Luis Lasala así como con el juicio crítico que emite sobre la muestra. De Pablo Serrano lo único que desentona es esa interpretación escultórica de "El entierro del Conde de Orgaz" de El Greco, que deja entrever sus intereses comerciales (ya se sabe que no siempre se vende lo mejor), magníficas son sin embargo sus "unidades-yunta", en bronce o mármol, homenaje plástico a la solidaridad humana; menos interés tienen, aparte del documental, los dibujos y bocetos para su obra escultórica, si bien encajan dentro del conjunto. La pintura de Juana Francés es una mezcla de constructivismo y "mecanismo", limpiísima en su realización y cuyo cromatismo frío junto a su composición e intención constituyen una dura crítica del mundo maquinizado de la estúpida sociedad industrial en la que nos hallamos inmersos, esa máquina que intenta destruirnos, aniquilarnos a todos.

Muy interesante es también el Homenaje a Julieta, en la Galería Costa 3, que sigue con el mismo buen criterio con el que empezó. La barbastrense Julieta, "Alwais" en su juventud, cuando ejercía como cantante, rememoró durante su madurez y ancianidad (e incluso ya recluida en su asilo) sus vivencias pasadas, sus recuerdos imborrables. Luis García Bandrés la descubrió y nos ha ido dando a conocer su vida y su obra. Esta es una mezcla de elementos naïfs y simbolistas (el influjo del holandés Tan Toorop es patente en alguna de sus obras), pero interesa más como documento humano que como creación puramente artística. La participación de los pintores aragoneses en el homenaje es muy amplia y la mayoría de ellos se ajustan al tema del mismo, si bien no todos (este

tipo de actos suelen prestarse a personalismos de los homenajeados). También en ello ha colaborado Antonio Fernández Molina, activísimo en estos momentos. Acaba de finalizar su exposición de dibujos en la Sala Víctor Bailo, pero tiene una interesantísima en la Sala Torre Nueva de un cromatismo espectacular, vivo y sorprendente que una a la soltura de su imaginación creativa. Gana mucho con el color.

Mucho más floja pese a su espectacularidad y ambiciones es la de Luis Saez en la Sala Luzán. Su pintura, eso sí muy trabajada y acabada y de fuertes resortes cromáticos, pese a su intención hiperrealista nos recuerda reiterativamente la obra manierista de un Arcimboldo: la realización de figuras ilusorias amontonando elementos de desecho ya se inventó en la Italia del siglo XVI.

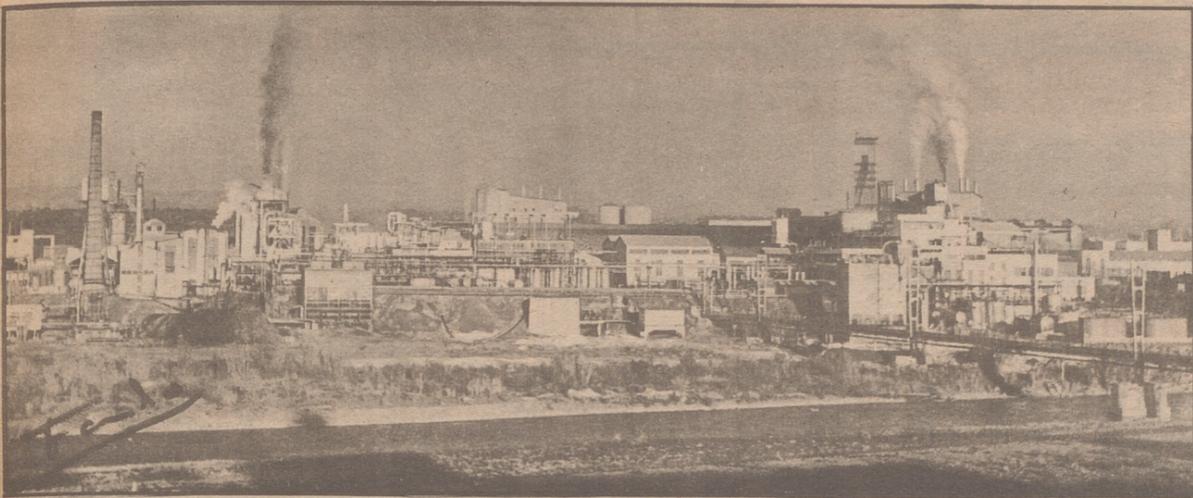
A los adictos al Arte conceptual, de la Pintura-Color y sólo color, color puro hay que recomendarles la exposición de Miguel Marcos en Galería Atenas. No hay duda de que Miguel sabe emplear el cromatismo sin concesiones argumentales, para él superfluas, y lo hace muy bien. El conjunto resulta un canto lúdico y vivencial, lleno de armonía.

CARMEN

**SUSPENDIDO FESTIVAL INFANTIL**

ZARAGOZA, 2. (ARAGON/expres). — El festival infantil que estaba anunciado para esta tarde en el colegio El Salvador, de los padres jesuitas y que lo organizaba la Delegación de Cultura de nuestra ciudad, ha sido suspendido por haberse quemado el cuadro de mandos de la iluminación del salón.

La Delegación de Cultura nos comunica que en el momento oportuno anunciará la nueva fecha de celebración de este festival infantil.



La industrialización que debe ampliarse a toda la región

Para que no se olvide

# ARAGON, A ESTUDIO

EN el diario económico "Cinco Días" se ha iniciado un amplio estudio sobre la problemática de las regiones autónomas y Aragón ha tenido el honor de ir en cabeza para que Eduardo Barrenechea analice los pormenores de esa problemática. La serie se inicia con una preferente alusión al río Ebro —nuestro "Padre" y nuestra "Madre"— que el autor del estudio considera para los aragoneses tan sagrado como para los indúes el Ganges. No es que nosotros vayamos a bañarnos en las aguas del Ebro para purificarnos, pero sí que lo consideremos como base de nuestro desarrollo. El catedrático Salvador Mensúa lo define así: "Ninguna otra unidad peninsular está tan identificada como una red fluvial como el valle del Ebro. Se repite aquí una constante histórica ya conocida en la antigüedad: todas las regiones del valle, pero especialmente Aragón, son un don del Ebro. El río y sus afluentes constituyen las líneas de fuerza que traban el edificio regional dotándolo de fuerte unidad".

Puestas estas premisas basadas en la autoridad del doctor Mensúa y en la realidad de nuestra vinculación al Ebro, bueno será recordar de la mano del autor de esta serie que el río siempre fue nuestra preocupación y que su reivindicación supuso, naturalmente, la exaltación de un espíritu regionalista que muchas veces estubo adormecido. Pese a todo, ya en los años 1967 y 1968 se levantaron airadas voces porque el Gobierno no cumplía sus promesas y no completaba los regadíos vitales para nuestro desarrollo. Apenas la parcial inauguración del canal de las Bardenas supuso un respiro que pronto se vió que no tenía la necesaria continuidad y en 1973 se inició la gran batalla contra los proyectos de trasvase de nuestras aguas. Fue el anuncio de dichos proyectos lo que puso a la región al borde de una sublevación parecida a la de la Guerra de la Independencia puesto que es posible que los aragoneses tengamos mucha paciencia, pero también que cuando "nos tocan los costados" y faltan a nuestro amor propio reaccionamos de forma violenta y con la idea de llegar hasta las últimas consecuencias. Así es que el Ebro no tocarlo que es peor. Dejar a nuestro río en su función de "padre" y "madre" de los aragoneses y buscar soluciones por otro lado porque de lo contrario ese renacido espíritu regionalista se convertirá en el grave problema que afecta a otras regiones mucho más mimadas por los distintos Gobiernos que la nuestra.

Parece por otro lado que hemos ganado en población y no hemos perdido fuerza de trabajo. Es algo de poca entidad pero que mantiene la esperanza. Nosotros apenas tenemos más emigración que la que absorbe la capital, lo que trae como consecuencia que tengamos el gran problema del desequilibrio poblacional interno, con lo que se agudizan muchos otros desequilibrios.

## HUESCA Y TERUEL

Pero aún hay que marcar otro desequilibrio más, que

## LAS CENTRALES NUCLEARES

Y es importante señalar en estos momentos que al peligro supuesto del destino de nuestra agua para otras áreas nacionales se une el otro de su posible empleo en la refrigeración de las centrales nucleares. El accidente de Pensilvania pone otra vez sobre el tapete el asunto de estas centrales amparadas en el agua del afluente Cinca. Algunos argumentan que el emplazamiento es ideal, pero contra eso hay que afirmar que nuestra región es más que autosuficiente y que ya está bien de exportar energía, no recibir nada a cambio y, además de exponernos a otros peligros, nos amenazan con el probable de la radioactividad.

En el segundo capítulo de su estudio, Eduardo Barrenechea analiza la situación poblacional de Aragón. Es un relato estadístico de cómo evoluciona esta población y, aunque sus datos que conocen la mayoría, bueno será recordarlos para que, de cara a nuestro futuro, se pongan los remedios pertinentes.

## MUCHA EXTENSION Y POCA GENTE

En extensión geográfica somos los cuartos dentro de los entes autonómicos. Por delante están Castilla la Vieja-León, Andalucía y Castilla la Nueva-La Mancha. Y dentro de esas catorce nacionalidades, en cuanto a número de habitantes -1.136.000- sólo rebasamos a Asturias, Extremadura, Murcia y Baleares. Estamos los décimos. Si comparamos aquel puesto con éste —del cuarto al décimo— llegaremos a la conclusión sencilla de que nuestra densidad es muy pobre. Concretamente, 24,6 habitantes por kilómetro cuadrado, frente a los 20,8 de Castilla la Nueva-La Mancha, sin contar la capital, Madrid. Claro es que si nosotros descontamos la capital, Zaragoza, nuestra densidad poblacional se pondría a niveles de desierto o de los icebergs de cualquiera de los Polos.

- Sólo la deserción de nuestras tierras favorecen la baja tasa de paro
- Nuestra renta "per cápita" es menor que la media nacional

se refiere a nuestras provincias hermanas. En toda España sólo hay tres provincias que disminuyan de censo y son Guadalajara, Huesca y Teruel. Guadalajara y Teruel desde 1910 y Huesca desde 1920. Desde 1900 Aragón ha perdido 256.012 personas, concretamente en las dos provincias citadas puesto que Zaragoza ha aumentado. Huesca tiene una densidad de 13,8 habitantes por kilómetro cuadrado y Teruel 10,6. Sólo Soria está por debajo de esa cifra: 10,2.

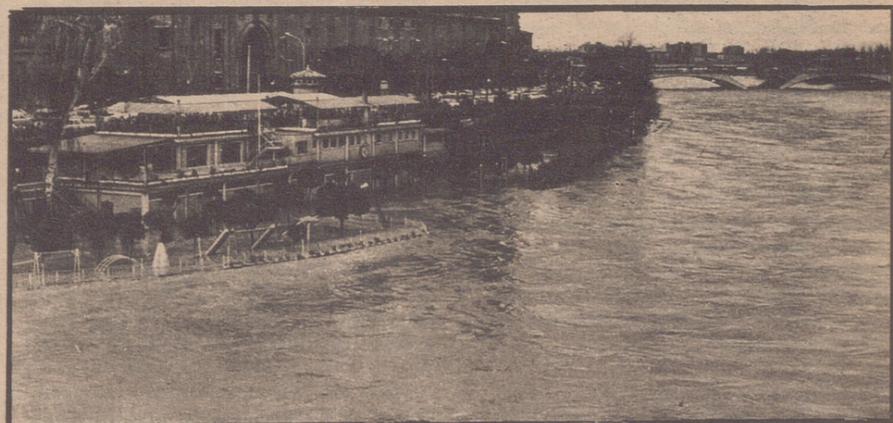
En lo que andamos mejor que en otras cuestiones es en lo referente al paro, puesto que en 1978 dábamos un índice del 2,12 frente al 1,29 que daba Baleares, que es la zona más privilegiada en este aspecto. Claro que esta nota positiva está en relación directa con ese bajo índice de población activa con el que contamos.

Buen índice de industrialización, mejor en expansión agrícola y... renta "per cápita" más baja de la media nacional. La media nacional estaba en 144.731 pesetas y

la de Aragón era de 143.745 pesetas.

En resumen: el ritmo de crecimiento es muy lento, estamos rodeados por las regiones más progresivas y la capital, Zaragoza es un monstruo que se reparte toda la "tajada" mientras el resto de la región está "a ver las venir".

Benjamín BENTURA  
REMACHA



# DOMINATOR 76 DOMINATOR 56

Auténticas novedades en la F.I.M.A. 79

Este año CLAAS presenta las más importantes novedades en el campo de las cosechadoras: Sus nuevos modelos DOMINATOR 76 (con cabina integrada) y DOMINATOR 56 cubren las necesidades del agricultor que precisa de una cosechadora de corte medio con la calidad y robustez de las grandes cosechadoras. También CLAAS, siempre al servicio del agricultor español,

presenta: las nuevas EMPACADORAS de pacas cilíndricas; GUADAÑADORAS con gran ancho de corte; RASTRILLOS de enganche giratorio y los nuevos TRACTORES UTB de gomas y orugas y articulados de gran potencia.

(Visítenos en nuestros STANDS de la F.I.M.A., sector F Números 1266 al 1344).



**CLAAS**

Ibérica S.A.

Torrejón de Ardoz - Madrid



PARA las votaciones municipales de mañana, sé de un ama de casa que se ha plantado ante su marido: "Mira, Pepe —le ha dicho— si a tí, en la fábrica, te dan cuatro horas de vacaciones para ir a votar, también tú debes de darme otras tantas para ir a lo mismo". Y así, al sufrido esposo, no le ha quedado otro remedio que conceder cuatro horas de vacaciones pagadas a su esposa para que vaya a ejercitar su voto, depositando la candidatura a favor del alcaldable que, a su juicio, más se parezca a a su viejo ídolo cinematográfico Clarck Gable. Creo que las señoras están en su perfecto derecho a pedirnos este permiso, pues si nosotros lo disfrutamos en nuestro particular currelo, ellas también lo precisan. Y nada de protestar porque se nos antojen muchas cuatro horas con el hogar desatendido, arguyendo que para votar en el colegio cercano, y sin colas, no se precisa más allá de los treinta minutos. No, señor. No hay que protestar, ya que tampoco en nuestros centros de trabajo hemos puesto nosotros el chillido en el cielo porque nos concedan cuatro larguísimas horas para lo mismo. Así que, lo que sí queremos para nosotros, también lo debemos querer para nuestras santas esposas a la española usanza.

★★★

DE esta manera mañana, en muchas casas zaragozanas se comerá con varias horas de retraso y no será de extrañar que lleguen a casa ellos con anticipación a ellas. Si la comida no está preparada a punto, cúlpese al alcalde triunfante y sonriente. Todos, por su culpa, tendremos que dedicar mañana algunas horas a hacer el trabajo de la mujer, si queremos tener los suelos limpios, las ropas lavadas y los guisos a punto. Si ellas se toman las cuatro horas reglamentarias de vacaciones para dar el sí al alcalde soñado, nosotros prepararemos los hiberones del nene, y hasta le limpiaremos el pompis a la abuelita paralítica, ya que no habrá podido hacerlo su pobre hija del alma, atareada con las cuestiones del voto. Así es que, si las cosas son en todos los hogares como deben de ser, los amos de casa, durante cuatro horas, seremos nosotros. ¡Qué gran experiencia! ¿Y a usted, qué tal le puede ir? Ya nos lo contará.

BRUNET

UN TOQUE DE ATENCION:

# El espejismo de las importaciones

**V**UELVE a Zaragoza la FIMA. Y vuelve a esta gran Feria Internacional de Maquinaria Agrícola la estampa impresionante, grata y atractiva a un tiempo, del magnífico stand de la prestigiosa firma John Deere.

El color verde de sus máquinas—tractores, cosechadoras, empacadoras, etc., ya nos resulta familiar, como les resulta simpático a los agricultores, porque es su color precisamente. El color de sus siembras esperanzadas y de sus campos prometedoros, tras un cultivo adecuado, acariciador y rentable.

¿Quién dijo que John Deere mimaba la tierra? Pues no se equivocó en nada. Y la tierra, agradecida, hace suya la promesa bíblica del ciento por uno. Grata estampa y gratas sugerencias las que nos brinda la representación real de esta marca y de esta firma, una vez más, en la FIMA de Zaragoza.

## LOS HOMBRES DE JOHN DEERE

Igualmente gratos y familiares resultan a los agricultores los hombres de John Deere, inspiradores de confianza y de seguridad y depositarios de la necesaria garantía de una asistencia técnica eficaz y rápida.

Cuatro mil hombres, distribuidos en un centenar de "bases" y concesiones y repartidos convenientemente por toda la geografía española, constituyen la mas perfecta red de asesoramiento, de apoyo y de servicio.

Se trata de una selección de personas, convenientemente preparadas y puestas totalmente al día, en todo lo referente a la prestación de una asistencia plena de garantías de todo tipo.

Así pueden confirmarlo los millares de usuarios de esta marca y así nos lo refiere D. Francisco G. Trillo, director de Promoción de Ventas de John Deere, con quien hemos compartido unas agradables horas, animadas por el buen vino y el buen yantar de un típico restaurante aragonés y alegradas por el cantar de la jota, que, en ocasiones como ésta, es cuando se dice y suena mejor.

## DUDOSA FIABILIDAD

D. Francisco G. Trillo —Paco Trillo para sus amigos, los agricultores— doctor in-

cie de seducción s—sigue diciendo el señor Trillo—, al efectuar este tipo de adquisiciones, tropiezan después con graves inconvenientes, sintiéndose lesionados en sus intereses y, sobre todo, en la eficacia práctica y utilización eficaz del tractor o de la máquina adquirida. Y así se dan casos de agricultores, tentados por esta novedad, que después se debaten en las tremendas preocupaciones que, a lo largo del tiempo, tal adquisición les ocasiona. Estos inconvenientes y perjuicios podríamos concretarlos de algún modo, en la gran dificultad y, muchas veces,

y actualización y para quienes nuestras máquinas no entrañan ningún secreto, conviene añadir, entre otros beneficios, los que se derivan de una asistencia técnica completa, rápida y perfecta. En este sentido debemos abundar en nuestro eficaz servicio de recambios, a través del cual, de una forma inmediata, fácil y permanente, en un tiempo máximo de ocho horas, hace llegar la pieza o el recambio adecuado y preciso a cualquier parte o lugar del país, donde la avería se produzca.

## BIENES DE EQUIPO

Esto es algo verdaderamente importante y muy a tener en cuenta, al adquirir una máquina. Como debe de considerarse también el alto y escrupuloso concepto de los bienes de equipo, que tiene John Deere en relación con todos los agricultores, que siempre y en cual-

● Los agricultores no deben de fiarse del novedoso atractivo de las máquinas importadas

*La adquisición de fabricados extranjeros ocasiona graves inconvenientes*

● Tecnología actualizada al máximo, precio justo, escrupuloso análisis de materiales y riguroso control de calidad en los fabricados John Deere

imposibilidad, de conseguir recambios y repuestos; en la ausencia, frecuentemente total, de una asesoría indispensable; en la dificultosa, larga e incluso imposible solución de las normales y lógicas averías, en la falta de orientación en todo lo referente al mejor empleo y máxima rentabilidad de la máquina importada.

## ASISTENCIA TECNICA

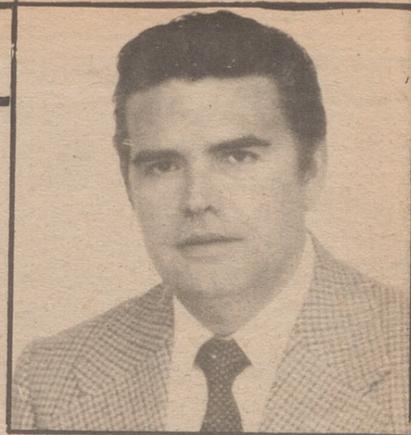
Frente a esto y contra estos inconvenientes y perjuicios, que, a la larga o a la corta, se han de producir ineludiblemente, el sello John Deere ofrece, a la vez que la técnica más avanzada y la máxima perfección posible en sus fabricados, un enorme cúmulo de ventajas. A las ya conocidas por todos, como son, nuestra amplia y especializada red de concesionarios, asesores y técnicos, en los que destaca su perfecta y completa preparación

geniero, viajero infatigable, conversador gratísimo en cualquier idioma de la Europa del Mercado Común, —aunque sea el inglés, después del castellano, la lengua que mejor se le da—, se presta gentilmente al diálogo, sobre la actual problemática agrícola y los equívocos espejismos, que pueden alucinar al agricultor.

— En cuanto a esto último —nos dice— una de las más frecuentes confusiones puede estar en el seductor señuelo, que quizá en ocasiones suponga el snobismo o el novedoso atractivo, que tal vez constituyatuyan liberalización de ventas de tractores y maquinaria agrícola en nuestro país. Una precipitación, en la compra realizada en este sentido, puede acarrear perjuicio irremediables a los agricultores.

## GRANDES INCONVENIENTES

Los agricultores que caen en esta espe-



quier situación, le merecen la consideración de amigos. Ello origina y motiva la ponderable y merecedora de toda apreciación, labor asesora de John Deere, no sólo en lo referente a las máquinas vendidas, sino en todo lo relacionado con la mejora de cultivos, rentabilidad de producción, selección de semillas, líneas de mecanización, asesoramiento de aquellas especies o productos de más fácil y rentable comercialización, etc.

## UNA LARGA EXPERIENCIA

El largo número de años, dedicados por entero a la agricultura, el entusiasmo de una entrega absoluta al servicio del campo y de sus hombres, hacen que John Deere siga multiplicando esfuerzos, buscando constantemente nuevas técnicas, indagando y trabajando de una forma continua, permanente y ponderada en el hallazgo de nuevos y cada vez más positivos logros. A ello le obliga su prestigio, la ingente cantidad de máquinas repartidas por todos los rincones del país, el alto grado de preparación de sus hombres y, sobre todo, ese título, tratamiento y consideración de amigos, que le merecen los agricultores todos, por lo que se ve en la obligación gratísima de esforzarse cada día más en la procura de conseguir unos mayores beneficios y comodidades y una vinculación más entrañable con aquellos cuya amistad es su satisfacción y su honra.

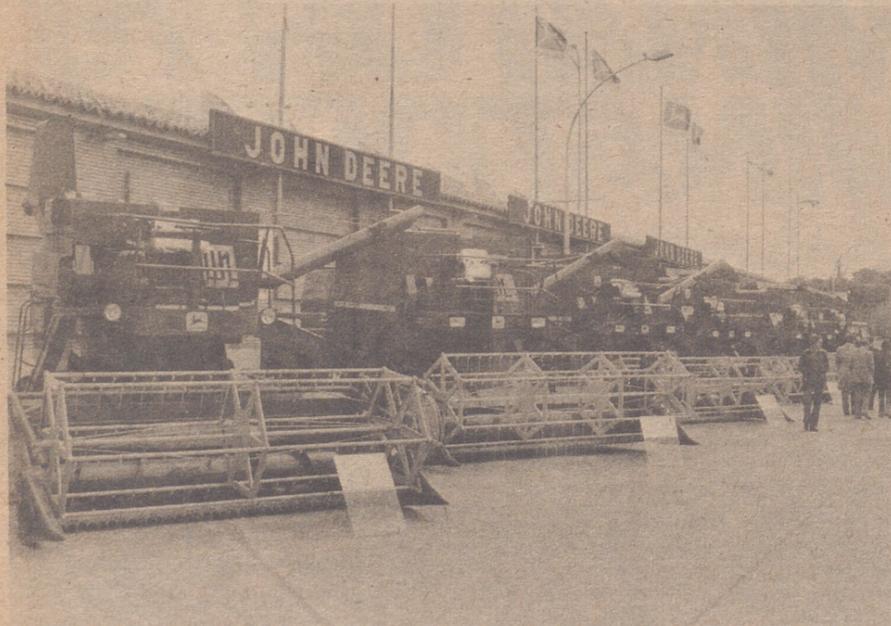
\*\*\*

Quedamos encantados de haber transcrito para ustedes algunas de las impresiones captadas en nuestra conversación con D. Francisco G. Trillo. La charla continúa amena y convincente por su parte, mientras la copla joterica rubricas sus palabras con un rotundo acento aragonés:

"Las máquinas de John Deere siempre han sido las mejores. Y por eso en nuestra FIMA tendrán muchos compradores".

Y así está ocurriendo en efecto. Su calidad, su precio justo, su tecnología actualizada al máximo, sorprendiéndonos cada vez con nuevas y más avanzadas mejoras, el escrupuloso análisis de materiales y su riguroso control de calidad son alguna de las ventajosas características de esta marca que, a su alto grado de perfección, une el más profundo conocimiento y preocupación por la problemática del campo.

E. COVARRUBIAS



LAS RENTABLES COSECHADORAS JOHN DEERE

PAG. 16 A/E - 2-4-79



FIABILIDAD ABSOLUTA: TRACTORES JOHN DEERE

# Philip Marlowe

## detective privado

Raymond Chandler lo creó para su novela "negra"

Escribe: Manuel ROTELLAR



Robert Mitchum, en plena acción

**L**EYENDO a Chandler se aproxima uno con mayor facilidad a la entraña de los personajes de sus enredos policiales. Y al leer el autor de "El sueño eterno", me refiero a libros tan sustanciales como "Cartas y escritos inéditos" ("Raymond Chandler Speaking"), o al no menos admirable "El simple arte de matar" ("The Simple Art of Murder"), fechados, en su edición original, en 1962 y 1944, respectivamente. A través de estos textos perfilamos perfectamente un autor importante en el mundo de la literatura criminal, cuyas características entroncaban perfectamente con su personaje. Taciturno y exigente Chandler debió ser un gran solitario, un mujeriego, un perfecto observador de cuanto le circundaba. En el precioso libro que recoge sus cartas y preocupaciones, columnamos su detective Marlowe con una mayor precisión que en las novelas, donde a veces se confunde entre brumas ambientales, o en una acción desbordante y conflictiva.

Marlowe, protagonista de las novelas que dieron fama y prestigio a Chandler, produjo entre los lectores impacto inmediato. Su creador lo define así, en dos líneas: "Es un personaje de la fantasía. Está en una situación falsa porque yo lo coloco en ella. En la vida real, un hombre como él podría ser detective privado tanto como rector de una universidad." Pero Chandler, en esta breve definición, daba su propio retrato, cosa que sucede con frecuencia entre los escritores que a veces toman como modelo de sus personajes favoritos, rasgos propios de su personalidad.

### EL SUEÑO ETERNO

"The Big Sleep", es la primera novela de Chandler, conocido hasta entonces como autor de narraciones cortas. Fue publicada en Nueva York, en 1939, y obtuvo un éxito inmediato. En

sus estructuras es una obra de acción, cuyos antecedentes se encuentran en Dashiell Hammett, que fue el primer escritor del género en romper con todo aquello que podríamos llamar literatura amarilla tradicional, o novela de detección. En esta novela, conocida en España como "El sueño eterno", hacía su aparición el detective privado ("private eye") Philip Marlowe. Sobre la trascendencia o impacto del personaje sólo podemos decir que creó un estilo hasta convertirse en arquetipo. La novela fue llevada al cine en 1946, dirigida por Howard Hawks, personificando a Marlowe el gran actor y ya mito Humphrey Bogart; resultó ser una obra maestra del cine de detectives y, sin duda, la mejor versión cinematográfica de la novela. Que ha tenido ya varias adaptaciones al cine.

La última podemos verla ahora. Bajo el título de "Detective Privado" ("The Big Sleep", 1978), tenemos una versión de la novela que definiera para siempre el estilo de Chandler. Se trata de una adaptación mas libre que la de Hawks y esta interpretada por Robert Mitchum, que por segunda vez incorpora en el cine la figura del detective Marlowe, ya que en 1975 lo hizo en "Adios, muñeca" ("Farewell, My Lovely"), dirigida por Dick Richards. Sobre la actuación, se han dicho cosas muy peregrinas, incluso injustas. Salvo Bogart, nadie tan idóneo como Mitchum para darnos la medida física, incluso moral del heterodoxo detective creado por Chandler. No es un personaje al uso y tiene algo del tipo de bajos fondos que atrae y repele a un tiempo. Chandler insufló al personaje una vitalidad desbordante. No es atildado, ni incluso galante con las mujeres. Lejos de la elegancia de un detective de los creados para la novela de detección, tipo Philo Vance, por ejemplo, protagonista de las novelas de S.S. Van Dine. Para Chandler, Philo Vance, era insufrible,

una especie de tonto vestido con frac, que hablaba de arte y se dejaba escapar al criminal mientras peroraba sobre las reglas del crimen. Mitchum, en un estilo bastante dispar al de Paul Lukas, por ejemplo (que incorporó alguna vez al detective Vance), está tan cerca de Marlowe como lo estuviera Humphrey Bogart. Su rictus no es tan profundo, ni Michael Winner, realizador de "Detective Privado", tan profundo

conocedor del alma humana como Howard Hawks. Pero el despliegue de chantagistas, ninfómanas, pillos redomados y todo ese entorno delincencial que encanta a Marlowe, donde gusta moverse y enfangarse, lo tenemos implícito en este film de acción y de intriga. Repetir la versión de Hawks es difícil, por aquello que encantaba a Chandler y que nos informa en su citado libro "Raymond Chandler Speaking", en una carta dirigida a su editor Hamilton, que fecha en mayo de 1946: "Si llegas a ver "El sueño eterno" (la primera mitad, por lo menos), te darás cuenta de lo que puede hacer con este tipo de historia un

director con el don de la atmósfera y el toque indispensable de sadismo latente. Naturalmente, Bogart es además mucho mejor que cualquier actor de "tipo rudo". Como decimos por aquí, Bogart puede ser rudo aún sin revolver. Posee además un sentido del humor que mitiga ese tono de desprecio subyacente. Alan Ladd es duro, agrio y, en ciertas ocasiones, encantador, pero nunca pasa de ser la idea que de un tipo rudo tiene un muchachito. Bogart es cosa genuina. Tal como Edward G. Robinson, todo lo que tiene que hacer para dominar una escena es entrar en ella.

## CRUCIGRAMA

Por JUAN POCH

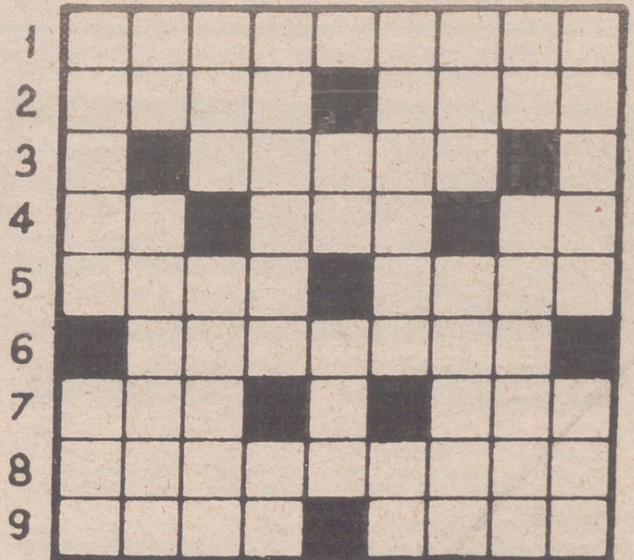
### HORIZONTALES

1. Carro de dos ruedas y dos varas. - 2. Uno con lias. Ondas grandes que forman el agua agitada. - 3. Prenda de vestir que usan los sacerdotes en el oficio de la misa. - 4. Símbolo del platino. Arco. Terminación verbal. - 5. Permanecían en un lugar. Bahía, ensenada. - 6. Atolondrado. - 7. Cerveza inglesa. Radio Nacional de España. - 8. Pidiérais a uno por su nombre. - 9. Preposición. En inglés, también.

### VERTICALES

1. Localidad de la provincia de Zaragoza. Localidad de la provincia de Gerona. - 2. Contracción gramatical. Cuerda o sogá. - 3. Parte del río próxima a su desembocadura en el mar. Mezclar metales. - 4. Natural de Roma. Repetido y familiar, madre. - 5. Caminar. Compañía. - 6. Aparato que transmite el movimiento a una máquina, femenino. Deidad egipcia. - 7. Voz para contestar al teléfono. Conjunto de varas entretejidas dispuestas en las partes laterales del carro. - 8. Simbolo del tántalo. Mancebo hermoso y bien dispuesto. - 9. Cueva del oso. Demostrativo.

1 2 3 4 5 6 7 8 9



### SOLUCION

- H: 1. Carromato. - 2. Alto. Ocas. - 3. S. Amhito. E. 4. Pt. Arco. Ar. - 5. Eran. Ra. da. - 6. Alcodor. - 7. Ale. 1. RNE. - 8. Llamárais. - 9. Pa. ra. Also.
- V: 1. Caspe. Alp. - 2. Al. Osera. Eso. Adral. - 3. Ta. Adonis. - 4. 6. Motora. Ra. - 7. Alo. Romano. Ma. - 5. O. Ir. Cia. Tralla. - 3. Ria. Alear. - 4. Mezclar metales. - 8. Sim. 9. Cueva del oso. Demostrativo.

# cartelera

**TEATROS**

**PRINCIPAL** (Teatro Nacional de Zaragoza). Centro dramático nacional. Hoy no hay funciones por descanso. Mañana, 7,30, única función! **Bodas que fueron famosas del pingajo y la fandanga**, de José María Rodríguez Méndez. Dirección, José Luis Gómez (Mayores 14).

**CINES DE ESTRENO**

**ARGENSOLA.** - 5-7,15 y 10,45 (Mayores 16). Dos únicos días. **Coma**. Genevieve Bujold, Michael Douglas.

**CERVANTES.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 16). Hoy estreno: **Las rutas del Sur**. Eastmancolor. Yves Montand, Miou Miou, José Luis Gómez.

**COLISEO.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 16). 3.ª semana: **Detective privado**. Robert Michum, Sarah Miles.

**COSO.** - 5-7-9-10,45 (Mayores de 14 años y menores acompañados). Hoy estreno: **Amor somos tú y yo**. Technicolor. Richard Johnson, Pamela Villosi.

**DON QUIJOTE.** - 5-7-9-11 (Mayores 14). Hoy estreno: **El enjambre**. Technicolor. Michael Caine, Katharine Ross, Richard Widmark.

**DORADO.** - 5-7-9-10,45 (Todos públicos). 3.ª semana: **Esa gente tan divertida**. Una máquina de hacer reír.

**ELISEOS.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). Clasificada «S». 3.ª semana: **Interior de un convento**. Technicolor. Licia Branice, Howard Ross.

**FLETA.** - 5-7-9-11 (Mayores 14). 4.ª semana: **Objetivo: Patton**. Sofia Loren, George Kennedy.

**GOYA.** - 5-7-9-10,45 (Todos públicos). Estreno: **Choque de galaxias (Star Crash)**. Cristopher Plummer, Caroline Munro.

**GRAN VIA.** - 5-7,30 y 10 (Todos públicos). 4.ª semana: **Superman, el film**. Panavisión-Technicolor. Marlon Brando. Gene Hackman, Christopher Reeve.

**LATINO.** - 5-7,30 y 10,30 (Mayores 18). **Tres mujeres**, con Sissy Spacek y Shelley Duvall.

**MOLA.** - 4,15-7,15 y 10,15 (Todos públicos). 3.ª semana: **Jesús de Nazaret. Segunda parte**. Un film de Franco Zeffirelli, con un excepcional reparto. Technicolor.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - Francisco Vitoria, 30. SALA 1: 11,30-5-7,30 y 10,30 (Mayores 18). 2.ª semana: **Los hijos de Fierro**. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 2: 11,30-5-7,30 y 10,30 (Mayores 18). 3.ª semana: **Confidencias**, con Burt Lancaster, Silvana Mangano y Helmut Berger.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 3: 11,30-4,45-6,45-8,45 y 10,45 (Mayores 14).

10.ª semana: **El cielo puede esperar**, con Warren Beatty, Julie Christie y James Mason.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** SALA 4: 11,30-5-7,30 y 10,30 (Mayores 18). Dos últimos días. **Las 1.001 noches**, de Pier Paolo Pasolini. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**PALACIO.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **El camerón prohibido**. Clasificada «S».

**PALAFOX.** - 4,45-7,15 y 10,30 (Todos públicos). 4.ª semana: **Superman, el film**. Panavisión-Technicolor. Marlon Brando, Gene Hackman, Christopher Reeve.

**PAX.** - Cerrado por decoración e instalación de nuevas butacas. Próxima apertura.

**REX.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **Homo eróticus**. Eastmancolor. Lando Buzzanca, Rossana Podesta, Sylva Koscina.

**RIALTO.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **The Ritz**, un film de R Lester.

**VICTORIA.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). Hoy estreno: **Yo soy ninfómana**. Eastmancolor. Sandra Jullien, Janine Raynaud.

**CINES DE REESTRENO**

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-10,45 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados). **La última esperanza**. Eastmancolor. Alain Delon, Carla Gravina.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **Karate mortal**. Eastmancolor. Cheng Ping, Ching Meng.

**MADRID.** - SALA 2: 5-7-8-10,45 (Mayores 18). **El impentísimo**. Eastmancolor. Lando Buzzanca, Katia Kristina.

**NORTE.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 16). **El hombre que yo quiero**. María Luisa Sanjosé, Arturo Fernández.

**OLIVER.** - 5-7-9 (Mayores 16). **Renata**. Lisa Gastoni, Leonardo Mann.

**PARIS.** - 4,45-6,45-9 y 11 (Mayores 18). 3.ª semana: **El expreso de medianoche**. Technicolor. Brad Davis, Randy Quaid.

**ROXY.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 14). **Escuadra antirrobo**. Eastmancolor. Tomás Millán, Robert Webber.

**VENECIA.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 14). **La amenaza**. Yves Montand, Carole Laure.

Los estrenos en Madrid

# Un "DON CARLOS", explosivo y romántico



**E**RA noche de estreno y allí estaba "el todo Madrid". Podríamos decir que se "representaba" tanto en los pasillos y "hall" del Teatro de la Comedia, como en el propio escenario. Allí estaba la Condesa de Cantalabilla, con sus racimos de esmeraldas en las orejas, junto al travesti de moda, luciendo su tres cuartas de piel pintada a mano. Se iba a representar por el Teatro Estable Castellano el "Don Carlos" de Schiller, "el más grande poeta alemán", después de Goethe e Hitler. Todo eran habladurías preciosas en los pasillos. Bocas de brillantina roja dándole a la de hablar sobre el vestuario de las de abajo. Ramón Corroto se quejaba de que mire usted, siempre le mandan hacer papeles de homosensual y está cansado de hacer el mariquita de tablas de escenario-armario, pero ahora tiene en perspectiva otros trabajos. Y allí estaban, entre otros importantes, López Rubio, Ana Belén, Joaquín Calvo Sotelo, Luis Calvo, Víctor Manuel, Aurora Bautista y la tira de personajes de la Farándula y la política.

La obra es una bellísima explosión romántica, a la que ha puesto sus figurines Miguel Narros para que luzca más. Diez Crespo en "El Alcazar" ha dicho así: "En esta obra hay mucha leyenda negra envuelta en una gran fantasía. Mas como decía el Doctor Marañón la historia no se hace sólo con datos, sino también con interpretaciones. Con este "Don Carlos" estamos ante una interpretación de la historia que más que el problema amoroso es un conflicto político".

Por su parte, Julio Trenas, en "Arriba", hace así el elogio del adaptador, su colega de crítica Enrique Llovet, de esta manera: "Su trabajo ha sido impropio, de honestidad intelectual ejemplar. De extraordinaria eficacia dramática y literaria. Los 6282 versos del texto de Schiller, se convierten en una prosa diáfana conductora de la acción, directa, elegante en la propiedad del vocablo. No hay ganga verbal, sino precisión expresiva".

Y de los intérpretes cuentan así:

Victoria Vera es un rayo de luz que perfora siniestras oscuridades y otorga gracia y encanto a la figura de Isabel de Valois y demuestra su talento de actriz. Admirable versión de Felipe II la que nos da José Luis Pellicena hombre atormentado por el poder y las pasiones. Carlos Hipólito hace un príncipe Carlos que habría encantado al poeta alemán. Es un auténtico personaje roussonian.

En fin, que se lo pasaron muy bien en el Teatro de la Comedia con este "Don Carlos", explosivo y romántico, como habrán podido comprobar. Esperemos, si no es mucho esperar, que nos lo acerquen dentro de algunos meses por el Teatro Principal. Veremos si hay suerte o nos tenemos que contentar con saber de su estreno en Madrid, como tantas veces sucede.

M.A.B.

## CASINO MONTESBLANCOS ALFAJARIN (Zaragoza)

Juegos: Ruleta francesa, Ruleta americana, Black-Jack y Baccará. Carretera N-2, Km. 343,250 (dirección Barcelona) por Autopista A-2. Salida 1. Horario de 7 a 4 de la madrugada

**Felipe Stuffer**

**GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS**

Calvo Sotelo, 36 ZARAGOZA

Particular vende pisos Salou primera línea playa, Edificio Malta 143 m. cuadrados, garaje. Edificio Sicilia 120 m. cuadrados. Mostrarán guardas. Escribir: Carlos Castells. Velázquez, 135. Madrid - 6.

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

**"EL PAPAGAYO"**

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 21 48 56.

**1800**

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

**CANCELA**

Sala de fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

**SENECA**

La discoteca del mejor sonido con su nuevo ambiente y los ritmos y música del momento. Abierta tardes, exclusivamente. La Ripa, 5. Teléfono 255127.

**DISCOTECA LIVERPOOL**

La discoteca de actualidad, con su ambiente universitario, exclusivo en las noches de los viernes y sábados.

Viernes tarde: especial estudiantes. Abierto: de viernes a domingos. Camino de las Torres, 96. Teléfono 225242.

**ASTORG'S**

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**GRAWER CLUB**

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASETAS.

**BABIECA**

Nueva dirección. Abierto todas las tardes y viernes, sábados y vísperas de fiesta, noche. Calle Juan José Rivas, 6 y 8.

**PARSIFAL**

"Los 46 R. J." en directo, con Víctor Manuel, presentando sus últimas canciones. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, consumición incluida. Sábados y festivos, fiesta joven. Teléfono 255184.

**CHARLESTON AÑOS 20**

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono 396952.

**STORK - CLUB**

Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical. Independencia, 19. Tel. 214804.

**DISCOTECA GALO**

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

**GALLERY 2**

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liñán, 8. (detrás de Telefónica, San Vicente de Paúl). Teléfono: 291166.

**IGUANA**

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.



Reparar lo irreparable

Eso es lo que creemos que trata de hacer TVE con la nueva medida de emitir en el programa de noche del lunes, el espacio "300 millones" que poco menos de veinticuatro horas antes ha sido retransmitido en directo, (¿?), y vía satélite a toda Hispanoamérica, (el anterior parentesis interrogativo se debe a que en varios países se ha desvelado que el programa en cuestión se emite en otro día de la semana, incluso en sábado, por lo que el directo deja mucho que desear).



KIKO EN "300 MILLONES"

No hace mucho ya se adoptó esta fórmula; pero se emitía los lunes en el programa de tarde, dejando un margen de elección al telespectador, que sin embargo ahora se verá obligado a "chuparse" el programita dos veces (si la noche anterior lo ha aguantado y esta noche no decide cambiar al UHF, cosa que aconsejamos a todos).

Para intentar reparar este estropicio, TVE ha anunciado la intervención en "300 millones" de Kiko Ledgard con una especie de concurso internacional, que tratará de dar un tono más desenfadado al espacio, (porque otra cosa no sé; pero enfadado sí que se queda uno tras las actuaciones de folklóricas e historiadores).

Y lo que no nos anuncia es si el concurso será una especie de "Un, dos, tres" que haría una especie de competición cultu-

ral entre los países, que no sentaría muy bien a otros. Ya nos imaginamos a los gobiernos de todos esos países presentando al concurso a sus cerebros más privilegiados para no hacer el ridículo. Así que ya puede ser original el concurso y no poner a prueba ni ingenio, ni inteligencia, ni el saber hacer de ninguno de los concursantes. ¿Que qué deberá de hacer? Pues no sé, tal vez algo para que nadie se mosquee, o mejor absolutamente nada, ni siquiera emitir el espacio "300 millones", que no sabemos quién se ha empeñado en conservar, cuando en realidad para lo que sirve...

Hoy y mañana



"MUNDO SUBMARINO" ESTUDIA "LA ATLANTIDA"

Iniciamos hoy una nueva semana, con otro episodio de "Mundo submarino" en el programa de tarde, que hoy estará dedicado a estudiar el pasado de "La Atlántida". El "Calypso" se encuentra en aguas del Mediterráneo. Cousteau ancla cerca de la isla de isla de Día, al norte de Creta. El mito y la fantasía cobran vida.

Por el Segundo Programa siguen siendo "Polideportivo" y "Redacción de noche" los habituales que constituyen el inicio de la programación; seguidos de "Revista de cine", donde Alfonso Eduardo dirige un equipo, que nos pone al corriente de las últimas novedades cinematográficas del panorama internacional, así como entrevistas con grandes estrellas del Séptimo Arte, y comentarios y críticas de Alfonso Sánchez. "Más allá", por su parte, sigue con el estudio de las llamadas ciencias ocultas y da paso al último espacio de la noche: "Los pintores naif" del mundo", dedicado a "Haiti", que por sus condiciones climatológicas se ha convertido en uno de los centros más importantes para los pintores "naif". Artistas residentes en Haití son cotizados a nivel internacional.

"Estudio estadio" con una duración excesivamente larga, (pues dispone de hora y media, cuando en media hora podía ir bien despachado), completa la emisión de tarde y nos introduce en la nocturna, que tras la segunda edición de "Telediario", nos ofrece otra novedad. Ya que aún no se ha dispuesto que espacio iba a rellenar el hueco dejado por "Sumarísimo", se ha tomado la medida, ya conocida y no muy agradable, de emitir de nuevo "300 millones", eso sí con alguna novedades, de las que hablaremos en otro apartado dedicado a este espacio.

La emisión se cerrará tras haber visto otro telefilm de la serie "Los Roper", titulado "El viajante"; El matrimonio Roper acoge en su casa a un huésped de pago. Es un comerciante que se presta a arreglar todos esos desperfectos domésticos para que los Roper es una total nulidad. Mildred, a la vista de tales virtudes, empieza a ponerse interesante.

En cuanto a la programación de sobremesa de mañana no hay ninguna novedad, ya que se iniciará con "Regional simultáneo" y "Gente hoy"; seguidos de "Telediario" primera edición y "Hora 15" con la actualidad cultural, que en cierto modo es tachada de cenicienta, ya que sólo informa de los acontecimientos culturales de Madrid y algo de Barcelona. "Revista de toros" nos ofrece ya reportajes de las primeras corridas de la temporada, además de otros sobre ganaderías y toreros.

Vivir para oír



RICHARD HARRIS CAMBIO LA BEBIDA POR ESTO

No hay duda que en este mundo hay que vivir para oír. ¡Y es que se oye y se lee cada cosa! Por ejemplo Nené Morales dice que en un principio le daban un guión para su papel en "Sumarísimo"; pero que después Valerio la dejó a su aire. No sabemos si tomarlo como que a Valerio le gustaba su manera de trabajar, o es que ya no se molestaba en encargar guiones, porque así le fue todo.

Otra que lanza un disco. Marilina Ross tras triunfar como actriz ahora se pasa a la canción y dice: "Todas mis vivencias están en mis discos". Hay que cuidar con lo que se hace, o mejor, ahora, con lo que se canta.

Noticias bomba para los fans de los ídolos del momento: Travolta se hace monje. John Travolta está el hombre un poco amargadillo, tras perder a su amor y a sus padres. Total que no pudo resistir más cuando vivió el fracaso de su última película

PROGRAMAS

HOY MAÑANA

PRIMERA CADENA

13,45 Carta de ajuste "Recital de guitarra por Narciso Yepes" 14,00 Apertura y presentación 14,01 Avance informativo 14,05 Programa regional simultáneo 14,30 Gente hoy 15,00 Telediario 15,00 Telediario Primera edición 15,35 Hora 15 15,45 Revista de toros 16,15 Despedida y cierre 18,45 Carta de ajuste "Música de películas" 19,00 Apertura y presentación 19,01 "Música para guitarra y orquesta de José Torregrosa" 19,00 Apertura y presentación 19,01 Un globo, dos globos, tres globos. Mundo submarino "La Atlántida" (1) 20,00 Estudio estadio Actualidad deportiva 21,30 Telediario Segunda edición 22,05 300 millones 23,00 Los Roper "El viajante" 23,30 Últimas noticias. Buenas noches, despedida y cierre.

13,45 Carta de ajuste 14,00 Apertura y presentación 14,01 Avance informativo 14,05 Programa regional simultáneo 14,30 Gente hoy 15,00 Telediario Primera edición 15,35 Hora 15 15,45 Revista de toros 16,15 Despedida y cierre 18,45 Carta de ajuste "Música de películas" 19,00 Apertura y presentación 19,01 Un globo, dos globos, tres globos. El mundo de la música 20,00 Holmes y Yo-Yo 20,30 Primera página Programa informativo 21,30 Telediario Segunda edición 22,05 Telecomedia: Ciclo que usted lo mate bien "El equipaje" 22,30 Vacaciones en el mar "Un padre sabe más" 23,30 Últimas noticias Buenas noches, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00 Carta de ajuste 19,30 Presentación y avances 19,31 Polideportivo 20,00 Redacción de noche 20,30 Revista de cine "Nú. 229" 21,50 Más allá 22,30 Los pintores naif del mundo "Haiti" Buenas noches, despedida y cierre.

19,00 Carta de ajuste "Vihuelistas españoles" (Siglo XVI) 19,30 Presentación y avances 19,31 Polideportivo 20,00 Redacción de noche 20,30 Café de redacción 21,20 Historia policial "La ejecución" 22,30 Tribuna económica Buenas noches, despedida y cierre.

"Moment by moment", (todo se pasa, hasta la fiebre Travolta), e ingresó en un monasterio a recapacitar. Lo malo, (o lo bueno), es que la vida monástica le ha gustado y parece ser que se va a quedar algún tiempo entre los hábitos.

Y Miguel Bosé dice también: "Me retiro a una playa desierta" De éste ya nos creemos menos; pero le consolamos diciendo que Maika Ferri, una niña muy guapa, dice que "Me gusta Miguel Bosé cuando se autoacaricia". Así que nada a los desiertos. La misma Maika, (desvergonzada nos ha salido), dice: "Los hombres son para usarlos y tirarlos", una frase poco original y le pediríamos nos explicara cómo los usa y a dónde los tira.

Y otro guapo que se "retiraría" cuando una guapa lo quisiera. El es Camilo Sexto y ella Andrea Bronston, que se resiste: "No pienso casarme por el momento con Camilo". ¿Cuántas querían decirse mismo? ¿Que ya son menos? Que va, que va.

Y es que a los hombres hay que saberlos llevar, por muy guapos y famosos que sean, como ha hecho la señora de Richard Harris, (¡y qué señora!), que después de "conseguirlo" dice: "He retirado a mi marido de la bebida a base de cama. Cuando lo encontré estaba hambriento de sexo". ¡Qué barbaridad, claro que para que se hagan ustedes a la idea, les mostramos a la señora Harris. Que ya se pueden curar alcoholismos, resfriados y lo que haga falta. ¡Vivir para oír...!

ASESORIA FISCAL



GESTORIA OJINAGA - AUTO ESCUELA C/. HERNAN CORTES, 4, principal derecha

Teléfonos 210890 - 214012 - ZARAGOZA

SUCURSAL EN EJEA DE LOS CABALLEROS: Mediavilla, 5 - Teléfono 541284

ASESORIA FISCAL; Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta: Trabajo Personal. I.T.E., etc.



GESTORIA: Matriculación, Transferencias, Pasaportes, Escrituras, Gas-oil, etc.

AUTO-ESCUELA: Métodos modernos.

## Cuando las campanas tocan a rebato...

LOS trabajos de adecentamiento y pintura del Pilar marchan a buen ritmo. Se trabaja con espíritu de colmena y los zaragozanos contemplan cómo cada día, la restauración va ganando metros cuadrados a la vieja cochambre. El Pilar va a quedar remozado y limpio, con un realce, que no ha conocido la generación actual. Será un templo nuevo, resplandeciente, digno, en suma, de la virgen aragonesa.

Pero las obras cuestan dinero y la suscripción va lenta. Mucho más lenta que las obras. Tenemos a la vista la cuarta relación de donativos recibidos hasta el 30 de marzo, poco más de una semana, y lo recaudado no llega a 700.000 pesetas, cifra a todas luces raquítica, si tenemos en cuenta el elevado coste de las obras de limpieza y pintura general.

En las listas de donativos que venimos recibiendo, se advierten notorias ausencias de entidades, centros y corporaciones que se dicen representativas de Aragón. En cambio, proliferan las meritorias aportaciones de mil y dos mil pesetas que van entregando los aragoneses de a pie, sin otra representatividad ni relieve social que el de sus fervores marianos y su aragonesismo.

Por ahora, digámoslo con cierto sonrojo, la colecta para el Pilar no pasa en ocho largos días, con cepillo incluido más allá de lo que se recauda en una pequeña comunidad cristiana de Zaragoza cualquier misa dominguera de once a doce de la mañana, cuando sus campanas, como ahora las del Pilar, tocan a rebato.

Ae

Por el accidente de Pennsylvania

# EUROPA CLAMA CONTRA LAS NUCLEARES

● Sin embargo, Francia y Alemania mantendrán inalterables sus programas para la construcción de centrales atómicas

PARIS, 2 (Efe). - El programa nuclear francés es irreversible, a juicio del primer ministro, Raymond Barre, ya que "Francia no puede privarse de este tipo de energía", a pesar de las inquietudes suscitadas por el accidente en la central americana de Harrisburg.

En declaraciones a una emisora de radio, Raymond Barre opinó que lo sucedido en la planta nuclear de Pennsylvania es "un acontecimiento más considerable por sus repercusiones psicológicas que por sus realidades técnicas". Es necesario, según el primer ministro, que la población se halle bien informada, tanto acerca de los problemas que la construcción de centrales nucleares plantea como respecto a los dispositivos de seguridad. Pero "no es posible, ni técnica ni económicamente, frenar el programa nuclear".

### PRISAS FRANCESAS

El programa francés es uno de los más ambiciosos del mundo. Establecido en 1974, tiene entre sus objetivos disponer, en 1983, del 50 por ciento de la electricidad necesaria para el consumo nacional, emanada de energía nuclear.

A fin de acelerar la construcción de centrales nucleares, el Gobierno francés renunció al procedimiento que utilizaban sus ingenieros por otro, norteamericano, económicamente más eficaz.

En la actualidad funcionan centrales que pertenecen a diferentes generaciones: unas a base de grafito y gas, otras con reactores alimentados por uranio enriquecido. Otras, más modernas, cuyos reactores —con neutrones rápidos— funcionan a base de plutonio.

El ministro francés de Industria, André Giraud, afirmó que un accidente análogo al que se produjo en Harrisburg no hubiese tenido en Francia las mismas consecuencias, porque la construcción de las centrales presenta mayores garantías de seguridad.

Sin embargo, no todo el mundo comparte en Francia ese optimismo. Y las inquietudes no datan solamente del accidente de la central norteamericana.

### QUE HAYA DEBATE

Varias organizaciones, entre las que figuran confederaciones sindicales, dos partidos políticos y diversas otras entidades, dirigieron un escrito, el 14 de marzo, a Simone Veil, ministro de Sanidad, en tanto que presidenta del "Consejo para la Información acerca de lo electro-nuclear", pidiéndole que se abra un debate en el Parlamento durante el cual se divulguen las informaciones referentes a las normas de seguridad y de protección de la población que se aplican en la construcción de centrales nucleares.

Por otra parte, el Instituto Internacional de Ecología, el movimiento "Tiempos Nuevos" y otras agrupaciones afines, han creado un comité nacional cuya misión, según anuncian, consistirá "en coordinar todos los esfuerzos y todas las voluntades que tiendan a oponerse a la plaga nuclear".

### PROTESTA ANTINUCLEAR EN AUSTRIA

Telegramas de protesta con motivo del accidente en la planta atómica de Harrisburg han dirigido al presidente de los Estados Unidos dos organizaciones que se oponen a la energía nuclear.

Entre otras, exigen al gobernador de Pennsylvania la evacuación inmediata de la población de la región peligrosa alrededor de la central nuclear averiada.

Las dos organizaciones piden también que Austria exporte los elementos de incineración comprados para la planta nuclear de Zwentendorf, que no entrará en funcionamiento porque la población se expresó en contra en un plebis-

cito.

Al mismo tiempo, el director del Instituto de Control de Reactores de Seibersdorf, Walter Zinner, ha expresado el convencimiento de que la población de los alrededores de Three Miles Island no está expuesta a dosis peligrosas de radiación.

### PROGRAMA ENERGETICO ALEMAN

Alemania Federal aplicará su programa energético aprobado en 1977, pese a las protestas surgidas a raíz del grave accidente en la central nuclear de Harrisburg.

Dieter von Wuerzen, subsecretario del Ministerio federal de Economía y responsable de asuntos energéticos, declaró hoy que "no se han alterado los planteamientos" desde 1977.

Entre otros objetivos, el programa nuclear alemán establece, hasta 1985, la construcción de un total de 36 centrales atómicas, de las que 16 se hallan a pleno rendimiento.

Según los planes alemanes, las 36 centrales deberán producir en 1985 un total de 33.400 megavatios, que cubrirán el 30 por ciento de sus necesidades de electricidad.

Von Wuerzen anticipó que el Gobierno de Bonn intensificará la reducción del consumo de petróleo, acudiendo a otras fuentes energéticas.

Reiteró que no se aplicarán medidas de racionamiento energético, pero que se aplicará de manera más consecuente la política encaminada a lograr ahorro voluntario de gasolina.

Durante el último fin de semana, grupos políticos y las organizaciones ecologistas pidieron al canciller Schmidt que se paralicen las centrales termonucleares del país.

Víctor Manuel,  
la imagen  
musical del P. C.

# "Separo mi militancia política de mi carrera"

● Le gusta hacer deporte, cocinar y compartir todo con la mujer

LA vuleto Víctor Manuel a nuestra ciudad. Tiene 31 años, canta un estilo de composiciones diferentes a su anterior visita. En su rostro se nota una mirada más tranquila, con más horas de vuelo. Todos estos últimos años han tenido que influir en su hacer cotidiano. Nuestro compañero ANDY LOPE nos ofrece su imagen humana, tal vez menos conocida y, sin embargo, la más importante.

### MUCHO DEPORTE, COCINAR EN CASA Y COMPARTIR TODO CON LA MUJER

Pienso que mi vida en casa —nos dice— es como la de cualquier persona normal. Me levanto pronto, me pongo el chandal y a sudar un buen rato.

—¿Para mantenerte en forma o es que realmente te gusta?

—El deporte en todas sus manifestaciones es beneficioso. Ayuda a relajar los nervios y me hace olvidarme que estamos en una ciudad llena de contaminación, etc.

—¿Eres un machista o te gusta ayudar en el hogar?

—En la vida cotidiana hay que compartir todo con la persona que vives. A mí me encanta cocinar como "hobby" o ayudar a Ana Belén en cualquier cosa que pueda surgir.

—¿Te gusta vestir con ropa de clase o simplemente de sport?

—Con unos pantalones una camisa y un jersey cu-

bro mis necesidades normales. Tal vez en algún momento pudiera necesitar un traje, pero yo soy una persona sencilla en todo.

—¿Te acuerdas de cómo era tu vida cuando eras un crío?

—Sí, claro. Esas primeras vivencias se quedan plasmadas en nuestro interior y es muy difícil no llevarlas siempre consigo.

—¿Qué lugar ocupa el dinero en tu casa?

—Simplemente el necesario para vivir con ciertas comodidades, pero nada más. Claro que tampoco lo desprecio, pero si me hubiese preocupado tanto estaría tan "montado" como Julio Iglesias.

### TRES ETAPAS IMPORTANTES EN MI QUEHACER MUSICAL

—¿Qué diferencias hay entre "El abuelo Víctor", tus canciones políticas y el actual "Solo pienso en ti"?

—Al principio cantaba a mi Asturias, con esos temas. Luego vino una etapa donde los cantantes éramos las personas que podíamos —algunas veces— exponer los problemas de la sociedad. Ahora, hay que competir con el resto de los cantantes y en este negocio hay que vender y cada uno lo hace lo mejor que sabe.

—¿Quiere decir que ahora te interesa más el dinero que antes?

—No, tal vez igual. Sin embargo, cuando una casa



discográfica te hace una gran promoción y pone a tu disposición lo mejor para grabar, tu responsabilidad como cantante es muy grande.

—¿Cómo definirías tus canciones?

—Todas han sido intimistas y en algunos casos autobiográficas, sus letras siempre dicen algo que se ha vivido.

—¿Abandonarás tus conciertos en barrios o locales

de partido por conciertos monstruos?

—En cada momento de la vida se hace una cosa. Yo no reniego de nada anterior, pero sin embargo ahora es una época distinta.

### SEPARO MI MILITANCIA DEL P. C. DE MI VIDA PROFESIONAL

—Mucha gente cuando te oye dice: "Mira, es el can-

be a un problema de ver la cultura. Sin embargo, en Cuba han surgido una nueva generación de músicos formidables que se queda ensimismado en su trabajo y profesionalidad.

—¿La cultura musical en otros campos está evolucionando en España?

—Desde luego. Hasta ahora todo ha estado teledirigido por unos señores puestos a dedo y con unas directrices muy rígidas. Pienso que la cultura debe llegar a todas las capas sociales.

—Realmente ¿cuál sería la misión del Estado en este aspecto?

—Solamente informativa, dando a conocer todas las tendencias y luego que cada cual capture lo que creyera conveniente. No se puede sojuzgar a un hombre haciéndole ver que la cultura puede ser peligrosa. Menos mal que siempre hay personas que viviendo dentro o fuera la mantienen viva.

—Finalmente, ¿cómo ves la evolución de tu país como un español más?

—Tendrá que pasar unos años para que la gente olvide cosas pasadas. Las próximas generaciones encontrarán un país más hecho.

Aquel joven que tocaba con una guitarra sencilla se ha convertido en un cantante superprofesional. Sin embargo, nunca se olvidará de sus vivencias infantiles y de las horas difíciles en Méjico y su difícil vuelta a su tierra. Ahora, afortunadamente, todo queda atrás. Delante, el éxito.

Kubala con problemas

# SANTILLANA, A CASA

● La selección nacional celebró ayer su último entrenamiento

(PAGINA 4)



Juntos, pero no revueltos. Los blanquillos cundían mucho.

Partido de entrenamiento en Barbastro

# TODOS

Ganó el Zaragoza (0-2), hicieron una buena taquilla y se gozó de un agradable espectáculo

*Pero, antes del encuentro, a Mendieta y Arrúa se les retrasó el reloj y a Alonso se le paró*

# CONTENTOS



El Barbastro, un buen "sparring" para el Zaragoza.

**S**I, todos contentos. El Zaragoza protagonizó un partido de guante blanco en Barbastro, ganó por dos a cero, dio ocasión a que el club local hiciera una buena taquilla y a que el público gozase de un agradable espectáculo. Por lo demás nada, aunque ya es bastante.

La verdad es que estos encuentros que se pueden calificar como de auténtico entrenamiento, los debía de prodigar con más frecuencia nuestro primer club, porque con ellos seguiría sumando simpatías en la geografía regional y, al fin y al cabo, contribuiría a despertar una afición que, en muchos casos está dormida. Ayer, a orillas del río Vero se pusieron de manifiesto estas cuestiones que comentamos.

Sí, todos contentos, pero menos. Que le pregunten si no a Boskov, por ejemplo, cuando algunos de sus hombres citados no llegaban. Qué cosas ¿verdad?

Resulta que Arrúa y Mendieta no acudieron a la cita del desplazamiento. Se presentaron en la localidad oscense justo con el tiempo de poder intervenir en la confrontación. ¿Qué había pasado? Sólo ellos lo saben, pero sacaron la razonable excusa de que se les había olvidado adelantar el reloj para actualizarlo al cambio de hora que ayer entraba en vigor. Menos

mal que estos dos futbolistas todavía acudieron a jugar. El que no lo hizo fue Alonso que, seguramente volverá a tener problemas con la directiva zaragozista. Desertor Alonso, dicen, porque ayer, ni se presentó en Barbastro, ni ofreció ninguna explicación a su sorprendente y sonada ausencia. Y el hecho que, a priori, no parece tener importancia, puede ser grave. Porque atenta contra la disciplina del propio club. Y contra la ilusión de unos aficionados barbastrenses que, sin duda, pretendían ver jugar al máximo goleador zaragozista. Y no lo vieron.

Por lo demás, el partido disputado sobre el bien cuidado césped del campo municipal, que para si lo quisieran incluso algunos equipos de Primera —el césped, claro— dio de sí el presenciar lo que podríamos calificar como un apacible entrenamiento. Ni más, ni menos. Que no es mucho, pero no es poco, si tenemos en cuenta que ninguno de los dos equipos contendientes se jugaban nada en el envite.

¿Qué les vamos a contar de los zaragozistas? Que unos estuvieron mejor que otros, que Benedé cuajó una soberbia actuación, que Arrúa y Lafita fueron los fabricantes de las jugadas más bonitas de la tarde, que Víctor luchó como siempre y que Mendieta falló también como siempre. Si, que Crespo marcó los dos tantos con la especial colaboración del guardameta rival, que Zubeldía, por fin, y aunque sólo fuera durante medio tiempo, defendió la portería zaragozista, que las pruebas, como la del juvenil Sanz, dieron positivo resultado y... que ayer se ganó fuera de casa en una contienda intrascendente, pero que bien pudo servir de ensayo para esa difícil visita a Sevilla donde nos esperan Carriega y sus hombres. De Barbastro a Sevilla hay mucha distancia. Y no sólo en kilómetros. Ojalá que el viaje resulte todo lo eficaz que deseamos los zaragozistas.

José Luis ERCILLA

# deportes

VIERNES, 2 DE ABRIL DE 1979

**ARAGON** expres  
DIARIO DE  
ZARAGOZA

MARCADOR de LA JORNADA

TERCERA DIVISION GRUPO IV

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. and 20 rows of team performance data for Tercera División Grupo IV.

PRIMERA REGIONAL GRUPO I

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. and 20 rows of team performance data for Primera Regional Grupo I.

TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

Table with 2 columns: Team name and points for Tercera División Grupo Primero.

GRUPO SEGUNDO

Table with 2 columns: Team name and points for Tercera División Grupo Segundo.

CLASIFICACION

Classification text for Tercera División, mentioning points for various teams like Sangüesa, Arenas, San Sebastián, etc.

GRUPO TERCERO

Table with 2 columns: Team name and points for Tercera División Grupo Tercero.

CLASIFICACION

Classification text for Tercera División Grupo Tercero, mentioning points for teams like Vall de Uxó, Badalona, etc.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. and 20 rows of team performance data for Primera Regional Preferente.

PRIMERA REGIONAL GRUPO II

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. and 20 rows of team performance data for Primera Regional Grupo II.

GRUPO CUARTO

Table with 2 columns: Team name and points for Tercera División Grupo Cuarto.

GRUPO QUINTO

Table with 2 columns: Team name and points for Tercera División Grupo Quinto.

GRUPO SEXTO

Table with 2 columns: Team name and points for Tercera División Grupo Sexto.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table with 2 columns: Team name and points for Primera Regional Preferente.

PRIMERA REGIONAL GRUPO I

Table with 2 columns: Team name and points for Primera Regional Grupo I.

PRIMERA REGIONAL GRUPO II

Table with 2 columns: Team name and points for Primera Regional Grupo II.

SEGUNDA REGIONAL

SEGUNDA REG. - GRUPO I

Table with 2 columns: Team name and points for Segunda Regional Grupo I.

SEGUNDA REG. - GRUPO II

Table with 2 columns: Team name and points for Segunda Regional Grupo II.

SEGUNDA REG. - GRUPO III

Table with 2 columns: Team name and points for Segunda Regional Grupo III.

SEGUNDA REG. - GRUPO IV

Table with 2 columns: Team name and points for Segunda Regional Grupo IV.

JUVENIL PREFERENTE

Table with 2 columns: Team name and points for Juvenil Preferente.

PRIMERA JUVENIL COMPLETA

Table with 2 columns: Team name and points for Primera Juvenil Completa.

0 - 3 en Chipre

MILJANIC: DEBUT Y VICTORIA

NICOSIA, 2 (Efe) - La selección nacional de Yugoslavia derrotó a Chipre, por tres goles a cero, en partido internacional de fútbol disputado ayer en esta capital...

Vujovic, debutante, marcó dos goles y Surjak, el tercero. La selección yugoslava, preparada ahora por Miljan Miljanic, jugó un partido cómodo, ya que nunca se vio en aprietos su línea defensiva y portero.

Table with 7 columns: J, G, E, P, F, C, P. and 4 rows of match statistics for the Yugoslavia vs Cyprus game.

ALEMANIA NO PUDO CON TURQUIA

IZMIR (Turquía). (Efe) - Las selecciones de Turquía y Alemania Federal empataron a cero, en encuentro correspondiente al grupo séptimo de la Eurocopa de Naciones, disputado ayer tarde aquí.

El partido, en general ha tenido muy poca brillantez, ya que la mayor parte del juego se ha desarrollado en la zona ancha, sin acciones ofensivas que resaltar en una y otra selección.

Con este resultado los alemanes se juegan todo en los dos partidos ante Gales, que ya ha derrotado a Malta (7-0) y a Turquía (1-0).

La clasificación de este grupo séptimo, tras el encuentro de ayer, queda así:

Table with 7 columns: Rank, Team, Points, Goals, etc. and 4 rows of classification data for the Germany vs Turkey match.

Las Ligas en Europa: PERDIO EL BEVEREN

ZARAGOZA, 1 (Agencias). - El frío ha vuelto a hacer de las suyas por los campos europeos mutilando la jornada como ocurrió en Alemania donde tan sólo se disputaron dos partidos.

Tras la jornada del fin de semana las tablas marchan así: ALEMANIA: Kaiserslautern 36, Stuttgart 32, Hamburgo 31.

TODOS LOS DEPORTES

HOCKEY PATINES

División de Honor: Voltregá-Arenys de Munt 7-4, Reus D. - Barcelona 2-2 (Interrumpido a los 21 minutos del segundo tiempo).

Table with 2 columns: Team name and points for Hockey Patines División de Honor.

La clasificación final, a falta de finalizar el encuentro Reus Deportivo - Barcelona, queda de la siguiente forma:

Table with 2 columns: Team name and points for Hockey Patines División de Honor.

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Team name and points for Hockey Patines Primera División.

Ascenden: Villafranca y se mantiene en la categoría, Stadium de Zaragoza.

RUGBY

Copa del Rey: Cau de Madrid-Cisneros 10-9, Canoe-Arquitectura 12-17, Valencia-Barcelona 26-14, Cornellá-Hernani 12-10.

Table with 2 columns: Team name and points for Rugby Copa del Rey.

COPA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

Table with 2 columns: Team name and points for Rugby Copa de la Federación Española.

HOCKEY HIELO

Txuri Urdin-C. F. Barc. 12-1

PELOTA

Campeonato nacional de aficionados: EN GIJON:

Mano individual: Martínez (Asturias), 3; Arcelus (Zaragoza), 18. Mano parejas: Valeriano Valencia (A), 10; Franco-Albas (Z), 22. Pala corta: Alcizu-Vega (A), 40; Miñquez-Torres (Z), 25.

FUTBOL

Copa del Rey: Betis-Tenerife 0-1, Barcelona At.-Ensidesa 4-1, R. Madrid-Sevilla 1-2, Español-Elche 0-0, Racing-Castellón 2-2, At. Madrid-Barcelona 1-2, Las Palmas-Betis D. 0-0.

BALONMANO

División de Honor: Calpisa-Barcelona 26-18, San Antonio-Michelín 24-23, Bidasoa-Canteras 23-14, Covadonga-Marcos L. Ara 28-24, At. Madrid-Helios 31-17, Granollers-Seat 22-24.

Clasificación general: 1, At. Madrid, 31 puntos; 2, Calpisa, 30; 3, Barcelona, 26; 4, Marcos L. Aragón, 20; 5, Covadonga, 16; 6, Bidasoa, 15; 7, Granollers y Michelín, 13; 8, San Antonio, 12; 10, Seat y Helios, 10, 12, Canteras, 8.

Primera División: Grupo III: San Fausto-Gavá 23-18, Puerto Sagunto-Marcos 17-13, G.E.I.E.G.-Reus Depor. 31-26, Universitario-Ripollet 23-21, Dyanmus-Sarriá 16-19, Molins de Rei-Lanvy 43-14.

Campeones de sector Segunda División masculina: LOGROÑO; Calasancio, de Logroño. TARRAGONA; Alcira, de Valencia. SANTANDER: Lasalle, de Santander. SORIA: Maristas, de Zaragoza. HUELVA: Toscal, de Málaga. CASTELLON: BMV, de Las Palmas. ALBACETE: Palma del Río, de Córdoba. ORENSE: Dominicos, de La Coruña.

WATERPOLO

Primera categoría: Manresa-San Andrés 10-6, Sabadell-Barceloneta 2-3, Cataluña-Barcelona 9-12, Helios-Montjuich 2-11.

Clasificación: 1, Montjuich, 14 puntos; 2, Barceloneta, 11; 3, Barcelona, 10; 4, Manresa, 9; 5, Helios, 6; 6, Sabadell, 3; 7, Cataluña, 2; y 8, San Andrés, 1.

BALONCESTO

Copa del Rey: Tempus-R. Madrid 125-99, Basconia-Barcelona 89-99.

Primera División "B": Hospitalet-Helios 94-94, Náutico-Alcalá 104-74, H. Liria-Oar 74-74, Valladolid-Caja Ronda 90-65, Canet-Canarias (no se presentó el Canarias).

Segunda División masculina: El Salvador-Badajoz 144-73, Universitario-Banco Cen. 106-86, Regular-Dribling 66-88, Virgen Atocha-Hernand 77-73, Peñas Rec.-Arquitectos 90-98, Canoe-Imperio 104-75.

QUINIELA GANADORA

Table with 14 rows of winning numbers for the Quiniela lottery, including numbers like 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.

CUARTO

- Alavera
- Andina
- Ciempozuelos
- Leganés
- Numancia
- Moscardó
- Toscal
- Valladolid Pr.
- ARAGON
- Andrés

QUINTO

- Gandía
- Eldense
- Crevillente
- Español
- Almansa
- Alcoyano
- Baleares
- Constancia
- Argaritense
- Uela

SEXTO

- Melilla Ind.
- Betis D.
- Pto. Real
- Valdepeñas
- Fernando
- Ubeda
- Rollense
- Uda
- Villanovense
- Melilla

REGIONAL

- Arrienda
- Alcañiz
- Jacetano (A)
- Teruel
- Alcañiz
- Arriet
- Huesca «B»
- Zuera
- Casetas
- Ararona
- Zuera
- 9.3.79

REGIONAL

- S. Esteban
- S. Leonardo
- Luceni
- Gallur
- Iversitario
- Monzalbarba
- Atayud
- Oliver
- Utebo
- Mallén

REGIONAL

- Caspe
- Alfajarín
- P. Edelweiss
- Fuentes
- Almudévar
- Castrón
- Sástago
- Iv. Barbastro
- Zaldín

DA REGIONAL

- REG. — GRU
- Almudena
- U. Magdalena
- Ctro. Soriano
- Escalerillas
- Sta. Isabel
- E. Montañán
- Montecarlo
- St. Domingo

REG. — GRU

- Ol. Torre
- Tranquera
- Independiente
- Valdehorno
- Calasanz
- At. Delicias
- Aj. Juslib
- Cuar

REG. — GRU

- Pinseque
- Pedrola «B»
- Remolinos
- Alagón (No pr)

REG. — GRU

- Albalade

PREFERENT

- Oliver
- Sto. D. Silos
- St. Venecia
- Berdala
- At. Delicias
- Ebro
- S. D. Juvent
- Montecar

JUVENIL COM

- Fraga
- Alagón
- Alcañiz

JEJA



en la visita del Real Zaragoza a Barbastro

# Misión cumplida

PROVECHANDO la fecha libre en el calendario ligero, el Real Zaragoza rindió visita a la Ciudad Vero, como compensación por el traspaso de los juveniles Solans y Ester al club blanquillo. El encuentro, por lo tanto, no tenía mayor trascendencia que la de cumplir un trámite y ofrecer el mejor espectáculo posible a los aficionados barbastrenses y, al mismo tiempo, conseguir una ayuda económica para las arcas del club roji-blanco del Alto Aragón. Ambos objetivos se cumplieron y todos conten-

obstante, en la primera mitad, el encuentro resultó entretenido; ambos cuadros jugaban y dejaban jugar y en ambas porterías hubo alguna que otra ocasión de haber diana. La falta de puntería, unas veces, y los aciertos de los guardametas, otras, impidieron que tal ocurriese.

## UN EQUIPO EXPERIMENTAL

De salida el Zaragoza formó con estos hombres: Nieves; Barrachina, Sanz, Gómez y Benedé; Víctor, Lafita y Arrúa; Amorrortu, Mendieta y Crespo. En la segunda mitad, saldrían, Abad por Sanz, Paquito por Mendieta, Zubeldía por Nieves y Carlos por Abad (lesionado). Como se puede apreciar, un equipo totalmente experimental, con el que sólo se trataba de cumplir un trámi-

te y, al mismo tiempo, observar las evoluciones de los suplentes habituales y las de algunos muchachos del Aragón. La consigna era, por supuesto, no exponer, y no se expuso, pero no hubiese estado de más un mayor esfuerzo en demostrar las posibilidades de quienes pretender alcanzar la titularidad en un Primera División.

Por parte del Barbastro, fueron alineados: Nicolás; Martínez, Miñes, Marzo, Ruiz; Vega, Capablo, Andrés Luis; Justribó, Palau y Pedro. En la segunda mitad salieron, García por Capablo, Canales por Nicolás, Capdevila por Justribó y Luquín por Pedro. Todos y cada uno de ellos se empleó en la medida de sus posibilidades, e intentó ganar las bazas al rival que le tocó en suerte. En algunas ocasiones lo consiguieron; en otras,

no. Pero lo cierto es que, en ningún momento, dieron sensación de inferioridad, pese a pertenecer a Primera Regional Preferente.

## MUY POCO DESTACABLE

Y como el partido tiene muy poco que contar, ya que si la primera parte fue movida y relativamente interesante, en la segunda rondó el aburrimiento en los graderos, vamos a concretarnos sobre las individualidades, señalando lo más notable de cada conjunto. En el Real Zaragoza cumplió Nieves y ni siquiera se estrenó Zubeldía. Discreto Barrachina; demostrando sus posibilidades, aunque falto de entrenamientos y de partidos, Gómez; Benedé fue de lo mejorcito del equipo, un líbero tranquilo, seguro y técnico; también demostró buenas maneras el aragonésista Sanz

(Abad y Carlos, sustitutos de Sanz, cumplieron en la medida de sus posibilidades). En el centro del campo, Víctor y Arrúa se limitaron a cumplir el expediente, a pesar de que el respetable esperaba mucho más de ellos. Lafita tuvo destellos de su indudable calidad, pero sólo a ráfagas y en la primera parte. Por cuanto a la línea de ataque se refiere, estuvo flojo Amorrortu, flojo y conservador; Mendieta, "ni siquiera estuvo". Fue una más de las pinceladas de arena que suele ofrecernos el ariete paraguayo. Entusiasta Paquito y cubriéndose con sus dos goles Crespo. Como conjunto, el Zaragoza no existió en Barbastro.

## EL BARBASTRO SE CRECIO

Como es lógico y natural,

el Barbastro se creció ante un rival superior en todos los aspectos, ofreciendo una primera parte más que discreta, en la que pudo marcar a un par de goles, para bajar enteros en la continuación, ya que ni siquiera llegaron a inquietar al guardameta Zubeldía una sola vez. Este bajón, quizá, se debió a los cambios efectuados por Pascual Martínez, en lógico y natural deseo de que jugaran todos los elementos que tenía citados. Y si en la primera parte gustó el Barbastro como conjunto y algo menos en la continuación, individualmente considerados, mencionaré como sus mejores hombres Nicolás Miñes, Marzo, Vega, Capablo, Pedro y los detalles de Andrés Luis. El resto cumplió en exceso, por cuanto a entrega y deseos de agradar se refiere, pero no estuvieron a la altura de sus compañeros, por cuanto a nivel de aciertos.

## LA ACTUACION DEL ARBITRO

Actuó con el silbato el colegiado aragonés Ramos Ruiz, ayudado en las bandas por Gañarul y Lechón. Actuación correcta la del trío arbitral, que en mi opinión, pudo equivocarse en la concesión del primer gol zaragoista, conseguido por Crespo en dudosa posición de fuera de juego. Se le pidieron algunos castigos máximos desde el graderío; pero pienso que sólo existieron en la imaginación de los peticionarios. Ni el partido tuvo complicaciones, ni se las buscó Ramos Ruiz. Y esto ya es un detalle en favor del colegiado.

Tarde soleada y algo ventosa, buena entrada en los graderos del Estadio Municipal barbastrense, taquilla aproximada de doscientas cincuenta mil pesetas, césped en inmejorables condiciones para la práctica del fútbol y corrección absoluta dentro y fuera del campo, como debe ser, en un partido amistoso y de auténtico compromiso.

Y el próximo sábado visita a Sevilla. Que la ciudad de la Giralda nos sea propicia.

Gloria ARIAS



Tras el último entrenamiento de la selección nacional

# SANTILLANA, A CASA



MADRID, 2 (Efe).— El último entrenamiento, antes de partir a Craiova, celebró ayer en el "Estadio Santiago Bernabeu" la selección española que el próximo miércoles se enfrenta a la de Rumania en partido de la Copa de Europa de selecciones nacionales (Eurocopa).

En la selección nacional se registró la baja de Carlos Alonso "Santillana", quien fue dado de baja por padecer una gastritis. Esto hizo que el madridista regresase anoche a su casa.

Como medida preventiva, no entrenó, aunque se vistió y estuvo en el campo, el portero Urruti, quien padece un esguince en el tobillo derecho, que no le impedirá actuar si tuviera que hacerlo frente a los rumanos.

Por espacio de una hora veinticinco minutos y cincuenta y cinco segundos, Kubala sometió a los seleccionados a un duro y variado entrenamiento, presenciado por gran cantidad de públi-

co, que aplaudió algunas paradas de Arconada.

Tras dejar por espacio de 15 minutos en libertad a los seleccionados para que hicieran ejercicios de calentamiento, sometió a un bombardeo a Arconada por parte de los delanteros centros Quini y Rubén Cano, quienes recibían el balón de los laterales Marcelino y Cundi y los extremos Dani y Carrasco, mientras el resto hacía ejercicios de recreación con el balón.

Después, entrenó a los tres defensas centrales Alesanco, Arias y Felipe a anticipación con la cabeza y salir jugando con la pelota, para seguir a continuación con un partido en una mitad del campo.

Para este partidillo formó dos equipos, integrado el rojo con Arconada, Felipe, Alesanco, Arias, Marcelino, Cundi, San José y Villar, es decir defensas y medios, mientras que el otro estuvo integrado por los delanteros

## ● Según el médico del equipo, padece una dolencia de tipo psicológico

Dani, Carrasco, Quini, Rubén Cano, Saura, Asensi, Del Bosque y Urruti, aunque éste no se movió.

Tras ese partido, los dos mismos equipos jugaron un extraño partido de balonmano. Cerró la sesión Kubala con unos ejercicios gimnásticos de recuperación muscular. Esto duró 10 minutos.

### ESPAÑA SALDRA A GANAR

El seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala dijo que la selección española, que el miércoles se enfrenta a Rumania en Craiova, saldrá a ganar el encuentro. "Siempre salimos a tratar de ganar los partidos, lo que ocurre, es que muchas

veces no se puede ganar, porque si ganásemos siempre seríamos campeones mundiales", fueron palabras del seleccionador nacional en los vestuarios del "Estadio Santiago Bernabeu", al terminar el entrenamiento que realizó la selección española.

Kubala insistió en que España siempre sale al campo de juego con la intención de ganar, como ocurrirá el próximo miércoles en Craiova, para donde ha salido hoy por la mañana la selección nacional de fútbol.

El seleccionador dijo también que, tras el entrenamiento de ayer con los realizados durante la semana, se hará un test de los jugadores de donde saldrá el equipo, que dará a conocer el próximo martes, tras el entrenamiento que realice en el escenario del encuentro.

"Saldrán los que estén en mejor condición física, porque entre los seleccionados no hay diferencia", afirmó el seleccionador nacional, agregando que también influirá en la designación de los hombres lo que vean allí, de unos informes que recibirá.

Afirmó también que la baja de Santillana era importante, "porque es hombre que termina las jugadas" y se negó a dar el sistema táctico con que jugará el equipo, ya que todo depende como se desarrolle el encuentro.

El seleccionador, finalmente, alabó a los jugadores, asegurando que todos están muy ilusionados y con grandes deseos de defender al equipo nacional español.

Los jugadores ayer tuvieron la tarde libre de 5 a 9. Hoy es el viaje a Craiova, en el que van acompañados del presidente de la Federación Pablo Porta, así como de Adolfo Gil de la Serna, José Ramos Costa y el secretario general Agustín Domínguez.

### ASENSI PODRA JUGAR

Juan Manuel Asensi, capitán de la selección española, podrá jugar el próximo miércoles contra Rumania en Craiova, porque está totalmente recuperado de la lesión que sufrió.

También podrán hacerlo el portero Urruti y el defensa San José, los que padecen esguinces, en el tobillo derecho y la mano derecha respectivamente.

El portero Urruti, quien además sufre una contusión en un dedo de la mano izquierda, no entrenó ayer, como medida de precaución.

médico del equipo, Urruti, con el vendaje aplicado, estará totalmente recuperado el miércoles y podrá jugar si fueran necesarios sus servicios, "por cosas pequeñas".

Sobre Santillana dijo:

"Yo creo que no tiene nada. Es una cosa de tipo psicológico, pero eso no quiere decir que guarde reposo, pero que aunque no es importante, no está en condiciones de jugar. Es una gastritis, pero, además, no se le puede meter en la guerra. Insisto en que es una cosa de tipo psicológico, ya que le preocupa el golpe que recibió en Vigo, lo que hizo que no se entrenase bien durante la semana".



## CORTA VICTORIA DEL SALAMANCA (1-0)

SALAMANCA. (Efe).— Alineaciones de los equipos:

Salamanca: D'Alessandro; Félix, Bustillo, Corominas, Balbino Tomé, Juanito (Pepe), Amarillo, Angel, Castronovo y Báez.

Sevilla: Gustavo Fernández; Juanito, Valencia, Alvarez, Gerolami, Jaén, Yiyi (Varela), Blanco, Montero, Rubio, Bertoni (Sánchez Barrios).

Dirigió el encuentro el aragonés Pes Pérez, que realizó una actuación discreta.

El tanto de la victoria salmantina lo logra Juanito al rematar de cabeza un centro en el minuto 35 de la primera parte.

El Sevilla montó su esquema a base de una táctica defensiva, juego premioso en el centro del campo y dejando a sólo dos hombres en punta.

El resultado ha dejado conformes a los seguidores del Salamanca que, en el encuentro de vuelta van a existir dificultades para salvar la eliminatoria.

## El Rayo eliminado

### EL RACING ELIMINO AL RAYO (2-0)

SANTANDER. (Efe).— El Racing de Santander, con esta victoria pasa a los cuartos de final de la Copa del Rey, al haber finalizado el encuentro de ida con empate a cero goles.

La primera mitad fue de juego desangelado por ambas partes sin que ninguno de los dos conjuntos llegasen con peligro a la portería contraria.

La segunda mitad y sobre todo a partir del segundo tanto santanderino, el conjunto madrileño se abrió y fue a partir de este momento cuando el Racing llegó con más facilidad a la portería contraria.

Goles: 1-0. Minuto 40 del primer tiempo. Pase largo que coque a la defensa rayista adelan-

tada y quizás en fuera de juego algún delantero santanderino, y Jiménez cruza el balón.

2-0. Minuto 4 de la segunda parte. Centro pasado de Macizo, que Mariano quiere interceptar y lo que consigue es lanzar un remate sensacional a la escuadra de su propio marco.

Dirigió el encuentro el navarro Azpitarte, mal.

Racing: Damas; Macizo, Preciado (Pelayo), Javi, Junco, Madariaga, Marcos, Barrédo, Quique, Rojo II (Mantilla) y Jiménez.

Rayo Vallecano: Pascual, Mariano, Uceda, Tanco, Rocamora, Puig-Solsona, Marian, Landáburu, Clarés, Fermín y Rial.

### BUENA VENTAJA OSASUNISTA (3-0)

PAMPLONA. (Efe).— Dirigió el partido el catalán Luque, que tuvo una mala actuación.

Alineaciones: Osasuna: Vicuña; Gabari, Sánchez Rubio, Zabaleta (Pascual), Macua, Bayona, Iriarte, Serrano, Iriguibel y Echeverría.

Elche: Esteban; Campello, Gilberto, Quesada, Navarro, Golcino, Delgado, Nando (Castroverde), Orellana, Antón (Tropiani) y Cabrera.

Goles: 1-0. Minuto 4 de la primera parte. Saca un corner

Serrano que Sánchez Rubio cabecea a la red.

2-0. 21 minutos del segundo tiempo. Jugada por la banda de Iriarte que centra hacia el área ilicitana para que Serrano marque el segundo.

3-0. Minuto 33. Centro bombeado de Bayona, fallando Esteban en el despeje. Echeverría marcó a puerta vacía.

Destacaron por Osasuna, Vicuña y Mina, mientras que por el Elche los mejores fueron Gilberto y Nando.

### EL VALLADOLID SÓLO PUDO EMPATAR (2-2)

VALLADOLID. (Efe).— Arbitró el catalán, Tomeu Palanque, que aplicó muy mal la ley de la ventaja.

Alineaciones:

Valladolid: Llacer, Serrat, Jacquet, Sanchez Valles (Camacho), Tono, Santos, Gile (Gail), More, Motella, Estella, y Mir.

Burgos: Gorospe, Gómez, Navajas, Rubián, Ruiz Igartua, Carreño, Lopez, Valdes, Portugal, Chazarreta y Adorno.

Goles:

0-1. Minuto 31. Internada de López por la banda con centro pasado que tras fallar la defensa vallisoletana remató Portugal.

1-1. Minuto 32. Centro de Gile y Botella de cabeza bombeado por encima de Gorospe.

2-1. Minuto 46. Jugada personal de Estella que dentro del área disparo cruzado y con efecto.

2-2. Minuto 51. Chazarreta se lleva el balón con la mano,

Jacquet rechaza entrándole al corte y el delantero burgalés cae al suelo, el líñer señaló indicando la falta del delantero pero el colegiado desde muy lejos se fue al punto de penalty que transformó Valdes.

El Valladolid que pudo haber vencido al menos por dos goles de diferencia tuvo que conformarse con un empate a todas luchas injusto que alberga grandes esperanzas al equipo burgalés para el partido de vuelta.

## TEATRO ARGENSOLA

Miércoles, día 4  
Tarde, 7 - Noche, 10,45

### LUIS SANZ PRESENTA

# MARIA JOSE CANTUDO



EN LA COMEDIA MUSICAL

## LAS LEANDRAS

Original de Emilio González del Castillo y José Muñoz Román  
Música de Francisco Alonso  
Versión actualizada: L. Irazábal

CON

### ANGEL DE ANDRES

Y LA COLABORACION ESPECIAL DE

### Perla Cristal

**BALLET: LEANDRAS**

MAYORES 18 AÑOS  
ENCARGO DE LOCALIDADES EN TAQUILLA

# EL DE LOS EQUIPOS ALEMANES EN LAS COPAS DE EUROPA

# Exito sin precedentes

■ Cinco de sus clubs se han clasificado para las semifinales

■ El futbol alemán, triunfante más allá de sus fronteras, vive momentos difíciles en su país

EL fútbol de Alemania Occidental ha logrado un éxito sin precedentes al clasificar a cinco de sus clubs para las semifinales de las tres copas de Europa.

Es una marca que hará época durante mucho tiempo, ya que en las fases finales de los trofeos europeos jamás se han encontrado más de tres equipos del mismo país.

La hazaña ha sorprendido en la propia Alemania, donde nadie habría apostado un céntimo por la suerte de los cinco equipos en los cuartos de final, sobre todo teniendo en cuenta los medianos resultados obtenidos por los conjuntos en los partidos de ida.

### PARADOJA

La situación es doblemente paradójica ya que los equipos que han destacado en las competiciones europeas no tienen la menor oportunidad de ganar el campeonato en su propio país y no ocupan ni de lejos los primeros puestos en la Bundesliga (el campeonato de primera división).

En cambio, los cuatro equipos principales del

fútbol alemán - el F.C. Kaiserslautern, el VfB Stuttgart (aunque está considerado como "equipo del porvenir", fue eliminado por el Dukla de Praga en los octavos de final de la Copa de la UEFA), el Eintracht de Frankfurt y el SV Hamburgo - están ausentes del campo de batalla europeo, aunque en la liga hayan relegado a un segundo plano a los triunfadores en las competiciones internacionales.

El Colonia, que acaba de clasificarse para las semifinales de la Copa de Europa de campeones al eliminar al Glasgow, no tiene la menor posibilidad de repetir su hazaña del año pasado y conseguir el título. El Dusseldorf, clasificado en la Copa de Campeones de Copa, ocupa un buen puesto en la liga alemana, el quinto, pero lejos de los primeros.

Los tres clubs clasificados en la Copa de la UEFA se encuentran en posiciones críticas en la competición alemana. El Moenchengladbach (noveneno en la Bundesliga) lucha por recuperarse de la partida de sus mejores jugadores: Rainer Bonhoff, Jupp Heinckes y

Berti Vots. El Hertha BSC de Berlín (12) atraviesa una grave crisis y el Duisburg (16) está en el grupo directamente amenazado por el descenso a la segunda división.

### CRISIS INTERMINABLES

La verdad es que este éxito no refleja la situación real de un fútbol que está lejos de la euforia de sus grandes momentos, cuando el equipo nacional alemán era campeón del mundo o el Bayern de Munich dominaba de modo imperial el escenario europeo.

Después de su mediocre actuación en Argentina, la selección no ha vuelto a encontrar su ritmo, como ha demostrado el decepcionante encuentro jugado en Malta



Bonhoff, uno de los futbolistas emigrados que quiere recuperar el balompié alemán. (Foto: Efe Fiel)

dentro del campeonato de Europa. Los valores seguros han desaparecido y el nuevo entrenador, Jupp Derwall, no sabe a quién recurrir.

Por último, los grandes clubs -el Bayern, el

Schalke 04, el F.C. Brunswick - atraviesan actualmente crisis interminables, acompañados de un cambio constante de entrenadores y de un desapego por parte del público, factores que afectan

al conjunto de la Bundesliga. El fútbol alemán, triunfante más allá de sus fronteras, vive momentos difíciles en su país.

(Fiel, Servicios especiales Efe-Afp)



Arbitró el señor Bobé Frías, que tuvo una aceptable actuación, a sus órdenes los equipos formaron de la siguiente forma:

D. ARAGON: Royo (2), Aragón (2), Alfonso (1), Novellón (2), Modrego (2), Jaso (1), Madrazo (1), Abad (2), Naval (1), Sanz (2), y Carlos (2).

CALASANZ: Quintin (0), Matute (1), Oliva (1), Tardío (1), Gracia (1), De Val (1), Alvarez (1), Puivechino (1), Ruiz (0), Valen (1), y Plou (1).

En la primera mitad mandó más el Aragón que jugó favorecido por el viento, llegando al descanso con ventaja visitante, al marcar en el minuto 17 Novellón desde fuera del área, y ser desviado el balón por una defensa, que lo introduce en su propia red.

Tras el descanso se esperaba, una reacción fuerte del Calasanz, pero éste no pasó de dominar a ratos, siendo el peligro alterno en

Calasanz, 0; Aragón, 2

## EL ARAGON VA A MAS

ambas áreas, quizá un poco más acentuada la presión local, pero sin exceso, en el minuto 34, llegaría el segundo tanto del Aragón que dejaría sentenciado el partido, centro de Naval, que Sanz empalma sin dejar caer al suelo, logrando un bonito gol.

El Calasanz pudo acortar distancias, a tres minutos del final, al ser castigados los visitantes con penalty, pero Oliva falló en el lanzamiento.

A los seguidores les pedimos un poco más de calma, y que no le den importancia a cosas que no la tienen, máxime cuando no se especifica, si son de un equipo o de otro.

Con este resultado, el Aragón da un importante paso, de cara a sus aspiraciones de clasificarse para la ronda final.

GENERAL

## 3ª DIVISION

2 - 1 perdió en Madrid

## EL ARAGON REACCIONA TARDE

MADRID. - Alineaciones de los equipos:

San Fernando: Javi; Cocero, Sedeño, Romero, Pascual, Julián, Bellido, Robles, Barral (Guerra), Mozas, Del Piño (Quique).

Aragón: Linares: Mazas, Pisa, Casajús, Dani, Belanche, Lasoasa, Orga, Río, Eduardo (Dieste), Guerri (Natalio).

Arbitró el señor Zambrano Pajarón, que no tuvo una acertada actuación. Amonestó, por el Aragón, a Casajús, y por el San Fernando a Bellido.

Minuto 10. Falta que saca Del Piño y Barral, de cabeza, adelantándose a la acción del portero, marca el 1-0.

Minuto 13. Fue un calco del primero.

Minuto 23. Indecisión de la defensa del San Fernando y Lasoasa aprovecha para marcar ante la falsa salida del guardameta local.

Al conseguir el San Fernando el segundo gol se dedicó a defender su parcela hasta que el Aragón le hizo el 2-1. El dominio fue alterno y destacaron por el San Fernando Sedeño y Barral, y por el Aragón, Linares y Ros. - (MENCHETA).

## Stadium Casablanca, 3; S. D. Juventud, 1 EL PARTIDO DEL AÑO PARA STADIUM

Mucho público en las instalaciones del Stadium para ver a los dos primeros clasificados de esta Preferente, que da opción a lograr el ascenso a la Liga Nacional Juvenil.

A las órdenes del colegiado señor Iglesia, que a pesar de tener algún fallo, realizó un notable arbitraje, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

S.D. JUVENTUD: Arturo (0), Carrasco (1), palacian (2), Sancho (2), Naranjo (2), Pueyo (1), Michel (0), Bernad (1), Rubio (1), y Blasco (0).

STADIUM: Ezquerro (1), Arguedas (2), Pinilla (1), Fornies (2), Floria (2), Lafuente (1), Arroyo (1), Calonge (2), Jesús (2), Lazaro (2), y Calle (1).

Última del fuerte viento que hizo, lo cual dificultó mucho la práctica y dominio del balón, el Stadium salió fuerte y ya a los 6 minutos, se adelanta en el marcador, al lanzar una falta Pinilla, el meta visitante se queda a mitad salida, y Lazaro bien de cabeza, marca el primer gol, reacción del Juventud, en busca de la igualdad, que hasta el descanso aprieta de firme, pero se llega al intermedio con el solitario tanto.

En la continuación, sigue atacando el Juventud, que logra el empate a los 4 minutos, tras un saque de esquina, hay varios rechaces, y finalmente Michel lleva el balón a la red, cuando parecía que el Juventud se haría con el partido, en dos jugadas llevadas con peligro por los locales, logran en dos minutos dos tantos, que dejan el match sentenciado. Calonge en el minuto 13 y Jesús en el 15, son los goleadores, esto supone un mazazo para los visitantes, que ya reaccionan, hasta el final, y pese a jugar con un hombre más, por doble tarjeta a Lazaro, es el Stadium quien con la moral lograda, obtiene un triunfo que le coloca prácticamente en la categoría nacional.

Pablo VALDES

### JUVENIL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Stadium	25	22	2	1	86	22	46+22
2. S. D. Juventud	25	19	3	3	57	23	41+17
3. S. D. Silos	23	13	6	6	43	30	32+6
4. Oliver	25	10	8	7	42	38	28+2
5. Helios	25	11	5	9	48	43	27+1
6. St. Venecia	25	11	4	10	57	42	26+4
7. Salvador	25	10	5	10	61	55	25-1
8. Ebro	25	11	3	11	28	35	25+1
9. Boscos	25	9	6	10	53	53	24-2
10. Valdefierro	25	8	8	9	44	44	24-2
11. At. Delicias	25	9	3	13	47	55	21-3
12. Arenas	25	9	3	13	39	63	21-5
13. San Antonio	25	7	6	12	47	59	20-4
14. Montecarlo	25	5	9	11	36	43	19-5
15. Berdala	25	3	6	16	34	69	12-12
16. Balsas	25	2	5	18	23	73	9-17

# polideportes

## Helios igualó en Hospitalet

**E**MPATE de los zaragozanos, que sabe a derrota, pues aunque un empate en cancha ajena siempre suele agradar a los forasteros, el empate en campo catalán separa a los zaragozanos de la cabeza, pues el basketaverage a igualdad de puntos le beneficia a los vallsolletanos, y si todo sigue igual, creemos que serán los castellanos los campeones de Primera B.

En el campo del Hospitalet, los heliófilos realizaron un partido diferente a lo que lo que nos tienen acostumbrados, ya que desde el primer momento se fueron en el marcador, pero poco a poco las diferencias se fueron acortando hasta llegar al resultado final.

Al final por motivos que no deberían existir en ningún campo de deportes se organizó una batalla campal, siendo la fuerza pública la que con sus métodos puso orden.

HELIOS 94

Arcega (12), Lete (23), Salvo (12), González (16), Nicolau (14), Alguier (3), Estragués (14).

HOSPITALET 94

Fado (6), Creus (8), Salamé (10), Figueras (14), Mayo (22), Galán (8), Cabezas (33), Vidal (1), Molina (27).

**E**L baloncesto zaragozano, sigue su camino, intentando acortar cada vez más la distancia que le separa de las potencias por todos conocidas como son

castellanos y catalanes; su problemática es la de muchas provincias españolas, que intentan levantar la cabeza y codearse con los altos niveles de nuestro deporte, pero todo ello tiene que ser buscando una planificación, que desgraciadamente no preocupa.

Los intereses nos carcomen, somos incapaces de desear lo mejor para nuestro rival, sólo, porque es eso, nuestro rival.

CUVIVISA, ha criticado el baloncesto zaragozano, buscando realizar una labor objetiva y constructiva. Por nuestras líneas pasó la Federación Aragonesa, el Colegio de Arbitros, Helios, equipo más representativo, equipos juveniles e infantiles, llegamos a discrepar de un comentario de nuestros compañeros en tareas informativas de "Terminal Cero", todo ello buscando lo mejor para el deporte de la canasta, colaborando en busca de un mejor baloncesto,

colaboración que muchos han visto, y algunos no han querido ver.

Los medios de información son parte importante dentro de los estamentos sociales, su labor es fundamental, y por lo tanto debe de ser imparcial, limpia, y desgraciadamente, para muchos es sencillo emponzoñar este trabajo.

Que bonito resulta decir sólo cosas agradables, tapando lo duro, la falta de trabajo, las caticadas, los errores, para esto también existe gente.

Pienso que ya va siendo hora de que nos pongamos la mano en el corazón y sin egosmos intentemos levantar el baloncesto en nuestra provincia. Si el Colegio de Arbitros funciona mal pidamos responsabilidad a su

presidente, si Helios esconde tras esa flamante imagen de recién ascendido una telaraña, si existen demasiados entrenadores de categorías inferiores que sólo piensan en los triunfos, dejando a un lado la formación tanto deportiva como personal del niño, eliminémoslos; desechemos los jugadores que no se sacrifican, los triunfos son una meta que debe de conseguirse, pero lo más importante es la formación de la persona y el baloncesto es un paso más en la vida.

Acabaré diciendo que el baloncesto zaragozano es un árbol con demasiadas manzanas podridas, pienso que ya ha llegado el momento de hacer una buena poda, o en pocos años nos quedaremos sin frutos.

### Rugby:

## BUEN RESULTADO DE VETERINARIA

El domingo se celebraron los cuartos de final de la Copa F.E.R., en la que como se recordará, está participando Veterinaria—Universitario, tras haber eliminado en los octavos al R.C.D. Español. En esta segunda eliminatoria le cayó en suerte un rival de más consideración, como es la Samboyana "B" campeón de Liga de Segunda División del grupo catalán. En el partido de "ida" los zaragozanos obtuvieron un esperanzador resultado en tierras catalanas, pues pese a perder el partido por 10 a 8 creemos que en el encuentro de vuelta el próximo domingo remontarán bien la eliminatoria.

El partido jugado el domingo fue de poder a poder, llegando al descanso con ventaja de los universitarios zaragozanos por 4 a 0, por mediación de un ensayo de bonita ejecución del ala Mariel. En la segunda mitad la Samboyana aprovechó bien sus ocasiones y logró sumar 10 puntos, no sin la colaboración del árbitro, que perjudicó palpablemente a los zaragozanos, incluso expulsando a Paco en decisión excesivamente rigurosa; el segundo ensayo de Veterinaria—Universitario le consiguió en esta segunda mitad Lambert. Por el conjunto de Zaragoza jugaron: Liena, David, Nessi, Peyo, Sam, Maicas, Lambert, Paco, A. Alegre, Azcoaga, Patxi, Pedro, Mariel, Iñaki, Juaristi.

Por otra parte cabe destacar la visita que realiza a Pamplona el Aragón R.C. y los juveniles del Pignatelli, enfrentándose al C.R.U.N. En un campo muy embarrado jugaron primero los juveniles un partido de escasa calidad técnica, dado el estado del campo y la bisoñez de los contrincantes, que van mejorando poco a poco se llegó al descanso con ventaja del Pignatelli por 3 a 7, tras pasar un golpe cada equipo, y después ensayar por Pignatelli Alzugaray, La segunda parte fue para los navarros que remontaron el partido, terminando éste con 13 a 7 para el C.R.U.N. por los de Zaragoza cabe destacar a Gascón, Juan Carlos, Alzugaray, Capi y Martínez.

Por su parte el Aragón venció a los seniors del C.R.U.N. por 0 a 6 en un partido de mucho dominio de los aragonesistas, especialmente en el primer tiempo cuando se jugó todo en la línea de 22 de los navarros, pero que la poca suerte y la buena defensa del contrario impidió el realizar más puntos; al final del primer periodo ya ganaba el Aragón por el tanteo indicado, tras haber ensayado Foz en una jugada valiente después de sacar un balón la melée; éste ensayo fue transformado por Bosqued. En la segunda parte el juego estuvo más nivelado y los navarros dieron mas guerra llegando alguna vez cerca del área de marcar del Aragón, pero no hubo más puntos ya, por parte de ambos conjuntos. Este encuentro era amistoso y correspondía a devolución de visita, que el C.R.U.N. efectúa hace tres semanas a Zaragoza.

Por el Aragón R.C. jugaron: Ricardo, Gil, Gonzalo, Bosqued, Martínez, Lasheras, Millán, Foz, Jaca, Trallero, F. Tarazona, Avendaño, Anson, Villacampa y C. Alonso.

En partido de Copa abierta de la F. Aragonesa de Rugby, el Universitario Juvenil ganó por 14 a 10 al Universitario "B" Senior.

Pedro MILLAN RONCAL

### TENIS

## MCENROE GANO EN ITALIA

MILAN, 2 (Efe) — El tenista norteamericano John McEnroe derrotó ayer al australiano John Alexander, por 6-4 y 6-3, con lo que se adjudicó el torneo internacional de tenis que se ha venido disputando en esta ciudad correspondiente al Grand Prix.

FIBAK DERROTO A VILAS

STUTTGART (RFA), 2 (Efe) El tenista polaco Wojtek Fibak

venció hoy, contra todo pronóstico, al argentino Guillermo Vilas, y se adjudicó el "gran premio de Stuttgart" de tenis.

Fibak necesitó dos horas y media de juego para imponerse finalmente a Vilas por seis-dos, seis.

El tenista polaco llegó a la final tras derrotar en partido de semifinales al español Antonio Muñoz.

### BALONMANO

## DESPEDIDA Y DERROTA DEL DYANMUS - MASTER

**S**E jugó en el Salduba y ante el Unio Sportiva Sarria, un encuentro de poca historia por su juego, pero sí por su dureza. No comprendimos que ante un enemigo al que se le pudo ganar por juego, los jugadores del Dyanmus empleasen un arma tan peligrosa como la de la dureza. Ciertamente los catalanes también emplearon la suya, pero menos "chapucera" que la local.

Se desdía la campaña con este partido y como la clasificación prácticamente estaba resuelta, los equipos se esforzaron lo suyo, pero en definitiva realizaron un encuentro sin concesiones a los espectadores. Se jugó, por parte del Dyanmus, sin rapidez y con poca precisión atacante; se dejó en defensa muy libre al mejor jugador del Sarria, Bosquet, que consiguió

6 de los 19 goles de su equipo. Cuando se consiguió frenar a este "zurdo" el equipo catalán perdía mucho de su poder ofensivo, que basaba su juego en los disparos a media distancia de Casadeball al comienzo y en los aciertos de Rodríguez al final. Poco más del juego desarrollado por el Sarria, que, insistimos no es mejor que el Dyanmus normal; ayer no lo fue y no

nos gustó la forma de intentar resolver el partido que al final se le fue por 16-19. Ya la primera parte marcaba lo que había de ser su final y al descanso llegaron con 8-11 en contra.

Con la visita al Vinaroz termina la temporada en este grupo de primera división, que pasó sin brillantes, pero que consolidó al Dyanmus—69 entre los equipos de primera división. Confiamos que para la próxima se consiga primero, un entrenador con el título nacional y —a ser posible— se refuerce la plantilla de forma efectiva.

ALINEACIONES Y GOLEADORES

Dyanmus Master: Guerre-

ro, Carro, Martínez (2), Jiménez (1), Simón, Pellicer (1), Castellón (1), Jauregui, Usón, Baquero (7) Brinquis y Custardoy (4).

U.S. Sarria: Teixidor y Subich, Duran (2), Bosquets (6), Casadeball (1), Palau (1), Manzano (4), Rodríguez, J. Rodríguez (2), Clotas (2), Iñesta (1) y Masdemot.

Arbitraron los logroñeses Vía y Artí, que estuvieron tan cortos como sus apellidos y que tuvieron que soportar las durezas de unos, otros y de un público un tanto difícil por su proximidad a la cancha de juego.

Mateo CALVETE

### ATLETISMO

## EL SALVADOR, EN CABEZA

**E**L sábado pasado comenzó la fase final del Campeonato Escolar de Atletismo para la categoría cadete. La jornada tuvo una gran protagonista en una corredora del colegio Santo Domingo de Silos que realizó una gran marca en la carrera más corta, la de 60 metros lisos. En las semifinales de esta prueba estos metros en 8 segundos y una décima bajando en 4 décimas el record provincial anterior.

Hemos conseguido la clasificación completa por equipos después de esta primera jornada, clasificación que tiene ya una gran importancia, teniendo en cuenta que hay sólo dos jornadas para cada categoría, y que seguramente estarán deseando conocer los entrenadores y los atletas participantes. En la categoría femenina hay dos colegios muy destacados: San Braulio y Fernando el Católico, que es el que vence por el momento, aunque por sólo seis puntos y medio. Altierta es tercero por el momento, pero va a tener un importante rival en María Auxiliadora.

En la categoría masculina, la clasificación está mucho más igualada. El Salvador va algo destacado en cabeza, pero luego están muy cerca varios colegios y por ejemplo entre el segundo y el quinto clasificado no hay más que 10 puntos y medio. El 5 de Mayo se disputará la segunda jornada y se podrá conocer ya los nombres de los primeros clasificados.

Por último, vamos a hacer una muy breve reseña de los destacados de la jornada: entre los chicos demostró grandes cualidades Fernando González del Instituto Nacional de Tauste en 60 m. vallas, mientras Luis Javier Alonso volvía a vencer una vez más en la carrera más larga de la mañana.

En las crónicas y aparte de Perez Conesa, vimos grandes carreras: el 180 lo ganó Elena Moliner de Magisterio, una atleta de grandes posibilidades, pero que parece tener problemas para entrenar y los 1.000 metros donde Raquel Saiz, con un físico magnífico para este tipo de carreras, se imponía a María Jesús Esteban, la atleta de San Braulio que parecía no tener de-

masiadas ganas de correr el sábado y que fue batida por primera vez en esta temporada. Otras como Guadalupe Cañadilla o María Jesús Martín volvieron a vencer y conseguir buenas marcas.

RESULTADOS TECNICOS

Cadete Masculino: 60 m. Carrillo (Dom), 7-8 (en series 7-6) 300 m. Montañés (IPVP) 40-6; 1.000 m. Alonso 2-46,9. 60 m. vallas González (Taus), 9-5. Altura. Martos (S. Val) 1-60; Longitud. Lallana (Dom), 5-16. Peso: Aragüés (Taus), 10-38. Relevos 4 por 90 m. Dominicos, 47-2.

Clasificación por equipos: 1. Salvador 78-5. 2. Salesianos 69-5. 3. Fdo. Católico 66-5; 4. Dominicos, 64-5. 5. Sto. Domingo, 59; 6. S. Braulio 46; 7. Tauste 40, 8. Boscos, 25; 9. Cañadilla 25; 10. S. Valero, 24.

Clasificación por equipos: 1. Fdo. Católico 123-5; 2. S. Braulio 117; 3. Altierta 56; 4. M. Auxiliadora, 54-5. 5. Sto. Domingo, 45-5; 6. Recarte 42-5. 7. Sta. Magdalena, 42-5; 8. E. López 38. 9. R. y Cajal 26-5. 10. Magisterio, 20.

Manolo de MIGUEL

### WATERPOLO

## HELIOS MONTJUICH

**S**i, en efecto, pasó mojado al equipo de casa por la "Manolo Molero" como pasa por cualquier piscina española. No podemos ignorar que son los mejores de España y los segundos de Europa.

Con este galardón salieron a competir los catalanes y los jóvenes delfines heliófilos presentaron batalla hasta que sus fuerzas abandonaron su falta de entidad, ante un enemigo de tanta calidad. No es ninguna deshonra perder ante el campeón, por que con estos partidos se van curtiendo nuestros jóvenes "luchadores" que a pasos agigantados están dando la medida de buena preparación.

En los cuatro tiempos se salió perdiendo y el resultado final fue: 2-11 que no da la medida exacta de las diferencias de juego, pero que se llegó a él por la enorme defensa preparada por el Montjuich sin apenas un resquicio a Helios. Los resultados palmes fueron así: 1-2, 1-2, 0-3 y 0-4.

ALINEACIONES Y GOLEADORES

C. N. Helios: A. Abril; Querol (1), Jané (10), J. Abril, Manero, Gil, Rodríguez, Lobera y Rubio.

Montjuich: Franch; Bertrán (2), Alcázar, Alonso (2), Rober (2), Fité Sanz (3), Villa (1), Gasch (1) y Puig.

Arbitraron los colegiados, Zuasti y Espinosa del colegio navarro.

### CICLISMO

## MAÑANA, LA VUELTA AL PAIS VASCO

TOLOSA (Guipúzcoa), 2 (Efe).— Mañana se inicia en Tolosa una nueva edición —la decimonovena— de la vuelta ciclista al País Vasco, en la que tomarán parte los cinco equipos profesionales españoles, el Inoxpran italiano y el Kas, enroldado en la liga velocipedica belga.

La prueba que consta de 829 kilómetros se compone de cinco etapas.

Parte como favorito, en principio, el belga Lucien Van Impe enroldado en el "Kas", quien espera en San Sebastián en las últimas horas de la noche. Junto a él aparecen en la lista Giovanni Battaglin, reciente vencedor de la vuelta a Regio di Calabria, Miguel María Lasa, jefe de fila del "Mollner-Vereco"; Cima y Pedro Torres, del "Transalporca" y Eulalio García y Viejo del "Teku".

ON

ilia celebra  
n, del club  
n de España  
Dímpico de  
segundo cla  
n Sur, que  
eficazmente  
Aragones  
cto a su me  
n, entrando  
que nació el  
e marzo de  
ró un Total  
la categoría  
clasificado  
categoría de

celebradas  
n Total de  
na, con una  
traviesa y la  
d, que tam  
de 225 K.  
ó clasificó  
de 82,5 K.  
rraga, de la  
fue Manuel  
ro fue Luis

la medalla  
en las Fases  
Dímpico de  
jonés.  
orio puesto  
os sobre las  
de la Fede  
nos resulta  
en los atle  
mpeonatos  
Zaragoza.

AU RIVAS

A  
R

2), Jiménez  
(1). Caste  
n, Baquero  
ardoy (4).

idor y Su  
osquets (6)  
u (1), Man  
J. Rodrí  
2), i fiesta

logroñeses  
uvieron tan  
lidos y que  
ar las dure  
de un públi  
de su proxi  
de juego.

CALVETE

ca por la  
piscina es  
de España

lanes y los  
ta que sus  
n enemigo  
er ante e  
ndo nues  
tados está

resultado  
diferencias  
nsa prepara  
melios. Los

J. Abril,

o (2), Ro

el colegio

A AL

ito, en prin  
y Van Imp  
", quien e  
astían en la  
oche. Junto  
sta Giovanni  
rencedor de  
calabria, Mi  
e de fila de  
Cima y Pe  
smallorca  
Viejo de

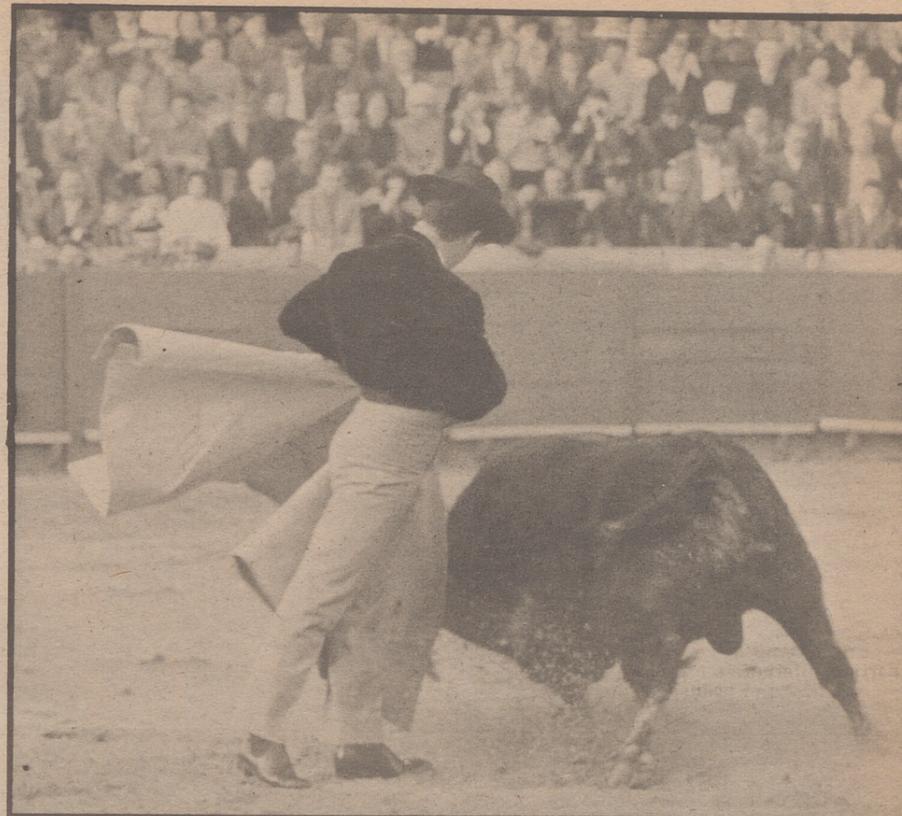
# EL CHIQUERO



**FESTIVAL DE ATADES**

## LA FIESTA

# HA VUELTO A NUESTRA PLAZA



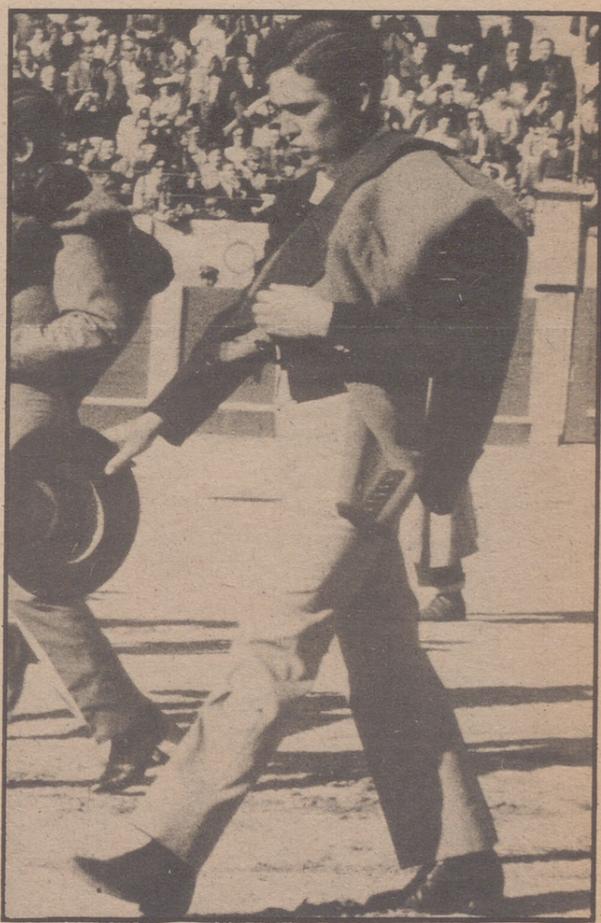
La tarde, más larga que de costumbre. La mañana, más corta. Amanecimos una hora más tarde y anocheó una hora después y por ello, pese al frío, el festival de Atades rompió amarras taurinas zaragozanas a las cinco y media de la tarde, treinta minutos después de que el reloj de la plaza, puesto en hora, marcara las lorquianas cinco en punto. Pero Fermín II Murillo no había enviado sus naves a luchar contra los elementos y el sol, sin dejar de parar su interruptor, se encendió y se apagaba a cada instante y el viento ponía en funcionamiento su gran ventilador y hacía tremolar las telas como si de banderas toreras o velas de barcos cargados de ilusiones se tratara. Nuestras dos grandes fuentes de energía, que con lo de Pensilvania van a revalorizarse, pusieron el bajo tono me-

**● Pese al tiempo desapacible, buen ambiente en los tendidos**

teorológico de una tarde que pudo ser completamente feliz. Tan feliz, tan feliz que los seis novillos de don Antonio Pérez, el de San Fernando, no el secretario de Felipe II que hace siglos que "está plantando malvas con el cogote", murieron de otras tantas estocadas por lo que, dado el fin altruístico del festejo, supuso que a todos los actuantes les correspondiera el premio de una o dos orejas. Si la memoria no me falla, los de un sólo apéndice fueron Paco Camino, Angel Teruel y Juan Ramos y los de la pareja, José Luis Galloso, José Luis Palomar y el novillero Jesús Marcén, con lo que se comprenderá fácilmente que el reparto fue

más bien caprichoso y en base a las preferencias públicas con la aquiescencia del señor presidente, cuya vida guarde Dios muchos años. Amén. La oportunidad no es tampoco para afilar en exceso la pluma de ganso y mojarla en tinta mezclada con cicuta, para luego secar la escritura con polvos de la madre Celestina porque hay que tener en cuenta que estamos en los comienzos de la temporada y las actuaciones benéficas se deben examinar bajo el prisma de la tolerancia y la benevolencia. Vamos, que no se puede hacer crítica. Diré, eso sí, que los novillos de Antonio Pérez valieron todos, que el cardenillo que salió en quin-

to lugar fue un toro ideal y que si alguna dificultad tuvieron, fue quizá por la falta de fuerzas de alguno y por el molesto viento reinante. Ese quinto novillo, que ya estaba casi en el tipo de toro hecho, puede que hubiera merecido un toreo más templado, más acoplado a su clase y más sosegado. El de Soria le hizo alguna cosa estimable, sin llegar a superar la barrera de la impotencia. A pesar de todo, como mató de una estocada, le concedieron las dos orejas. Más justificadas estuvieron las que correspondieron a José Luis Galloso y menos las de Jesús Marcén. Será cosa de pedir a los organizadores de este festival que no incluyan en los



En toda España

## Floja novillada en Madrid

MADRID.— En la Monumental, novillos de "Lora-Sangran", procedentes de Benítez Cúbero. El quinto fue de José Samuel Pereira Lupi. Antonio Ramón Jiménez, palmas y silencio. Resultó cogido al ejecutar la suerte suprema y pasó a la enfermería, en donde le curaron de un puntazo corrido en el muslo izquierdo con hematoma. El pronóstico es leve. Patrick Varín, palmas y silencio y el debutante Fernando Vera, sobrino de Paco Camino, el mismo resultado. Demostró buenas maneras, pero poco pudo hacer con los novillos que le correspondieron.

**■ En Valencia, Maribel Atienzar salió a hombros.**

Con las banderillas destacó el francés Roberto Piles en un par al quinto novillo. PEPE LUIS VAZQUEZ, MAL CON LA ESPADA. BARCELONA.— Tarde lluviosa y desapacible. Se presentaban en este segundo festejo de la temporada el hijo de Pepe Luis Vázquez, del mismo nombre y apellido, y Paco Ojeda, de

Sanlúcar de Barrameda. Novillos de Juan Andrés Garzón, buenos. Luis Traviel de Andrade estuvo muy voluntarioso toda la tarde, aunque sus faenas fueron encimistas. Al primero lo mató de un pinchazo, estocada y descabello al tercer intento, y al cuarto lo despenó de cinco pinchazos y estocada. Vuelta al ruedo en ambos. Paco Ojeda apuntó buenas maneras con capote y muleta. En el segundo logró excelentes tandas de redondos. Dos pinchazos y estocada. Vuelta al ruedo. En el quinto estuvo mal con el acero, después de sufrir varios achuchones. Oyó un aviso tras cuatro pinchazos. Descabello al segundo intento. Silencio. Pepe Luis Vázquez, que fue recibido con una ovación, toró bien a la verónica al tercero. La faena de muleta, en la que estuvo molestado por el viento, tuvo momentos de gran brillantez. Tres pinchazos, estocada atravesada y descabello al segundo intento. Ovación. En el que cerró plaza, cuya muerte brindó a Marcial Lalandá, que recibió la ovación más prolongada del festejo, Pepe

Luis Vázquez realizó una faena muy ligada y pinturera, que logró con una estocada atravesada y descabello al segundo golpe. Ovación. MARIBEL ATIENZAR, A HOMBROS. VALENCIA.— Novillos de Diego Romero, Juan Antonio Minuesa "El Gateras", vuelta y palmas. Manuel Garijo "El Tarta", oreja y silencio. Maribel Atienzar, oreja y dos orejas y salida a hombros por la puerta grande.

A BENEFICIO DEL FUTBOL. LA LINEA DE LA CONCEPCION.— Corrida a beneficio del equipo Balompédica de esta localidad. El rejoneador Juan Jiménez Alarcón, un novillo de Isaías y Tulio Vázquez, palmas. El diestro Diego Ramos "El Merlo", con cuatro toros de Gallardo, ovacionado en tres y vuelta al ruedo en el último. SIGUE ESPARTACO. FUENGIROLA.— Novillos de Belén Ordóñez. Mario Triana, oreja y vuelta. Juan Antonio Ruiz "Espartaco", dos orejas y dos orejas y rabo y salida a hombros. Antonio Bocanegra, vuelta y una oreja.

carteles a novilleros que todavía andan en las lides menores de las novilladas sin caballos porque, a mi entender, el precipitar su alternancia con matadores consagrados acentúa la sensación de inmadurez y, por consiguiente, aumenta la desconfianza en sí mismos. Pese a las dos orejas, yo pienso que a Marcén le costará tiempo recuperarse de este pequeño trauma, a no ser que ponga en el entrenamiento y aprendizaje todo su empeño, toda su voluntad. Le pasó a "El Bayas", le pasó a Roberto Bermejo y le ha pasado en esta ocasión al pastor de Villanueva de Gállego, para el que yo deseaba toda suerte de venturas taurinas. Juan Ramos también acusó la falta de sitio en estos comienzos de la temporada y muy posiblemente la incertidumbre del horizonte que tiene ante sí. No sé hasta qué punto fue positiva su inclusión en este cartel.

está en buena forma, no ha engordado, las facultades frente al toro están intactas y podría volver a vestir el traje de luces, el pesado traje de luces, en cuanto se lo propusiera. Angel Teruel correctísimo en todo, hasta en el vestuario, y José Luis Galloso, con ganas de conquistar en cada oportunidad al público de Zaragoza. En los tendidos, pese al frío, mucho ambiente: banderas de Aragón, pancartas, charangas, botas de vino, pernils de buen jamón y cuchillo bien afilado para repartir magra entre los espectadores y un mozo con cachirulo y guitarrico que entonaba preciosas jotas. Como debe ser. ¿No es esto mejor que todos los discursos que puedan pronunciar los políticos? ¿No es este el mejor destino de una plaza de toros? Algunos no lo entienden así y quieren llevar los barcos a las montañas y las águilas a que aniden en el mar. ¡Viva, viva, viva San Fermín! Murillo, se entiende.

Por lo que respecta a Paco Camino, que hacía mucho tiempo que no pisaba el albero del coso de Pignatelli, poco nuevo que decir:

Benjamín BENTURA REMACHA  
PAG. 7 A/E - 2-4-79



**C**ONCLUYERON los entrenamientos y pruebas de neumáticos en el Circuito madrileño del Jarama. Se guardaron cronómetros, herramientas, ruedas y chasis. Los grandes remolques con sus entrañas repletas de secretos y sueños volvieron a recorrer las rutas europeas hacia los campos de reposo, para esperar durante el paréntesis que supone el Gran Premio de Long Beach.

Para el Gran Premio de España se reservan los grandes soluciones de la temporada de la Fórmula 1. Todo lo ensayado y experimentado hasta el 29 de abril tendrá que salir a la luz en el Jarama, sobre todo para los que opten al triunfo final. Los que no lo hagan así, será porque renuncian o se rinden ante la evidencia de que otros son superiores.

De aquí la importancia de las pruebas de neumáticos y el pretexto que supone para poner a punto vehículos y experimentar todo tipo de soluciones en cada escudería.

**DEL LOTUS AL LIGIER PASANDO POR EL WOLF**

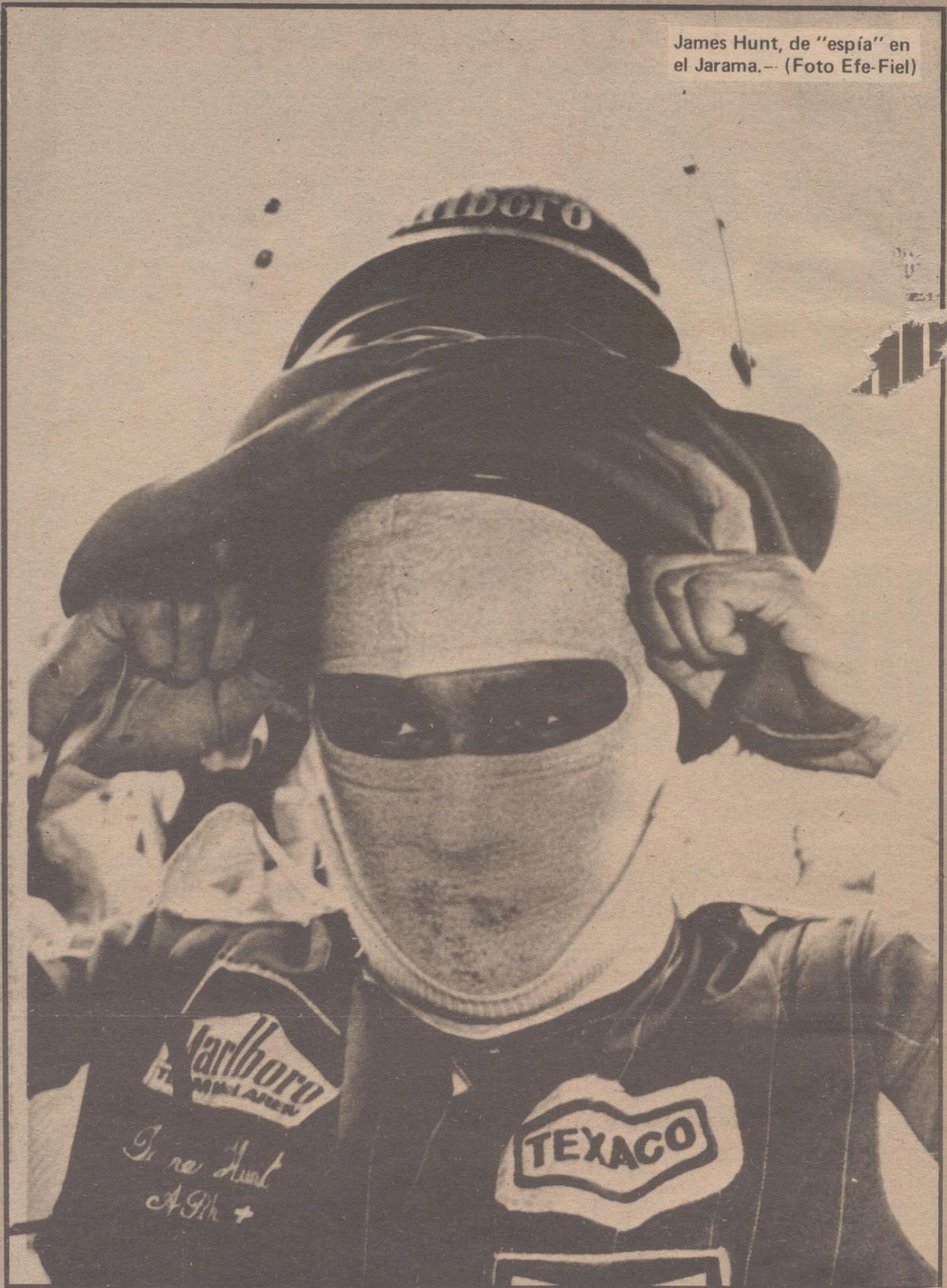
En las jornadas del 19 al 24 de marzo en el circuito del Jarama, los equipos a los que suministra neumáticos la firma norteamericana Good Year, realizaron entrenamientos a fondo. El tiempo fue una barrera contra la que simbólicamente se estrellaron todos; en particular la firma de neumáticos, que pocas conclusiones pudo sacar de las pruebas en una pista fría y la mayor parte del tiempo mojada.

Estas circunstancias no serán precisamente las normales cuando comience la ronda europea que comprende la mayor parte de las competiciones de la Fórmula 1. Sin embargo, los equipos Tyrrell, Brabham, Ligier y Wolf pudieron ver de cerca a los Lotus 79 y sobre todo 80, y sacar conclusiones.

Tal vez, uno de los pilotos que más atentamente siguió las evoluciones del nuevo modelo 80 fue James Hunt, que personalmente se encargó de "espíar" las evoluciones de Mario Andretti en las jornadas que coincidieron en pista. Fue curioso seguir este juego, sobre todo cuando Hunt siempre se ha mostrado como un hombre despreocupado por todos los demás.

Para quien ha de estar atento a todos los detalles, por mínimos que sean ya que no es fácil que nadie diga nada del por qué o para qué se hace cualquier cambio —no podía pasar inadvertido un James Hunt sentado ante la mesa de registros electrónicos de control del equipo Wolf, pero no para seguir tiempos de su propio vehículo, sino precisamente y en particular del Lotus 80.

**Balace de los entrenamientos privados del Jarama**



James Hunt, de "espía" en el Jarama. — (Foto Efe-Fiel)

# REALIDADES Y ESPERANZAS

**HUNT EL RAPIDO**

James es por hoy, el piloto más simpático y más sonriente, pero también el más incontrolado. No se puede saber si "va en serio" o está en broma. En otro momento, cuando acaba de proclamarse por los pelos campeón mundial, mereció el premio "Limón" por su antipatía y falta de formalidad. Aquello le costó crearse una imagen internacional que le ha proporcionado muchos problemas y que tal vez sea causa de su precipitada retirada de la competición. Por esto no podemos tomar en serio sus palabras. Sólo sacar conclusiones e imaginar que algo hay de cierto en que no seguirá por mucho tiempo en activo.

En broma o en serio Walter Wolf declaró en Madrid, en respuesta a la pregunta de por qué no tenía dos coches y dos pilotos dijo:

— Creo que sería demasiado tener a dos James Hunt en el mismo equipo. Tenemos bastante con uno.

Lo que son las cosas. Se empieza

**La recta más rápida fue para el nuevo WOLF "WR-7" de James Hunt**

una leyenda y ya no pueden luchar contra ella ni los propios interesados. James Hunt ha sido ahora un disciplinado piloto y un buen chico que apenas dio que hablar. Se centro en su trabajo con los mecánicos y en hacer todo lo posible porque el Wolf WR-7 sea competitivo. Su trabajo prácticamente pasó inadvertido. Pero no para todos, porque lo cierto es que Hunt es uno de los pilotos más rápidos y precisamente con su nuevo Wolf fue el más veloz en la breve recta de tribunas del Jarama.

**SOLUCIONES RENOVADORAS**

Rodar allí a más de 350 kilómetros, por hora es muy importante, pero no

suficiente, porque si bien ni los mismos Ligier alcanzaron tanta velocidad, lo que podía ganar en esa recta lo perdía en el resto del recorrido, para quedar en definitiva con un tiempo de 1-18/4 que no aporta nada de cara a competitividad con los equipos punteros de la temporada. Lastima.

De todas formas, las pruebas del Wolf que han sido las primeras que ha realizado esta temporada, fueron efectuadas más a fondo y en serio que por el mismo Lotus que, que ser quien es, centró toda la atención. Pero si de estos fue noticia incluso el que robaran el casco a Mario Andretti, de los demás apenas si se efectuaron controles correctos, excepto a Ligier,

que tuvo a su cargo el nada despreciable record oficioso de rodar a 1-14/9, conseguido por Laffite, y con el que mejoraba en unas décimas el logrado una jornada antes por su compañero Depailler.

Así pues, realidades a cargo de Ligier, que es lo más rápido de la temporada de Fórmula 1 y esperanza para todos los demás incluido Lotus, que de momento no pasa, con su modelo 80, de ser una bella experiencia y una esperanza de soluciones renovadoras. Pero en este mismo camino puede muy bien encasillarse a Wolf, al que ¿por qué no? —se puede dar un margen de confianza, lo mismo que a su piloto James Hunt, al que nos resistimos a ver como una luminaria que paso tan fugazmente como lo hiciera Phil Hill, en 1961 y antes Mike Hawthorn, en el 58.

Roberto PATO

(FIEL, Servicios Especiales EFE)